

93

THẨM TỬ LÒNG DANH

CON AN



Người dịch: Hương Giang

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

Gosho AOYAMA



名探偵

★ SERIES PART 2 ★

STAFF:

Trans: miao miao, kurama

Edit: alice000, hell_angel1795

Check: caoanh204

Raw: Minkun

kenhsinhvien.net/conan

GO»



TÔI NAY...
TRONG QUÁN
CÀ PHÊ POIROT...

THÂM
TỬ DA
NGÃM
TRỞ
TÀI
!!

青山剛昌

FILE 982: CHẠM MẮT TẠI
QUÁN CÀ PHÊ POIROT

KENHSINHVIEN.VN



TRONG QUÂN CẢ PHÉ POIROT KHẸ RA VỤ ÁM SÁT? 3 THAM TỬ BẮT ĐẦU HÀNH ĐỘNG!!



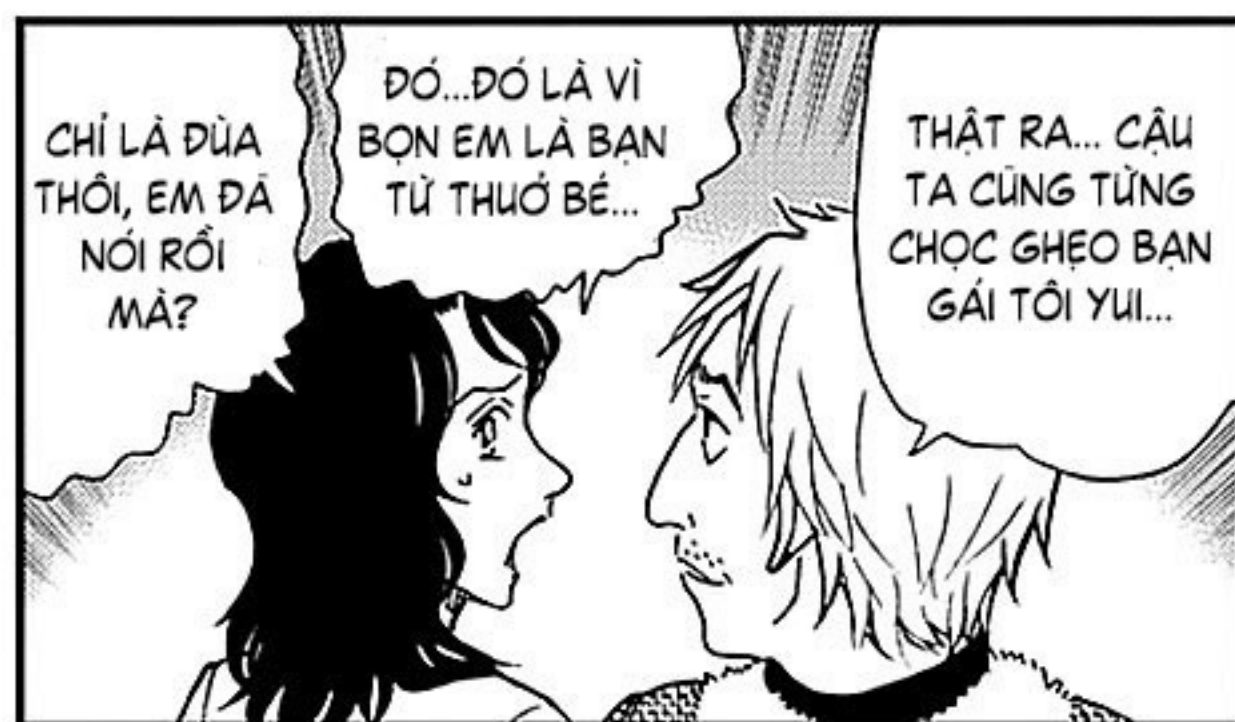
3













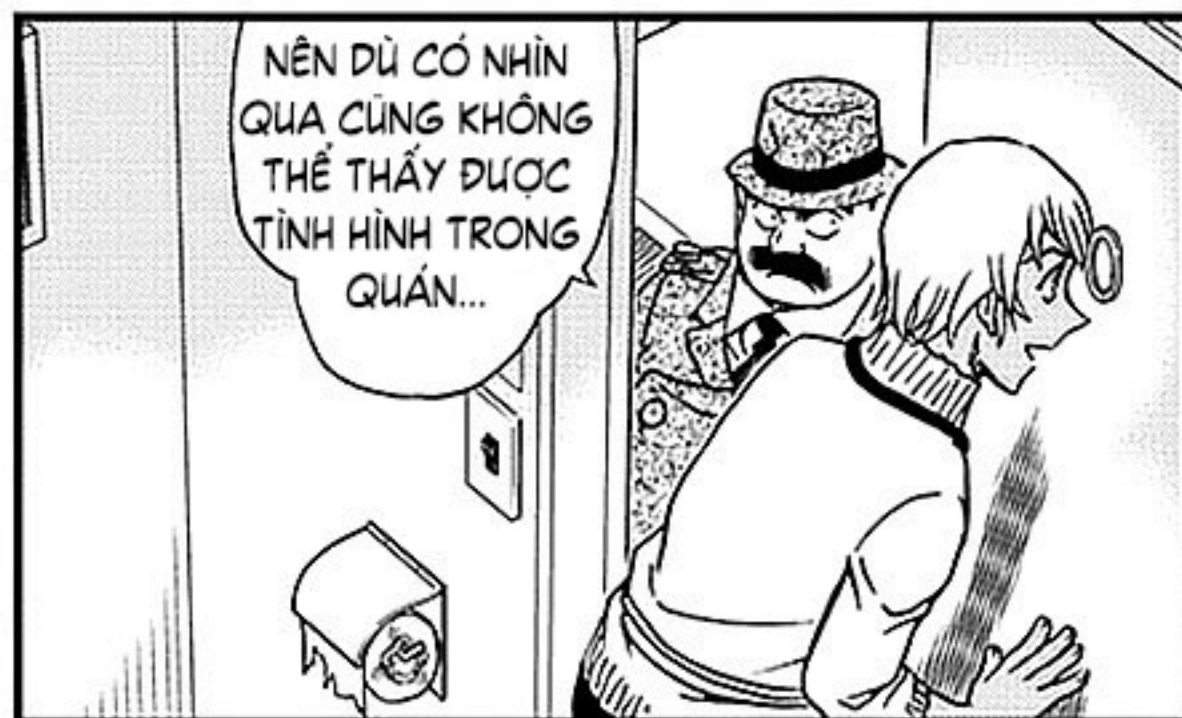
NHƯNG CHO
ĐẾN LÚC
CAMERA
KHÔNG GHI HÌNH
ĐƯỢC NỮA VÌ
MẮT ĐIỆN, CỦA
NHÀ VỆ SINH
VẪN CHƯA HỀ
MỞ RA LẦN
NÀO...

CUỐI CÙNG LÀ ANH NA-
GATSUKA ĐẾN MUỘN...
HỌ ĐANG ĐỊNH XEM
VIDEO SINH NHẬT TRÊN
LAPTOP THÌ BỊ MẮT
ĐIỆN...

ANH TA ĐẾN
TRƯỚC RỒI CHUI
VÀO NHÀ VỆ
SINH... TIẾP ĐÓ
ANH ANZAI VÀ
CÔ YAMASHITA
ĐẾN...

TRƯỚC KHI CẢNH SÁT
ĐẾN, TÔI RẤT BẦN
KHOẢN NÊN ĐÃ XEM
LẠI NHỮNG HÌNH ẢNH
MÀ CAMERA GIÁM
SÁT GHI LẠI ĐƯỢC...

NHƯNG TÔI NGHĨ
DÙ CÓ KIỂM TRA
ĐI NỮA ANH
OZUMI CŨNG SẼ
KHÔNG CÓ PHẢN
ỨNG LUMINOL
ĐẦU NHỈ?





10





CHÚNG TÔI ĐÃ
KIỂM TRA TÚ
TRANG CỦA 3
NGƯỜI ĐÓ RỒI...



NGÀI
THANH
TRA!



CHÌA KHÓA
PHÒNG, THUỐC
LÁ, BẬT LỬA, VÍ
VÀ DI ĐỘNG, CÒN
CÓ QUÀ SINH
NHẬT CỦA CÔ YUI,
TRONG ĐÓ LÀ
MỘT SỢI DÂY
CHUYỀN...

ANH OZUMI
MANG
THEO...



ANH NAGATSUKA
MANG THEO THUỐC
TRA MẮT, VÍ, DI ĐỘNG,
QUÀ TẶNG CÔ YUI,
TRONG ĐÓ LÀ GĂNG
TAY...

CÔ YAMASITA MANG
THEO KHĂN MÙI XOA,
KHĂN GIẤY, DỤNG CỤ
TRANG ĐIỂM, CHÌA
KHÓA PHÒNG VÀ VÍ...

11



CHẴNG HẠN
NHƯ KẸ ĐÓ
RỒI ĐEO ĐÚNG NGOÀI
KÍNH NHÌN QUÁN ĐỢI
XUYỀN ĐÊM MẮT ĐIỆN
ĐI VÀO
QUÁN ĐÀM
NGƯỜI...

CŨNG CÓ
KHẢ NĂNG
NGƯỜI BÊN
NGOÀI
GÂY ÁN
MÃ...

MÀ NÀY...
CÁC ÔNG CHỈ
NGHI NGỜ
CHÚNG TÔI,
NHƯNG...



THẾ À
...

KHÔNG PHÁT
HIỆN THỨ GÌ
CÓ THỂ
DÙNG GÂY
ÁN...

VỚI LẠI CHÚNG
TÔI ĐÃ KIỂM TRA
TÚI CỦA ANH
OZUMI...



12





13





LẠI KHÔNG
THỂ PHẠM
TỘI...

NHƯNG NGƯỜI CÓ
THỂ SỬ DỤNG
MÁNH KHÓE NÀY...



SAO CỜ? CẬU
CŨNG NGHĨ RA
RỒI À...

NHƯNG MÁNH
KHÓE MÀ HUNG
THỦ SỬ DỤNG ĐỂ
KHÔNG BỊ MÁU
BẮN LÊN NGƯỜI
THÌ TỚ NGHĨ RA
RỒI...



BỰC THẬT, KHÔNG
NHANH CHÓNG GIẢI
QUYẾT VỤ NÀY THÌ
HÔNG MẤT...



NGỐC THẬT! CỤ CÁI
BÀO MÀ LÀM SẠCH
ĐƯỢC MỘT LƯỢNG
MÁU LỚN BẮN LÊN
NGƯỜI TRONG THỜI
GIAN NGẮN NHƯ
VẬY À!

ĐẠ... LÀ MEO DÙNG CỤ CÁI
TRẮNG BÀO NHUYỀN ĐỂ
LÀM SẠCH VẾT MÁU ĐÍNH
TRÊN CỔ TAY ÁO...



THẬT
SAO?

NÓI MỚI NHỚ, MẤY
NGÀY TRƯỚC Ở TIỆM
BEIKA IROHA ZUSHI
BÊN CẠNH QUÁN NÀY
HÌNH NHƯ CŨNG XẢY
RA VỤ ÁN TƯƠNG
TỰ...

14



SAO THỂ
NHÓC...

CHỊ
YAMASHITA
YUI NÈ...



Ồ...ĐÃ TỪNG XẢY
RA VỤ ÁN NHƯ
VẬY À...

ỪM...





16 ※ HYAKUNIN ISSHU (BÁCH NHÂN NHẤT THỦ): TẬP THƠ TUYỂN TẬP 100 BÀI THƠ WAKA CỔ CỦA 100 THI NHÂN



GỢI Ý TỪ BÀI THƠ CỔ LÀ GÌ? CHƯƠNG SAU: PHÁ AN!!

ĐÓN XEM TẬP TIẾP TẠI KENHSINHVN.VN

KENHSINHVN.VN

名探偵

★ SERIES PART 3 ★

STAFF:

Trans: miao miao, kurama

Edit: alice000, hell_angel1795

Check: caoanh204

Raw: Minkun

kenhsinhvien.net/conan



BỘ 3 THẨM TỬ CONAN, HEIJI, AMURO
CÙNG THÁCH THỨC BÍ ẨN!!
VỤ ÁN KỲ LẠ TẠI
QUÁN POIROT!!

もれい
つきの
のかけ
さけ

青山剛昌
あさの けいじ
しやう



FILE 983: GIẢI ĐỐ TẠI
QUÁN CÀ PHÊ POIROT

KENHSINHVIEN.VN



CHO CHÚNG
TÔI VỀ ĐI
CHỦ!

NÀY NGÀI
THANH TRA...



HƠN NỬA
KHÔNG AI
CÓ KÍNH
NHÌN
XUYỀN
ĐÊM
CẢ...

CÚP ĐIỆN TỐI ĐEN
NHƯ THẾ THÌ KHÔNG
THỂ RA TAY ĐAM
NGƯỜI ĐƯỢC...

CHÚNG
TÔI KHÔNG
AI BỊ VẮY
MÁU
...



NÊN
KHÔNG
THỂ GÂY
ÁN ĐƯỢC
....

CÒN TÔI THÌ TỪ
LÚC CÚP ĐIỆN ĐÃ
Ở SUỐT TRONG
NHÀ VỆ SINH
KIA...



NHƯNG THỦ PHẠM
KHÔNG THỂ LÀ MỘT
NGƯỜI TRONG CHÚNG
TÔI ĐƯỢC...

VIỆC ANZAI BỊ
ĐAM QUẢ THỰC
RẤT ĐÁNG TIẾC...



TRĂNG
CHỜ GIÓ
THU NỔI
...

NÊN TÔI CŨNG
CHẴNG BIẾT
ĐƯỢC AI NGỒI
Ở ĐÂU...



Ô CỬA NHỎ TRÊN
CỬA NHÀ VỆ SINH
LẠI LẮP KÍNH
MỜ...

VỤ ÁN XẢY RA TRONG BÓNG TỐI...MÀN TRÌNH DIỄN SUY LUẬN CỦA 3 THẨM TỬ BẮT ĐẦU!!





MỚI CÓ
THỂ NHÌN
XUYỀN
QUA....

CHỈ CHỖ
ĐƯỢC
DÁN
BĂNG
KEO...

ĐÚNG
THẾ
THẬT!!

Ồ...

VỐN LÀ MẶT KÍNH TRONG
SUỐT ĐÃ ĐƯỢC LÀM XÙ
XÌ BẰNG NHỮNG VẾT
XƯỚC NHỎ, NHỮNG TIA
SÁNG CHIẾU VÀO SẼ BỊ
KHÚC XẠ KHIẾN MẶT KÍNH
MỜ ĐỤC VÀ RẤT KHÓ
NHÌN XUYỀN QUA...

VÌ BỀ
MẶT
CỦA
KÍNH
MỜ ...

NHƯNG HOÀN
TOÀN CÓ THỂ
NHẬN RA ĐƯỢC
AI NGỒI CHỖ
NÀO!

ĐÚNG
THẬT...
TUY
KHÔNG RÕ
NÉT LẮM...

S-SAO
LẠI THẾ
ĐƯỢC?

...LỚP HỒ TRÊN BĂNG
KEO ĐÃ TRÁM ĐẦY
NHỮNG CHỖ LỖI LỖM
TRÊN MẶT KÍNH MỜ,
KHIẾN MẶT KÍNH GẦN
NHƯ PHẪNG VÀ CÓ
THỂ NHÌN XUYỀN
QUA
ĐƯỢC...

磨りガラス



NHƯNG
KHI
DÁN
BĂNG
KEO
TRONG
LÊN ...

CHẴNG
PHẢI TRƯỚC
ĐÂY ANH
TỪNG
LUYỆN TẬP
RỒI SAO?

NHƯNG...CHO DÙ TÔI CÓ
NHÌN QUA ĐƯỢC Ô CỬA
ĐÓ ĐI NỮA, LÀM SAO CÓ
THỂ ĐAM NGƯỜI TRONG
BÓNG TỐI ĐƯỢC
CHỨ?

TRÊN LỚP GIẤY GÓI QUÀ
SINH NHẬT ANH TẶNG CHỊ YUI
CÓ DÁN ĐẦY THÔI...SAU KHI
DÁN MIẾNG BĂNG KEO LÊN
KÍNH MỜ ĐỂ NHÌN XUYỀN
QUA, ANH LẠI BỐC RA VÀ
DÁN LÊN HỘP QUÀ NHƯ CỤ
PHẢI VẬY KHÔNG?

N-NHƯNG
TÔI CÓ
MANG THEO
BĂNG KEO
TRONG ĐÂY
CHỨ?



6





WA... ĐẸP
QUÁ ĐI!!!



HỦ?

CHỈ CÓ 2 NGƯỜI
CHÚNG TA
...

NHƯNG
CŨNG MAY
...



CÓ KHI LẠI
KHÔNG CẢM
LÒNG NỔI...

NẾU CÙNG
HEIJI NGẮM
CẢNH NÀY
...



Ừ...
GIỐNG NHƯ
VƯƠNG
QUỐC
TRONG
MƠ...

TRÔNG CỬ NHƯ
TINKER BELL (*)
VỪA BAY NGANG
QUA VẬY...

(*) TINKER BELL: NHÂN VẬT NÀNG TIÊN THỌ TRONG HOẠT HÌNH CỦA DISNEY

7



KA...

KAZUHA
...



THẬT
ĐẸP...



THẬT SỰ CẬU
ĐÃ GIÚP TÔI...



KAZUHA!!

TỚ (WAI)
CÙNG THÍCH
CẬU!



8 (*) WAI : CÁCH XÚNG "TÔI" Ở MỘT SỐ VÙNG NHƯ OSAKA, HIROSHIMA...NHƯNG KHÔNG PHẢI NGƯỜI OSAKA NÀO CŨNG SỬ DỤNG



Ừ...



RAN!

NHƯNG
CẢM ƠN
CẬU NHÉ!



A, XIN
LỖI...

HEIJI...
KHÔNG TỰ
XÚNG LÀ "WAI"
ĐÂY! (*)



ANH KHÔNG
BIẾT À?
QUÁN ĐÓ
XẢY RA
CHUYỆN
RỒI?

ANH RẤT KẾT
MÓN SAND-
WICH CỦA
QUÁN
POIROT
MÀ...

NHƯNG DỪNG
ĐỘT NHIÊN
ĐỔI ĐIỂM HẸN
THẾ CHỨ!



XIN
LỖI
...

ANH ĐẾN
TRỄ THẾ!

DIỆN
THOẠI
CŨNG
CHẴNG
NGHE
...

NHƯNG
NHẮC ĐẾN
HEIJI...
KHÔNG
BIẾT ĐANG
LÀM TRÒ
GÌ?



HẢ?

HÌNH NHƯ CÓ
ÁN MẠNG Ở
ĐÓ...



GIẤY
VỀ
SINH!?

GIẤY
...



KHÔNG ...
CHỈ THẾ LÀ
ĐỦ!

NGỜ NGẮN! CHỈ QUÁN
QUANH CÁNH TAY MÀ
KHÔNG BIẾT MÁU SẼ
BẮN VÀO ĐÂU THÌ SAO
CHẴN ĐƯỢC!?



VÀNG! QUÁN VÒNG
NHIỀU LỚP TỪ CÁNH
TAY ĐẾN BÀN TAY
KIỂU NHƯ XÁC ƯỚP
ẤY A!

ANH TA DỪNG
THỦ ĐÓ ĐỂ
NGĂN MÁU BẮN
LÊN À?



NẾU KHÔNG ĐỦ DÀI THÌ PHẦN LƯỠI DAO LUÔN TRONG LỖI GIẤY KHÔNG THỂ ĐÂM ĐƯỢC...

VÌ THẾ MÀ ANH CHỌN DAO CẮT SASHIMI LƯỠI DÀI LÀM HUNG KHÍ...



RỒI CỨ ẮN CHẶT LỖI GIẤY VÀO LƯNG VÀ RÚT DAO RA THÌ GẮN NHƯ SẼ KHÔNG BỊ MÁU BẮN LÊN...

CHỤP LỖI GIẤY VỆ SINH LÊN MŨI DAO DÙNG LÀM HUNG KHÍ RỒI NHẮM VÀ ĐÂM VÀO LƯNG...



VIỆC CHỈ CÓ TÔI VÀ CẬU NHÓC DÍNH MÁU CHÚNG TỔ MŨI DAO ĐÃ HƯỚNG VỀ PHÍA BÀN TÔI...

DĨ NHIÊN LÀ SẼ CÓ MÁU BẮN RA TỪ MŨI DAO, NHƯNG CHỈ CẦN NÓ KHÔNG HƯỚNG VỀ PHÍA ANH LÀ ỔN!



KHÔNG ĐÚNG... CÓ LẼ TRƯỚC KHI ĐÈN SÁNG TRỞ LẠI ANH TA ĐÃ BÓC MIẾNG BĂNG KEO RỒI...

SAU ĐÓ ANH BÓC MIẾNG BĂNG KEO TRÊN Ô CỬA XUỐNG VÀ DÁN LẠI VÀO MÓN QUÀ SINH NHẬT...RỒI BƯỚC TỪ NHÀ VỆ SINH RA NHƯ KHÔNG CÓ CHUYỆN GÌ!



VẮT GIẤY QUẤN TRÊN TAY VÀO BỐN CẦU XÁ ĐI, CÒN LỖI GIẤY DÙNG ĐỂ GÂY ÁN THÌ NHẾT TRỞ LẠI VÀO CUỘN GIẤY VỆ SINH...

TIẾP ĐÓ ANH QUAY VÀO NHÀ VỆ SINH ĐỢI ĐÈN SÁNG TRỞ LẠI...



ĐÃ BỊ PHỒNG LÊN MỘT CHÚT...

MÀ DÙ GÌ THÌ PHẦN GIỮA CUỘN GIẤY VỆ SINH...



VÀ SẼ PHÁT HIỆN CHỖ ÁNH SÁNG LỘT QUA TRÊN Ô CỬA CÓ DÁN GÌ ĐÓ...

LỖ NHƯ ĐÈN NHÀ VỆ SINH SÁNG LẠI SỚM HƠN MỘT CHÚT THỜI THÌ CÓ NGUY CƠ SẼ CÓ NGƯỜI NHÌN VÀO Ô CỬA...

NẾU GẤP MÉP BĂNG KEO LẠI LÀM DẤU CHO DỄ TÌM THÌ CHỈ DÙNG TAY LẦN MỘT LÀ CÓ THỂ BÓC ĐƯỢC...



CÒN DÍNH
TRÊN LỖI
GIẤY
ĐÓ...

MÁU CỦA
NẠN NHÂN
ANZAI VÀ
CẢ DẤU VÂN
TAY CỦA
ANH...



TÔI NGHĨ
CHỈ CẦN
ĐIỀU TRA
LÀ PHÁT
HIỆN NGAY
THÔI...

CHẮN CHẮN LÀ DO
SAU ĐÓ ANH ĐÃ CỐ
NHẾT CÁI LỖI TRỞ
LẠI VÀO CUỘN
GIẤY...



CÒN VỚI
ANZAI CÔ
LẠI GỌI
THẰNG
TÊN? (*)

TẠI SAO TÔI LÀ
BẠN TRAI MÀ CÔ
CỨ GỌI LÀ
OZUMI...

VÌ THẤY
CHƯƠNG
TẠI GAI
MẮT
QUÁ...



OZUMI
ĐÂM
TENGO
SAO...

KHÔNG,
KHÔNG
PHẢI CHỨ?
OZUMI...



CHẮC
CHẮN CÓ
NGUYÊN
NHÂN GÌ
ĐÓ!!

LÀM GÌ CÓ
CHUYỆN "CHỈ
LÀ" BẠN THỜI
THƠ ẤU?

THÌ TẠI BỌN
EM LÀ BẠN THỜI
THƠ ẤU MÀ
...

(*) THÔNG THƯỜNG NGƯỜI NHẬT GỌI NHAU BẰNG HỌ, CHỈ KHI THÂN THIẾT MỚI GỌI BẰNG TÊN.

11



KHÔNG ...
HAI NGƯỜI
HỌ CÓ LẼ
...

CÓ ĐIỀU, TÔI
KHÔNG NGỜ ĐÃ
ĐÂM SÂU HƠN DỰ
TÍNH NÊN THỰC SỰ
SỢ HÃI...



CHẮC HẮN LÀ BẠN
TRAI CŨ CỦA CÔ, VÌ
CÔ VÀ HẮN LÉN LÚT
QUA LẠI VỚI NHAU
NÊN TÔI MỚI MUỐN
CHO HẮN NÉM MÙI
ĐAU KHỔ!!

XEM CÔ KÌA!
CỨNG HỌNG
RỒI PHẢI
KHÔNG?

ĐÓ, ĐÓ
LÀ...



VÀ CÒN "LÚC NHỎ TỪNG NGHĨ RẰNG BÍ MẬT CHẴNG LÀ GÌ CẢ" NỮA ...

CHỊ YAMASHITA ĐÃ NÓI "VÌ ĐÓ LÀ BÍ MẬT ĐỂ BẢO VỆ MỘT AI ĐÓ"...

S-SAO CỎI?!



TÌNH HUỐNG NÀY CHỈ CÓ THỂ NGHĨ ĐẾN NGƯỜI CHA NGHỊ SĨ CỦA ANH ANZAI...

CHỊ NÓI "MỘT AI ĐÓ" THAY VÌ "TENGO", CHỨNG TỎ CHỊ KHÔNG NÓI VỀ ANH ANZAI MÀ LÀ VỀ MỘT NGƯỜI THÂN CỦA ANH ẤY...



TUY LÀ CÙNG CHA KHÁC MẸ...

LÀ CHỊ EM ĐÂY ...



ĐÚNG LÀ THẾ!

À, Ừ Ừ!

A-ANH HEIJI ĐÃ NÓI THẾ ĐÓ!!



ĐIỀU ĐÓ CÓ NGHĨA BÍ MẬT NÀY LÀ VIỆC CHỊ YUI LÀ CON RIÊNG CỦA ÔNG ẤY VÀ TÌNH NHÂN...

HƠN NỮA CÒN LÀ MỘT SCANDAL CHỈ MẠNG ĐỐI VỚI MỘT NGHỊ SĨ...

MỘT BÍ MẬT MÀ LÚC NHỎ KHÔNG CÓ Ý NGHĨA GÌ, NHƯNG KHI LỚN LÊN LẠI PHẢI GIỮ KÍN...

12



AI ?

Đ-ĐIỆN THOẠI?



CÁC NGƯỜI ĐANG HÙA NHAU LỬA TÔI ĐÚNG KHÔNG?

CÔ NÓI ĐỐI... TÔI KHÔNG TIN ĐÂU ...



HỒI NHỎ, EM VÀ TENGO HẦU NHƯ LUÔN BỊ BỎ MẶC Ở MỘT XÓ NÊN HAY CHƠI VỚI NHAU RỒI TRỞ NÊN THÂN THIẾT ...

VÂNG... VÌ BỐ MẸ BỌN EM THƯỜNG XUYÊN TRANH CẢI VỀ TIỀN BỒI THƯỜNG...

LÀ THẬT SAO?

WC

LẦN SAU GẶP
LẠI, SẼ ĐẾN
LƯỢT TÔI
GIẾT CẬU
ĐÓ!

ĐAU LẮM ĐẤY
BIẾT KHÔNG HẢ,
TÊN KHỐN!

ĐOẠN CLIP MÀ TÔI
ĐÃ ĐỊNH MỞ ÂM
THANH THẬT LỚN
ĐỂ KÉ CHẾT DÍ
TRONG TOILET NHƯ
CẬU CŨNG NGHE
ĐƯỢC ĐÓ!

VẬY NÊN CẬU HÃY
XEM ĐOẠN CLIP
MỪNG SINH NHẬT
YUI MÀ TÔI ĐÃ
GỬI VÀO ĐIỆN
THOẠI CỦA
CẬU ĐI!

NÊN CẬU
HIỂU
LẮM TÔI
CŨNG
PHẢI...

NHƯNG HÀNH VI
THƯỜNG NGÀY
CỦA TÔI CŨNG
KHÔNG ĐÁNG
KHEN GÌ...

C-CLIP
SINH
NHẬT?

BÍP

GẶP SAU NHÉ!
NHỚ ĐẾN
THĂM TÔI
CÁCH ĐÀNG HOÀNG
ĐÓ!!

THIỆT TÌNH... TRƯỚC
KHI CÓ Ý ĐỊNH ĐÂM
NGƯỜI TA, ANH PHẢI
NÓI CHUYỆN ĐÀNG
HOÀNG ĐÃ
CHỦ!

SAO
LẠI
...

À KHÔNG,
ANH RẼ ♡

NÊN NHỜ
CẬU CHĂM
SÓC CHỊ TÔI
NHA
OZUMI...

SAO,
SAO
LẠI...

VÌ BỐ TÔI SẮP
BẦU CỬ RỒI
NÊN YUI KÊU
TÔI ĐỪNG NÓI
RA....

XIN THÔNG BÁO!
THẬT RA TÔI VỚI
YUI LÀ CHỊ EM
CÙNG CHA KHÁC
MẸ!

NHƯNG
CHUYỆN ĐÓ
CHẴNG LIÊN
QUAN GÌ ĐẾN
TÔI CẢ!!







ĐÚNG... HƠN NỮA, NGƯỜI
NÀY KHÔNG DÙNG TÊN
TIẾNG NHẬT "KOMURO
TAIROKU" CỦA
HOLMES MÀ LẠI
CHỌN "WADA
SHINICHI"...
NGHĨA LÀ
...

TÊN TIẾNG NHẬT CỦA
WATSON LÀ "WADA
SHINICHI", ÔNG ẤY
LẠI LÀ BÁC SĨ
QUÂN Y NÊN
EM MỚI
NGHĨ
VẬY
...



VÀO THỜI MINH TRỊ, KHI
DỊCH THUẬT TRUYỀN
SHERLOCK HOLMES VÀ
ĐƯA LÊN SÂN KHẤU,
CẢ HOLMES VÀ
WATSON ĐỀU
ĐƯỢC ĐỔI TÊN
CHO GIỐNG
NGƯỜI
NHẬT
...

TRƯỚC ĐÂY EM
NGHE SHINICHI
NÓI...



MỘT
NGƯỜI
NHƯ
HOLMES
VẬY
...

ĐÃ DÙNG
BÀI THƠ
BÁCH NHÂN
NHẤT THỦ
ĐỂ GỢI
Ý...

ĐẲNG SAU
ANH TA
LÀ MỘT
NGƯỜI
...

15



TRONG TIẾNG HÉT CỦA
NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÓ, TÔI
NGHE MỘT TIẾNG "XOỆT"
CỦA THỨ GÌ ĐÓ BỊ BÓC
RA...

LÀ ÂM
THANH
...



KHÔNG
PHẢI SUY
LUẬN...

TÔI PHẢI
NGẢ MŨ
KÍNH PHỤC
RỒI...

SUY LUẬN
VẪN TÀI
TÌNH NHƯ
MỌI KHI
...



GỢI Ý CỦA
TÔI ĐÃ HỮU
ÍCH CHO
HEIJI...

NHƯNG TÔI
RẤT VUI...

ÂM THANH À? CÔ
NÓI MỚI NHỎ...
ĐÚNG LÀ CÓ NGHE
LOÁNG THOÁNG...



TÌNH DỊCH CỦA KAZUHA - NGƯỜI ĐANG NHẢM VÀO HEIJI - LẠI XUẤT HIỆN!
KỶ SAU, "NGƯỜI QUAN TRỌNG NHẤT ĐỐI VỚI RAN" RƠI VÀO TÌNH THẾ HIỂM NGHÊO!

名探偵 工藤新一

★ SERIES PART 1 ★

DETECTIVE CONAN

STAFF:

Trans: miao miao, kurama

Edit: Hell, Alice

Check: caoanh204

kenhsinhvien.net/conan

GO»

Raw: Mikun & Dmzj

FILE 984: ERI PHÂN THÂN



TIN
NHẮN
KHẨN
CẤP TỪ
“NGƯỜI
QUAN
TRỌNG
CỦA
RAN”!?





PHIM SẮP
CHIẾU RỒI
ĐÓ!



THÔI
...

TA
KHÔNG
MUỐN
ĐI...



BỐ ƠI,
CHUẨN BỊ
NHANH
LÊN!

2



NHƯNG NHÂN VẬT NGƯỜI YÊU CỦA
CÔ TA LẠI LÀ MỘT CỰU CẢNH SÁT
ĐÃ CHUYỂN NGHỀ THÀNH MỘT THẨM
TỬ GÀ MỜ, DO HẬU ĐẬU NÊN LẠI BỊ
TÌNH NGHỊ LÀ HUNG THỦ TRONG MỘT
VỤ GIẾT NGƯỜI NHƯNG CUỐI CÙNG
ĐÃ ĐƯỢC MINH OAN NHỜ TÀI SUY
LUẬN CỦA NỮ LUẬT SƯ ĐÓ.

NHÂN VẬT
CHÍNH CỦA
YOKO LÀ MỘT
NỮ LUẬT SƯ
XINH ĐẸP TÀI
GIỎI THÌ ỒN
NÀY...

MỘT CÂU CHUYỆN
TRÌNH THẨM LĂNG
MẠN, HÌNH ẢNH
CHÀNG THẨM TỬ
ÔM LẤY NỮ LUẬT
SƯ VÀ NÓI: "VỚI
ANH CHỈ CÓ EM
VÀ MỖI EM MÀ
THÔI" KHIẾN NGƯỜI
XEM CẢM ĐỘNG
ĐẾN RƠI LỆ...



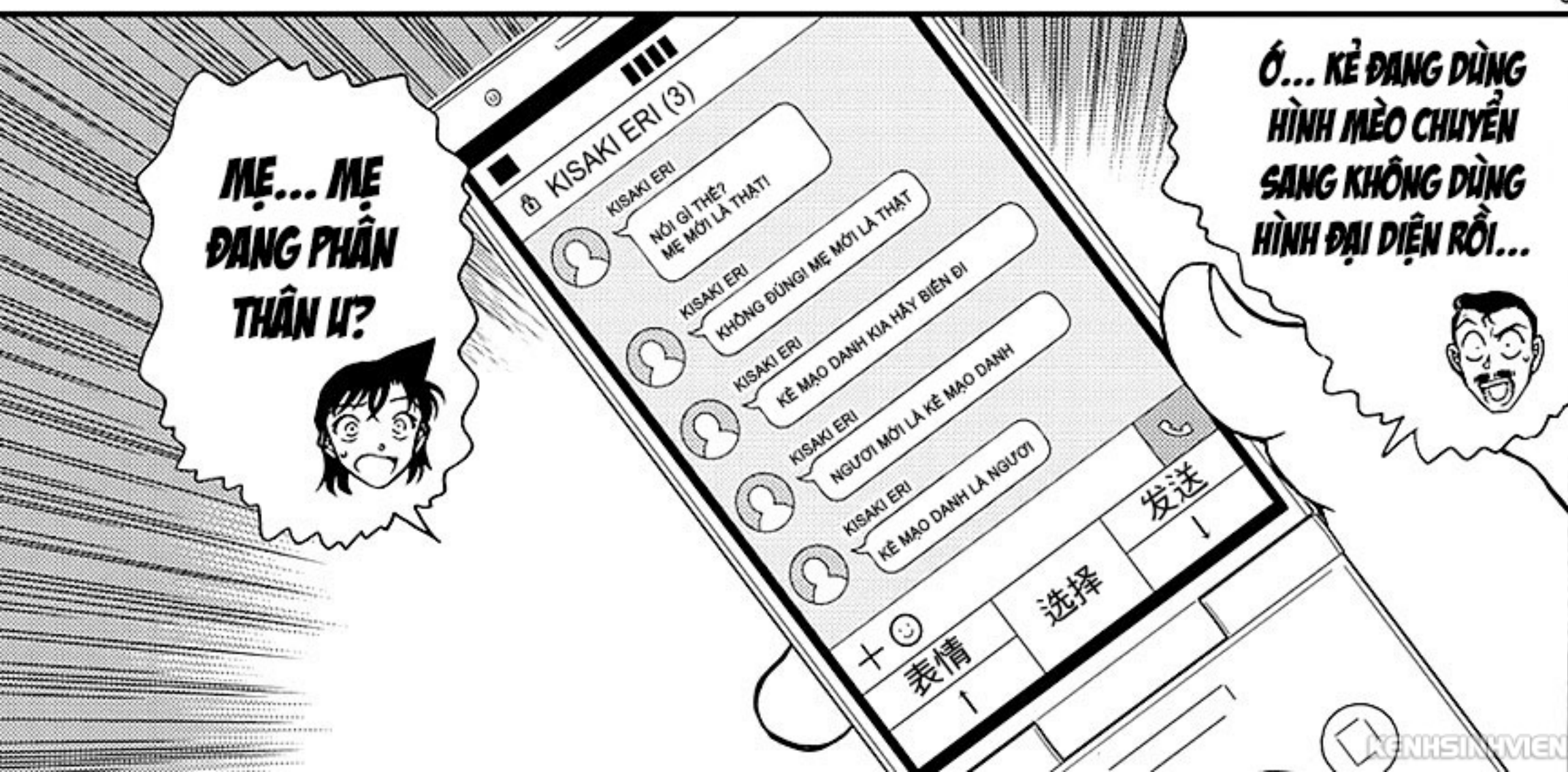
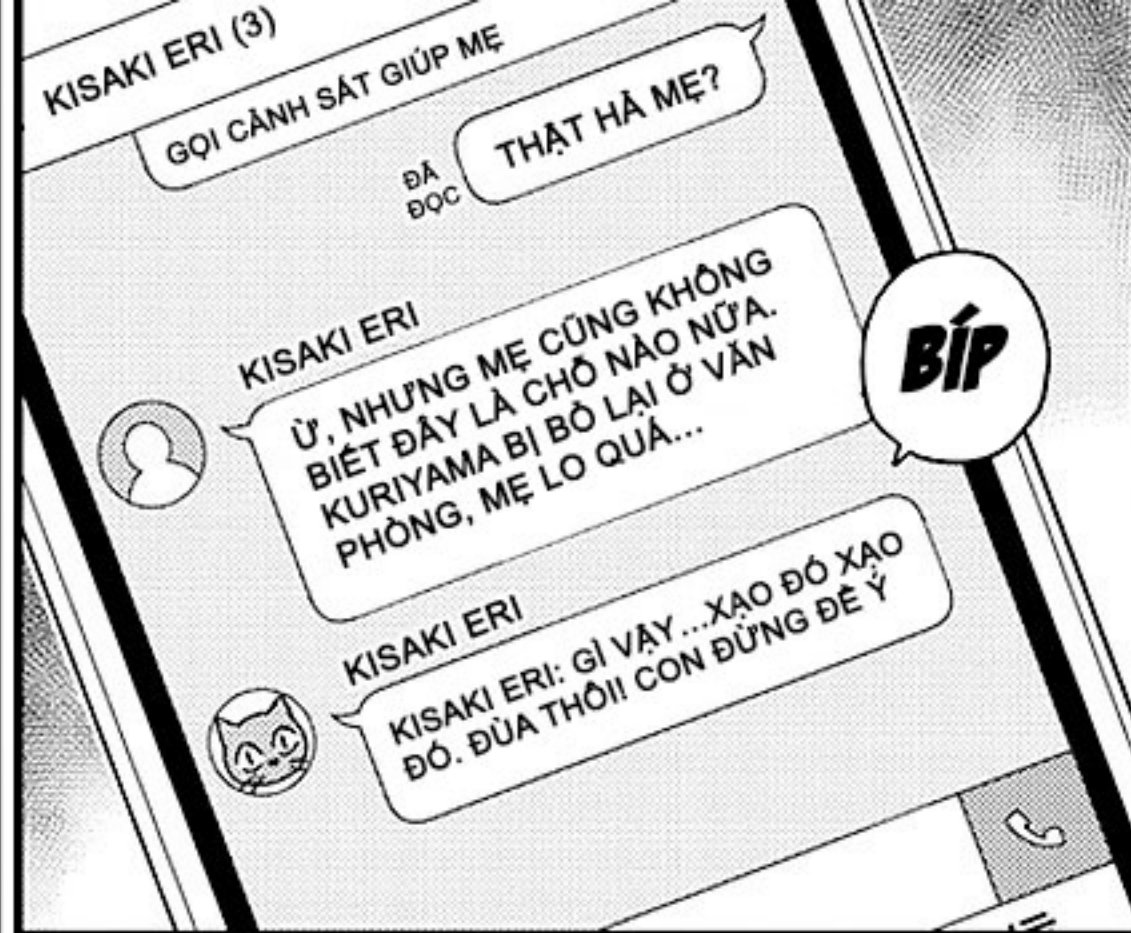
TẠI TA
KHÔNG
THÍCH NỘI
DUNG
PHIM!

SAO THẾ Ạ? PHIM
MỚI CÓ CHỊ OKINO
YOKO ĐÓNG VAI
CHÍNH MÀ, CHẴNG
PHẢI BỐ CÙNG RẤT
HỒNG SAO?

KOGORO TÒ VÊ CẦU KINH... LÝ DO LÀ...









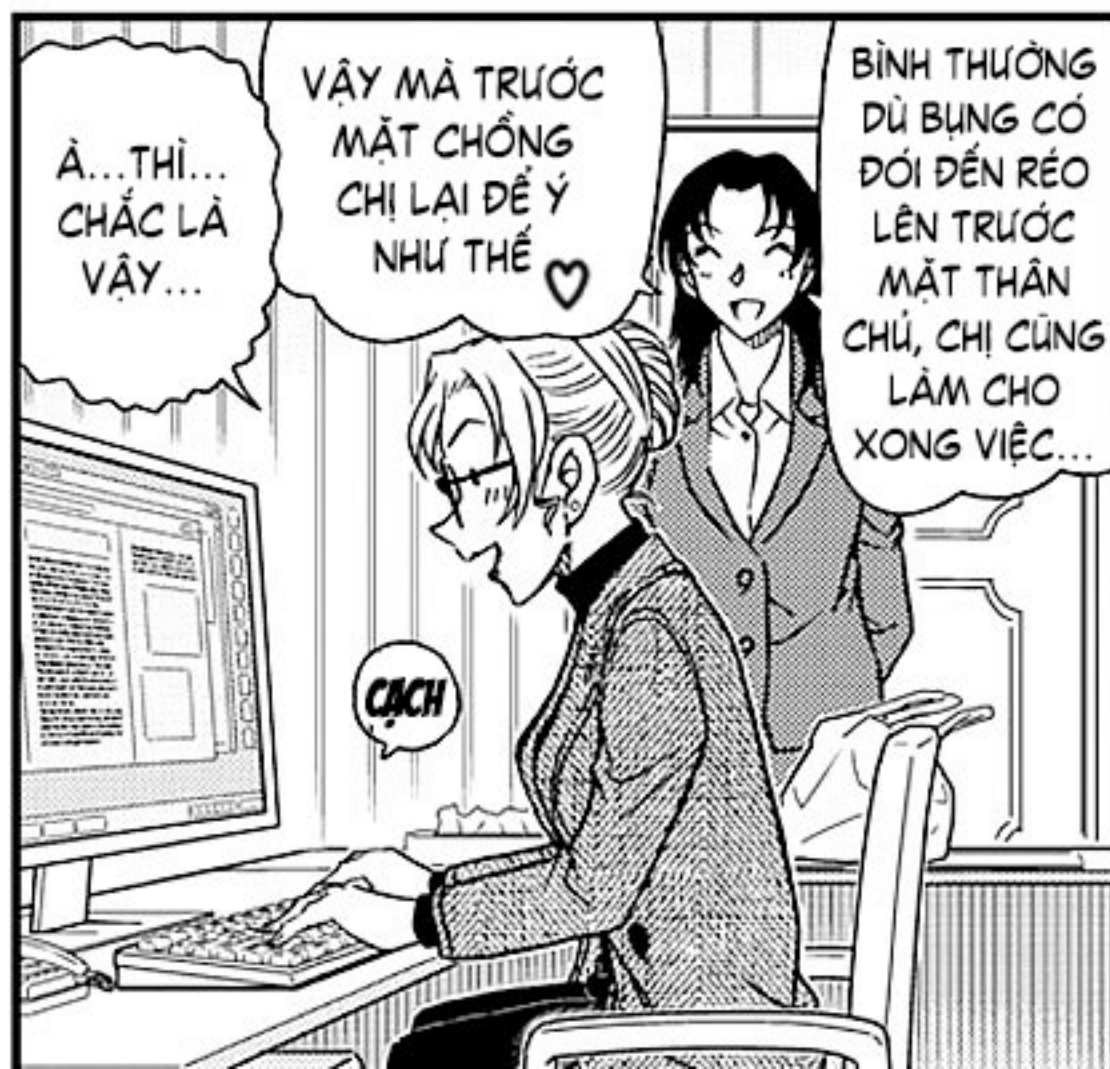
2 TIẾNG
TRƯỚC

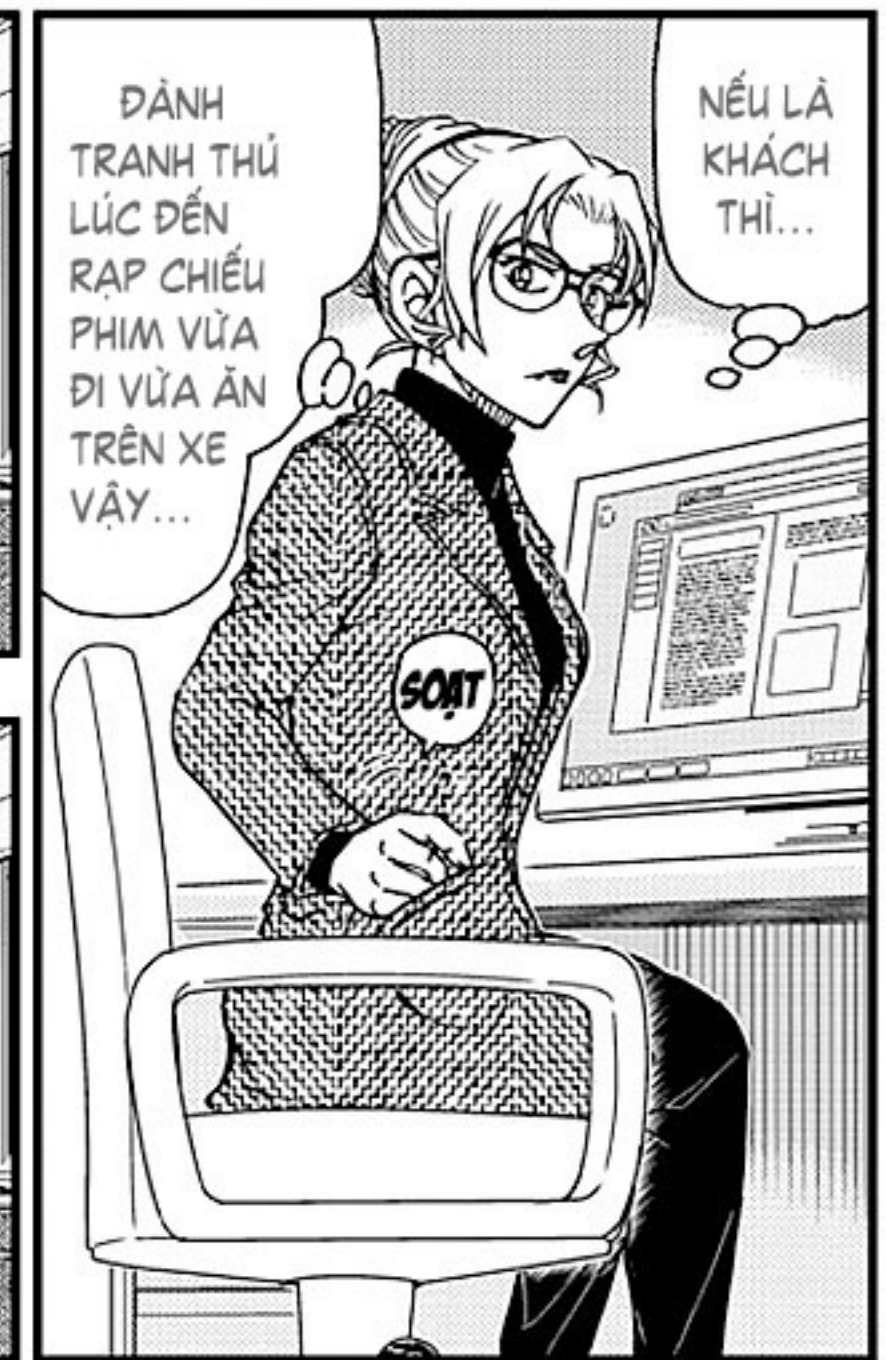
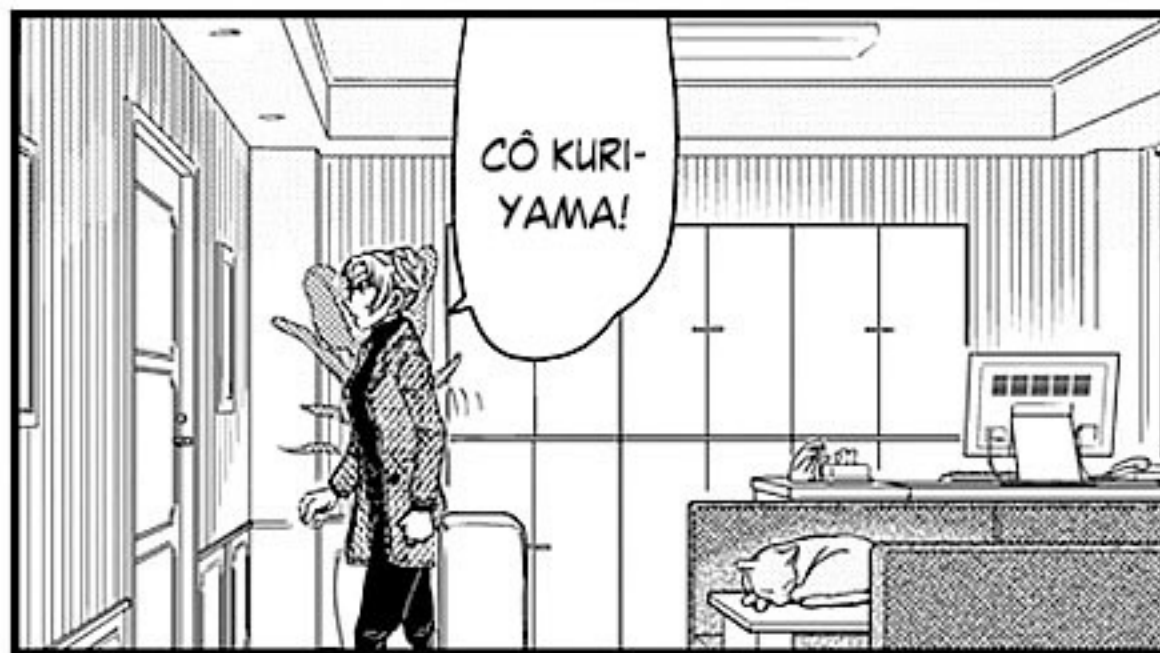
* NGUYỄN GỐC KISAKI - SENSEI



6

* VĂN PHÒNG LUẬT SƯ KISAKI ERI

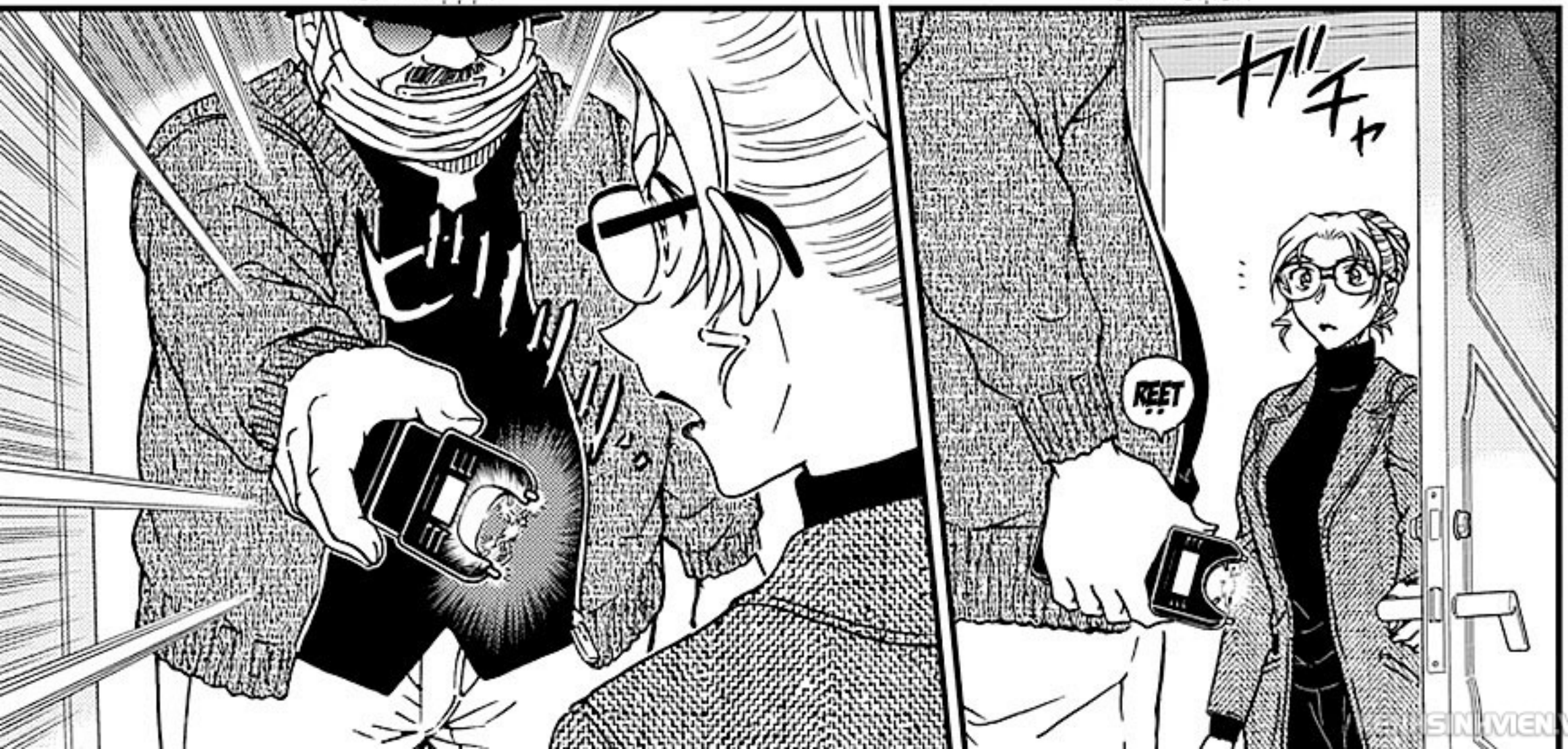




SFX: REEET

SFX: CACH

7







MÀY BỊ HẠ
DỄ DÀNG
NHƯ ĐÀN
BÀ THẾ
HẢ...

ĐAU
QUÁ
...



SFX: BỊCH

SFX: ROEET



CHỈ ĐƯA
CHÚT THỜI
À!

XIN LỖI
...

BÍP



ĐÃ XẢY RA
CHUYỆN GÌ
VẬY?

CẢNH
SÁT 110
ĐÂY!



CÓ VÉ CÔ
TA KHÔNG
THẤY MẶT
BỌN MÌNH.

MẶC
KÊ CÔ
TA...

VẬY? LÀM GÌ
VỚI Á THƯ KÝ
BỊ ĐÁNH NGẤT
ĐÂY?

SFX: BỘP

9



CHIÊM NGŨNG
ĐOẠN VIDEO
ĐÁNG XẤU
HỔ CỦA VỢ
HẮN!

ĐỂ CHO
MORI
KOGORO
...



Ồ...

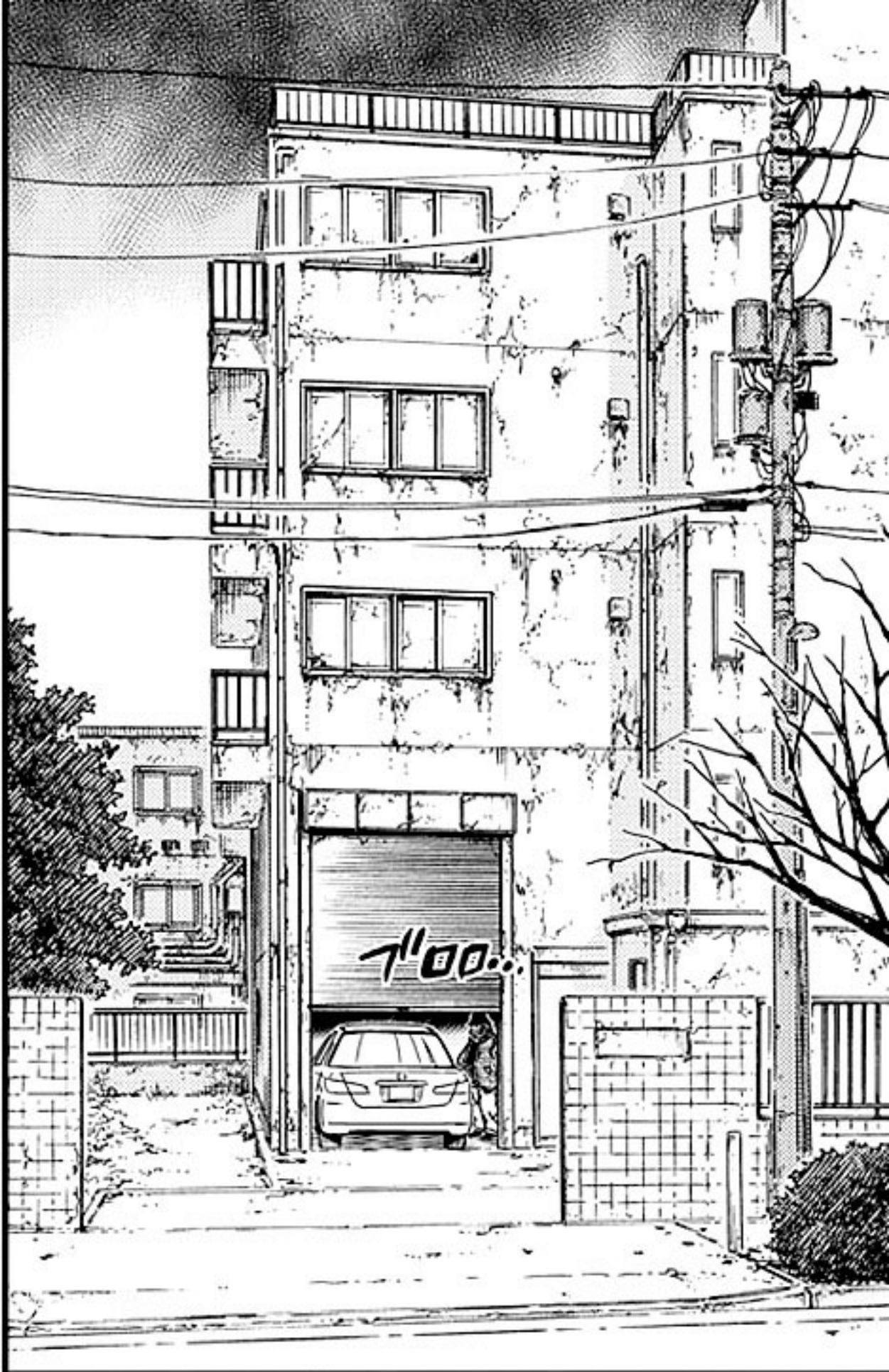
LẤY LƯÔN ĐIỆN
THOẠI DI ĐỘNG
CỦA NỮ LUẬT
SƯ NÀY À?



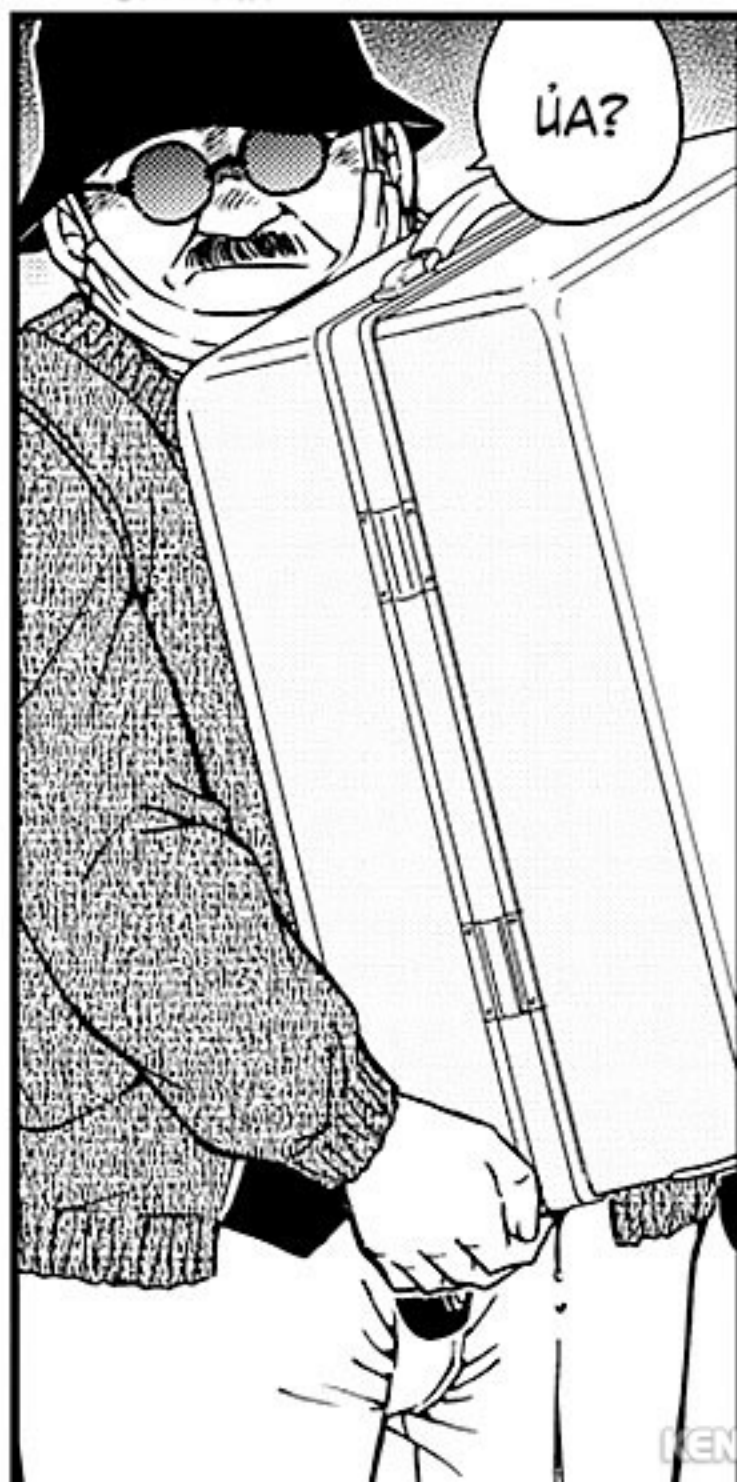
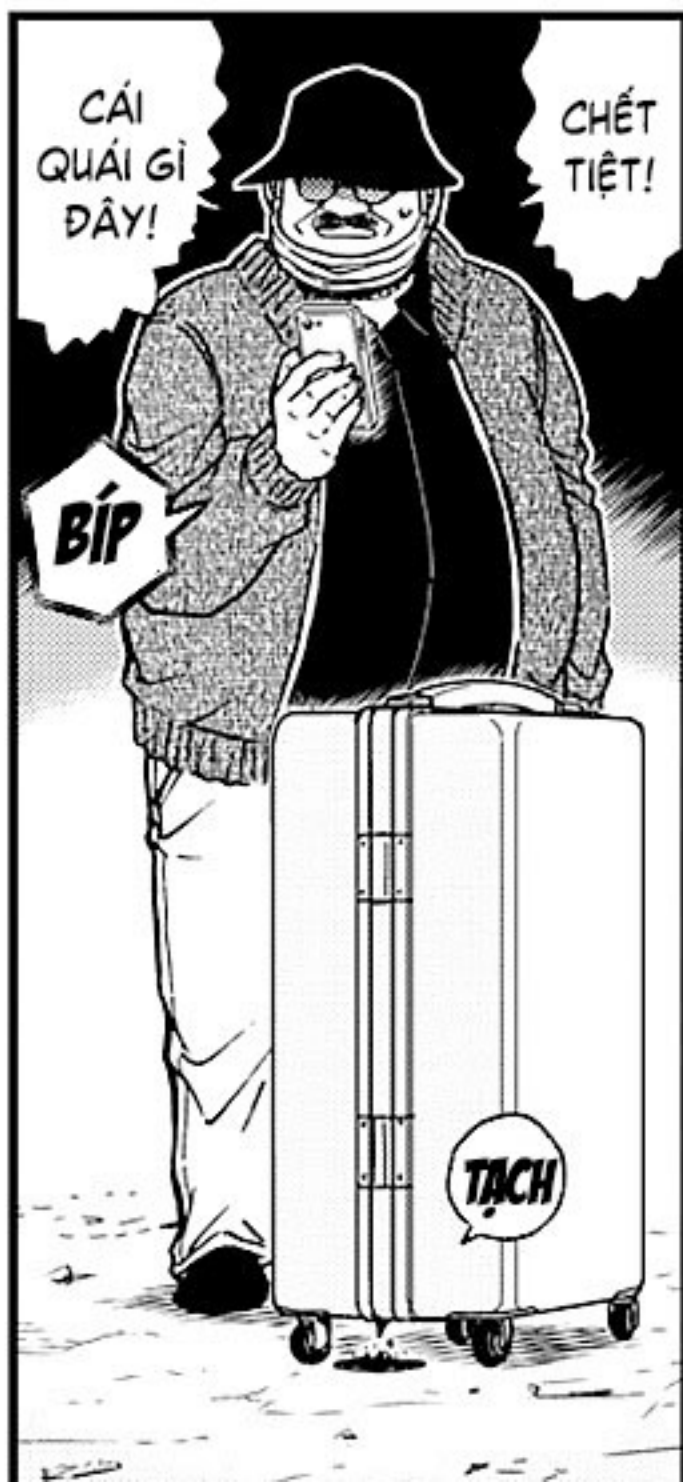
SFX: SOẠT SOẠT



10



SFX: KIẾT





MÁU CHẢY
RA TỪ VÀ
LI HẢ?

CÁI GÌ?!



NÀY
...

VẬY GIỜ
MỞ VÀ LI
RA KIỂM
TRA ĐI!



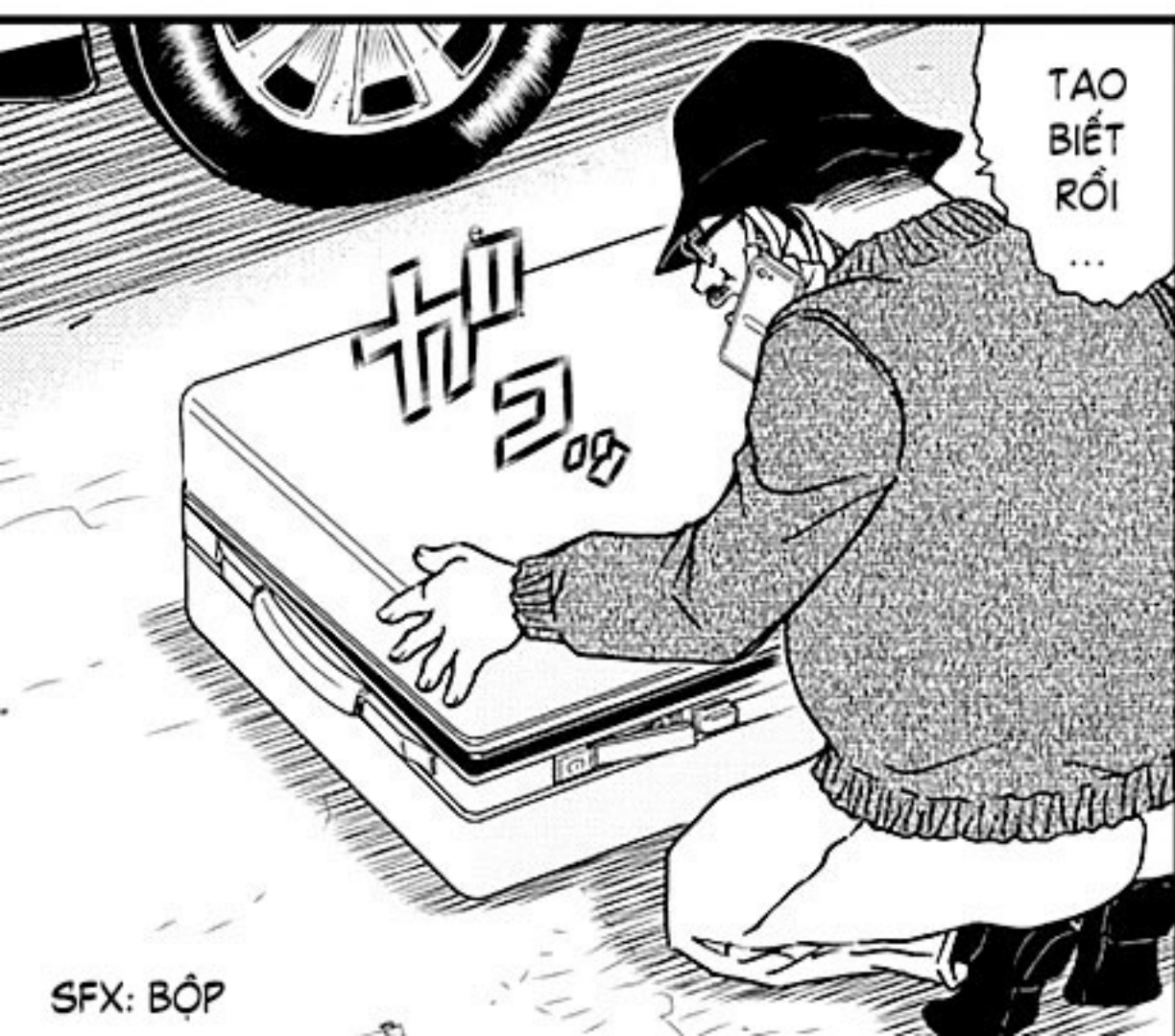
CẨN THẬN
LÚC MỞ
RA ĐÂY...

NÓI VỚI
HẮN LÀ
...



KHÔNG CHỪNG
CÔ TA ĐÃ CẮN
LƯỚI...

Ở ĐÂY CHUẨN
BỊ QUAY PHIM
ĐÂY VÀO ĐÓ
HẾT RỒI!!



TAO
BIẾT
RỒI
...



ỪM
...

Ừ...

KỊCH



Ê! SAO VẬY?

SFX: BỊCH



CHIẾN THUẬT NƯỚC ÉP CHUA ĐÃ THÀNH CÔNG...

NÀY?

BÍP

SFX: BỐỐP



12



TRONG TÒA NHÀ BỎ HOANG NÀY RỒI...

CHẮC MÌNH PHẢI TRỐN TẠM ĐÂU ĐÓ...



NHÌN CÓ VÉ KHÔNG DỄ PHÁ...

XEM RA KHÔNG THỂ BÉ ĐƯỢC...



KHÔNG ĐƯỢC RỒI... CỦA CUỐN QUÁ NẶNG, MÌNH KHÔNG NHẮC NỖI...

HỰ



HỪM...
NẾU Ắ
BỎ
CHẠY
...

ĐÃ VẬY CÁ
ĐIỆN THOẠI
DI ĐỘNG
CŨNG BỊ Ắ
LẤY MẮT
...



LÚC MỞ RA
PHẢI CẦN
THẬN...

TAO ĐÃ
NÓI RỒI
CƠ MÀ?



MÀY NHẦM
NƯỚC CÀ
CHUA THÀNH
MÁU HẢ!?

ĐỒ
NGỰ!!

SFX: BỐP



VẬY... HÃY
ĐI BẮT CON
HƯƠU CÁI
ĐÓ VÀ LỘT
ĐA NÓ
NÀO...

CHÚNG TA
SẼ TẬN
HƯỞNG NIỀM
VUI ĐUỐI BẮT
Ắ, THẾ CŨNG
TỐT...

13



THÌ PHẢI
TRỐN Ở
ĐÂU ĐÂY
...



DÙ CÓ
MUỐN
TRỐN
...

NHƯNG
...



ĐỂ CHO DÙ
NGĂN KÉO CÓ
BỊ MỞ CŨNG
KHÔNG PHÁT
HIỆN ĐƯỢC

THỰC
HIỆN
MÁNH
ĐÓ PHẢI
DÙNG XE
ĐẨY...



NHƯNG
NẾU CHỈ
ĐỂ TRÓN
THÔI THÌ

CẠCH

SFX: LẠCH CẠCH (X2)



BẤT NGỜ
THẬT ME
NHÌ!!

VÀNG, TRONG
VỤ ÁN ZOMBIE
ĐÓ, HUNG THỦ
ĐÃ GIẤU THI
THỂ TRONG
NGĂN KÉO

DỪNG RỒI,
RAN TỪNG
KỂ...

SFX: CẠCH (X2)



14



GỌI
CHO CẢNH
SÁT

GIỜ MÌNH
SẼ DÙNG
CHIẾC ĐIỆN
THOẠI LẤY
TỪ GÃ ĐÓ



NHƯNG
CŨNG
TRÓN
ĐƯỢC
RỒI...

NGĂN KÉO
HƠI LÒI RA
NGOÀI MỘT
CHÚT...

PHÙ



SFX: RRRRR



SFX: BÍP (X3)

15





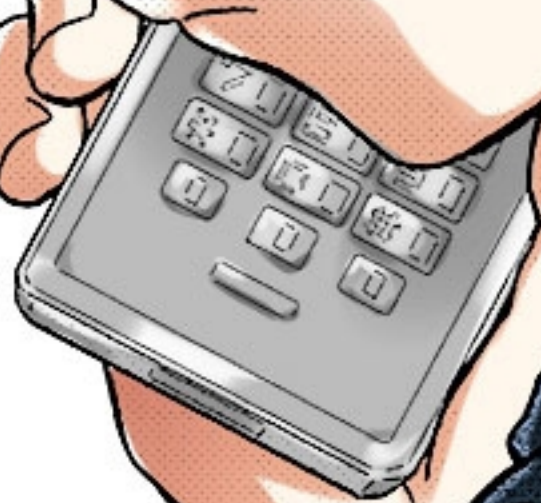
名探偵 工藤新一

★ SERIES PART 2 ★

DETECTIVE CONAN

STAFF:
Trans: miao miao, kurama
Edit: Hell, Alice
Check: caoanh204
kenhsinhvien.net/conan **GO»**
Raw: Mikun & Dmzj

ERI ĐANG
NGUY NAN!!



**CHẾT
TIỆT!!**



**M-MẸ
ĐANG PHÂN
THÂN!?**



**VÌ BÁC
ẤY
KHÔNG
THỂ
LÊN
TIẾNG
ĐƯỢC!**

**NHƯNG SAO MẸ
KHÔNG GỌI ĐIỆN
THOẠI?**

**L-LÀ TẠI
CON TẠO
NHÓM CHAT
TRONG LÚNG
DỤNG TIN
NHẮN!!**

**GIỜ THÌ CHẴNG
BIẾT TIN NHẮN
NÀO MỚI LÀ CỦA
ERI THẬT!!**

■ BỌN TỘI PHẠM GÂY CẢN TRỞ KHIẾN ERI KHÓ CẦU CỨU... NHÓM CONAN SẼ LÀM GÌ?

**VÀ VỪA ẨN
NẮP ĐAU ĐÓ
VỪA LIÊN LẠC
VỚI CHÚNG
TA!**

**CÓ LÊ BẰNG CÁCH
NÀO ĐÓ BÁC ẤY
ĐÃ TRỐN THOÁT
KHỎI NHỮNG GÃ
BẮT CỐC...**







Đ-ĐÚNG
THẬT
...

ĐIỀU NÀY TRỞ
THÀNH THÓI
QUEN NÊN BÁC
ẦY CŨNG LÀM
VẬY TRONG
CÂU TỬ HÀNG
NGÀY!!



... ĐỀU
SỬ DỤNG
DẤU ",,!"

TẤT CẢ
CÁC TIN
NHẮN MẸ
GỬI...



VÌ VẬY
HỌ DÙNG
",, THAY
CHO ",,
ĐỂ BIỂU
THỊ DẤU
PHẪY...

TRƯỚC ĐÂY CHÁU
TỪNG NGHE ANH SHINI-
CHI NÓI LÀ CÁC LUẬT
SƯ DÙNG CÁCH VIẾT
NGANG THEO KIỂU
PHƯƠNG TÂY TRONG
TÀI LIỆU SOẠN THẢO,

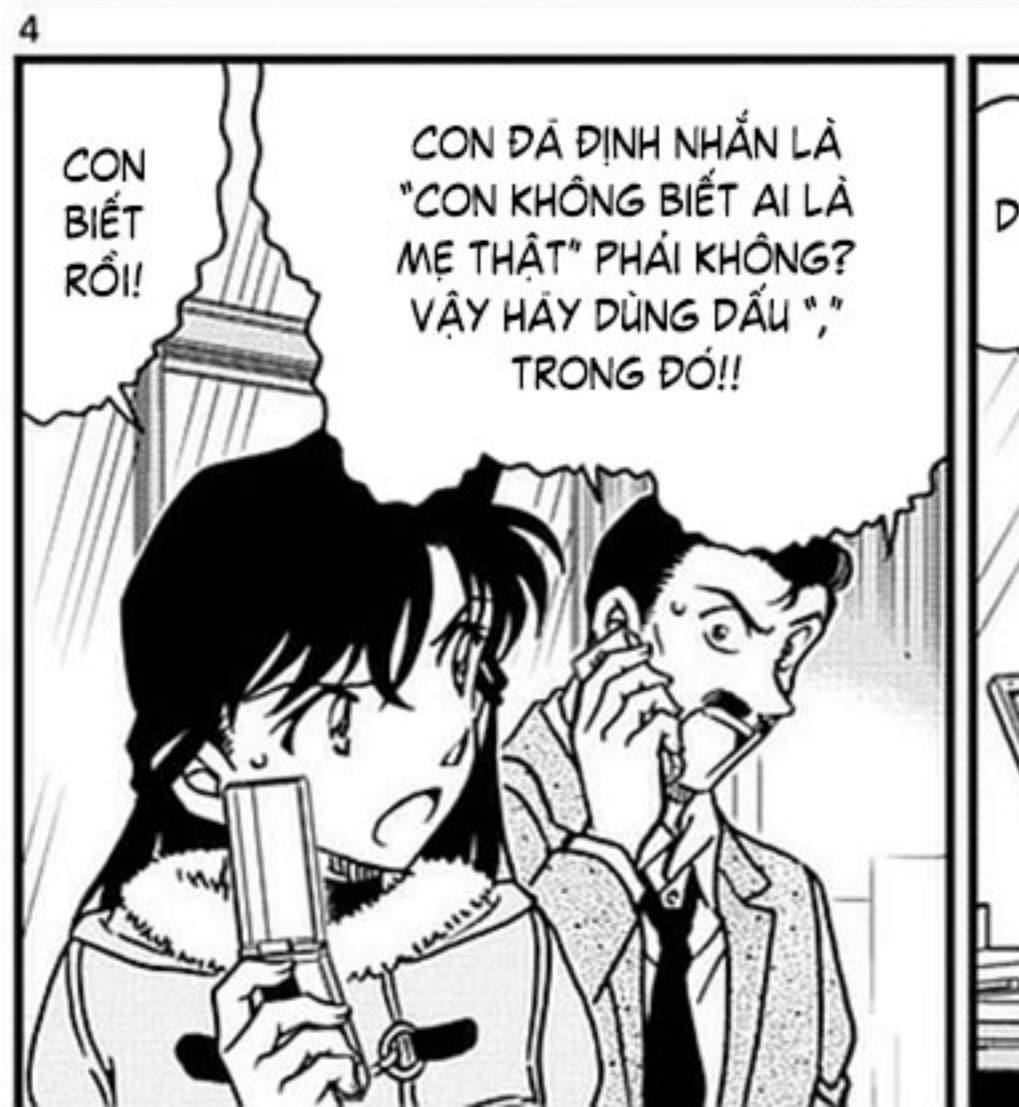
BÁC ERI
VỒN LÀ
LUẬT SƯ
MÀ!



ĐÚNG
LÀ DO
ERI
THẬT
GỬI!!!

TIN NHẮN "BÂY
GIỜ MẸ ĐANG
BỊ BỌN XẤU
BẮT GIỮ" ĐƯỢC
GỬI HỒI NÀY

VẬY
TỨC LÀ
...



CON
BIẾT
RỒI!

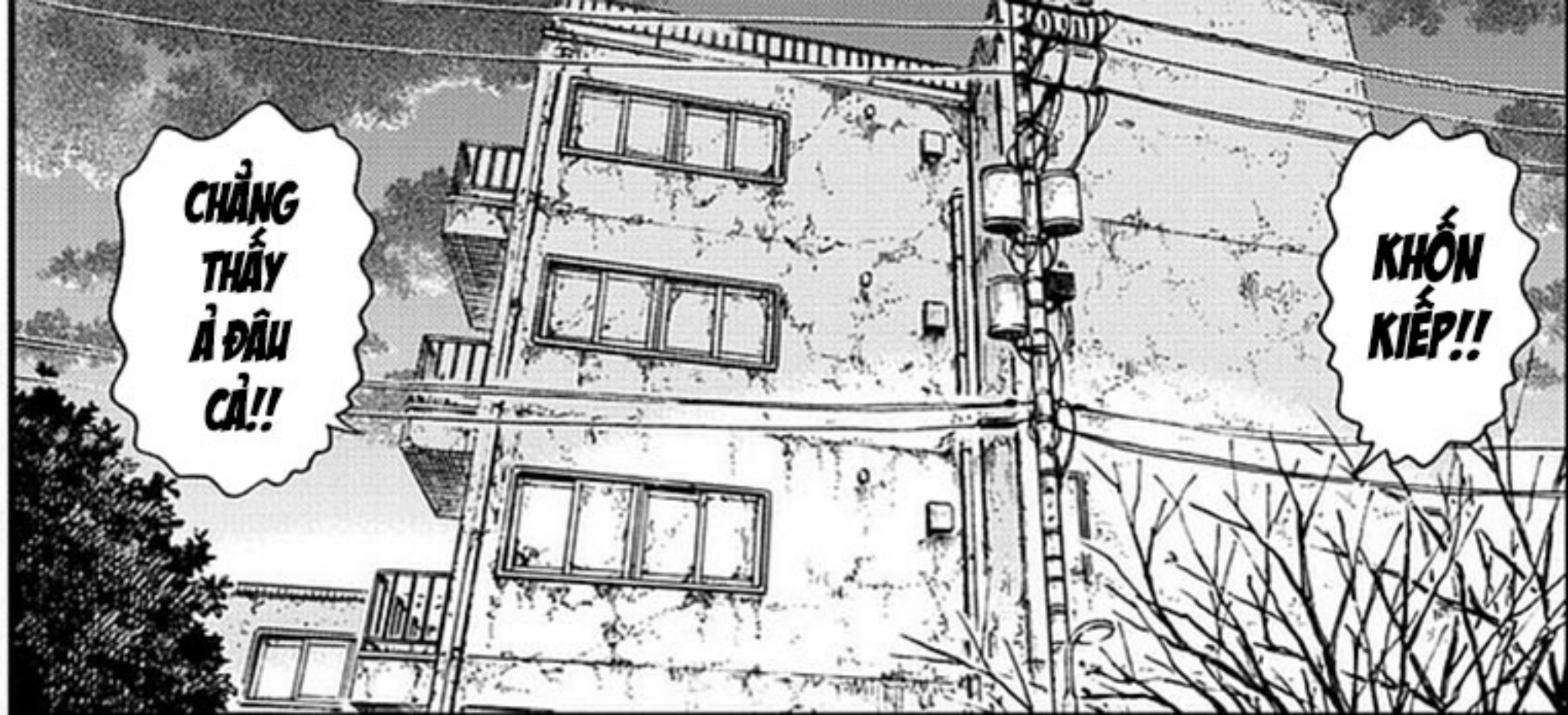
CON ĐÃ ĐỊNH NHẮN LÀ
"CON KHÔNG BIẾT AI LÀ
MẸ THẬT" PHẢI KHÔNG?
VẬY HÃY DỪNG DẤU ",,
TRONG ĐÓ!!



D-ĐẠ!

RAN, CON
CỨ TIẾP TỤC
CHAT NHƯ
THẾ NHÉ!

ĐƯỢC RỒI, TA SẼ
GỌI CẢNH SÁT
BẢO HỘ ĐẾN XEM
TÌNH HÌNH VĂN
PHÒNG LUẬT SƯ



NGUYÊN GỐC: TIN NHÂN THỨ 2 SỬ DỤNG DẤU ", " => LÀ TIN NHÂN CỦA TÊN BẤT CỐC 5





HỦ?



TIN NHÃN NÀO LÀ CỦA MÌNH

CÓ VẼ CON BÉ ĐÃ NHẬN RA ĐƯỢC



... THÊM DẤU PHẪY "," VÀO TIN NHÃN.

RAN BẮT ĐẦU...



"THÁP TOKYO, TÒA NHÀ CHÍNH PHỦ TOKYO CHẲNG HẠN..."

MẸ THẬT, LÀ NGƯỜI NÀO, CON KHÔNG BIẾT :-)

"MẸ CÓ THẤY GÌ TỪ NƠI ĐÓ KHÔNG?"

RAN

MẸ CÓ THẤY GÌ TỪ NƠI ĐÓ KHÔNG? THÁP TOKYO, TÒA NHÀ CHÍNH PHỦ TOKYO CHẲNG HẠN



NẾU TRẢ LỜI MẤY CÂU HỎI ĐÓ...

HỦ, MÀY ĐANG HỎI GÌ VẬY HẢ!?



NHƯNG BỌN XẤU THÌ CÓ THỂ...



ĐÚNG VẬY! NÊN CHÁU NGHĨ RẰNG BÁC ERI KHÔNG THỂ TRẢ LỜI CÂU HỎI CỦA CHÚNG TA...

CHÚNG TA CŨNG KHÔNG BIẾT CHỖ TRỐN ĐÓ CÓ CỬA SỔ ĐỂ NHIN RA BÊN NGOÀI HAY KHÔNG...

BỌN CHÚNG SẼ PHÁT HIỆN CHỖ CÔ ẤY ĐANG TRỐN!



NHƯNG NẾU HẢ?
MẸ LÊN TIẾNG,
CHỖ MẸ ĐANG
TRỐN SẼ BỊ
...

GỬI TIN NHẮN
NÓI BÁC ẤY
GỌI CHO
CHÚNG TA
ĐI A!



SẮP ĐẾN 5
GIỜ CHIỀU
RỒI...

NGHĨA LÀ CÔ
ẤY ĐANG Ở
NƠI NHÌN THẤY
ĐƯỢC THÁP
TOKYO!

MẸ NHÌN THẤY
TÒA NHÀ CHÍNH
PHỦ TOKYO
NHƯNG KHÔNG
THẤY THÁP
TOKYO?

TIN NHẮN TIẾNG NHẬT LIỀN TRƯỚC LÀ "MẸ NHÌN THẤY TÒA NHÀ CHÍNH PHỦ...."



GỌI
ĐIỆN?

PÍP



KẾT
NỐI
RỒI!

TÚT
TÚT
...



**BÁC ERI BIẾT
ĐIỀU ĐÓ MÀ!!**

SFX: PẬP

*: GỌI ĐIỆN QUA GIAO THỨC INTERNET, KHÔNG CẦN CÓ THẺ SIM 7



A...

ALÔ,
M...



CON SỐ
BẮT ĐẦU
BẰNG "050",
VẬY ĐÓ LÀ
CUỘC GỌI
VOIP*!!

CHẾT
TIẾT!



CONAN
HẢ?



SFX: BOOOONG



8

SFX: BOOOOONG (X2)





SFX: BỊCH



9





THẾ À...
TÔI BIẾT
RỒI!

NÊN
KHÔNG
NGUY
HIỂM
ĐẾN TÍNH
MẠNG...

CÔ KURI-
YAMA
CHỈ BẤT
TÌNH VÌ
BỊ CHÍCH
KIM ĐIỆN
...



CHÚNG TÔI
ĐANG CHẠY
ĐẾN CHỖ BỌN
CHÚNG ĐƯA
ERI TỚI!!

GIỌNG CỦA
ÔNG NGHE
NHƯ ĐANG
THỞ DỐC
...

NHÂN TIỆN,
CÓ CHUYỆN
GÌ VẬY ÔNG
MORI?



VÀNG,
ĐÚNG
VẬY
...

SFX: BỊCH BỊCH BỊCH



BỌN CON
ĐANG ĐẾN
ĐÂY!!

SẼ ỒN
THÔI
MẸ!



CHÍNH VÌ
KHÔNG BIẾT
NÊN MỚI
PHẢI KHẨN
TRƯƠNG
ĐÂY NÈ!!

HÀ? ÔNG
BIẾT BÀ
ẢY Ở
ĐÂU À?



CON LUẬT SƯ ĐÓ NGỪNG
NÓI CHUYỆN VỚI CON GÁI
NÓ TRONG LÚNG DỤNG
NHẮN TIN RỒI HÀ?

CÁI
GÌ!?



... NẾU Ạ ĐƯA SỐ ĐIỆN THOẠI CỦA CHÚNG TA CHO CẢNH SÁT, BỌN NÓ SẼ LẤN RA CHỖ NÀY MẤT...

ĐỪNG LO...

CÓ LẼ Ạ ĐANG GỌI ĐIỆN CHO CON GÁI BẰNG CHIẾC ĐIỆN THOẠI CHỜM ĐƯỢC TỪ BỌN MÌNH...



THẬT KHÔNG?

Ừ, TIN NHẮN CỦA TAO CHƯA ĐƯỢC ĐÁNH DẤU "ĐÃ ĐỌC"!



CÒN NỮA, LÚC CON GÁI CỦA Ạ HỎI "MẸ CÓ THẤY GÌ TỪ NƠI ĐÓ KHÔNG" THÌ Ạ LUẬT SƯ ĐÓ CÓ TRẢ LỜI KHÔNG?

RỒI RỒI ...

MÀY THẢO CÁI THẺ SIM ĐIỆN THOẠI CỦA CON LUẬT SƯ NHƯ TAO NÓI, THẺ LÀ TÍN HIỆU GPS CỦA Ạ CŨNG BỊ CẮT ĐỨT.



VẬY LÀ NHIỀU KHẢ NĂNG Ạ ĐANG TRỐN Ở CHỖ BÍT BUNG KHÔNG CÓ CỬA SỐ NHÌN RA NGOÀI...

KHÔNG, CHẴNG THẤY GÌ CẢ...



NGHĨA LÀ BỌN NÓ KHÔNG THỂ THÔNG QUA TỔNG ĐÀI ĐIỆN THOẠI ĐỂ DÒ TÌM VỊ TRÍ CỦA CHÚNG TA ĐƯỢC....

ĐIỆN THOẠI CỦA CHÚNG TA KHÔNG GÀI THẺ SIM MÀ ĐANG SỬ DỤNG VOIP!

SFX: CẠCH (X4)

11



VẬY TÌM TRONG TỦ VÀ NGĂN KÉO LUÔN Ạ?

CHÚ TRỌNG TÌM KIẾM NHỮNG CHỖ NHƯ THỂ ĐÓ!





SFX: CẠCH



HẢ?

BỤNG MÀY
ĐANG RỂO
LÙNG ỤC KÌA
...

NGU XUẦN!
CHỖ NHƯ THẾ
LÀM SAO MÀ
TRỐN ĐƯỢC!



THOÁT ĐƯỢC
NHỜ CÁI
BỤNG TRỐNG
RỒNG
...

PHÙ
...

Đ-ĐƯỢC
RỒI...

TAO SẼ
TÌM Ở
PHÒNG
KHÁC!



CHO EM
MƯỢN ĐIỆN
THOẠI!

Á!

CONAN BẢO
CHÚNG TA
ĐẾN Đ...

SAO
CHÚNG
TA LẠI
ĐẾN CHỖ
NÀY...

PẶC

SFX: BỊCH



CHỜ,
CHỜ ĐÃ
CONAN!



ĐỀN
ZOJOJI*
!?

ĐỀN
...



BÁC
NGHE LÀ
SẼ...

LÀ ÂM
THANH GÌ
THÌ...

BỘP

*NGÔI ĐỀN NĂM CẠNH THÁP TOKYO, Ở KHU VỰC MINATO



NẾU BÁC NGHE
THẤY, BÁC GÕ
LÊN ĐIỆN THOẠI
LẦN NỮA ĐƯỢC
KHÔNG?

BÁC ERI, CHÁU
LẠI SẮP TẠO
RA ÂM THANH
LỚN...

RỆT

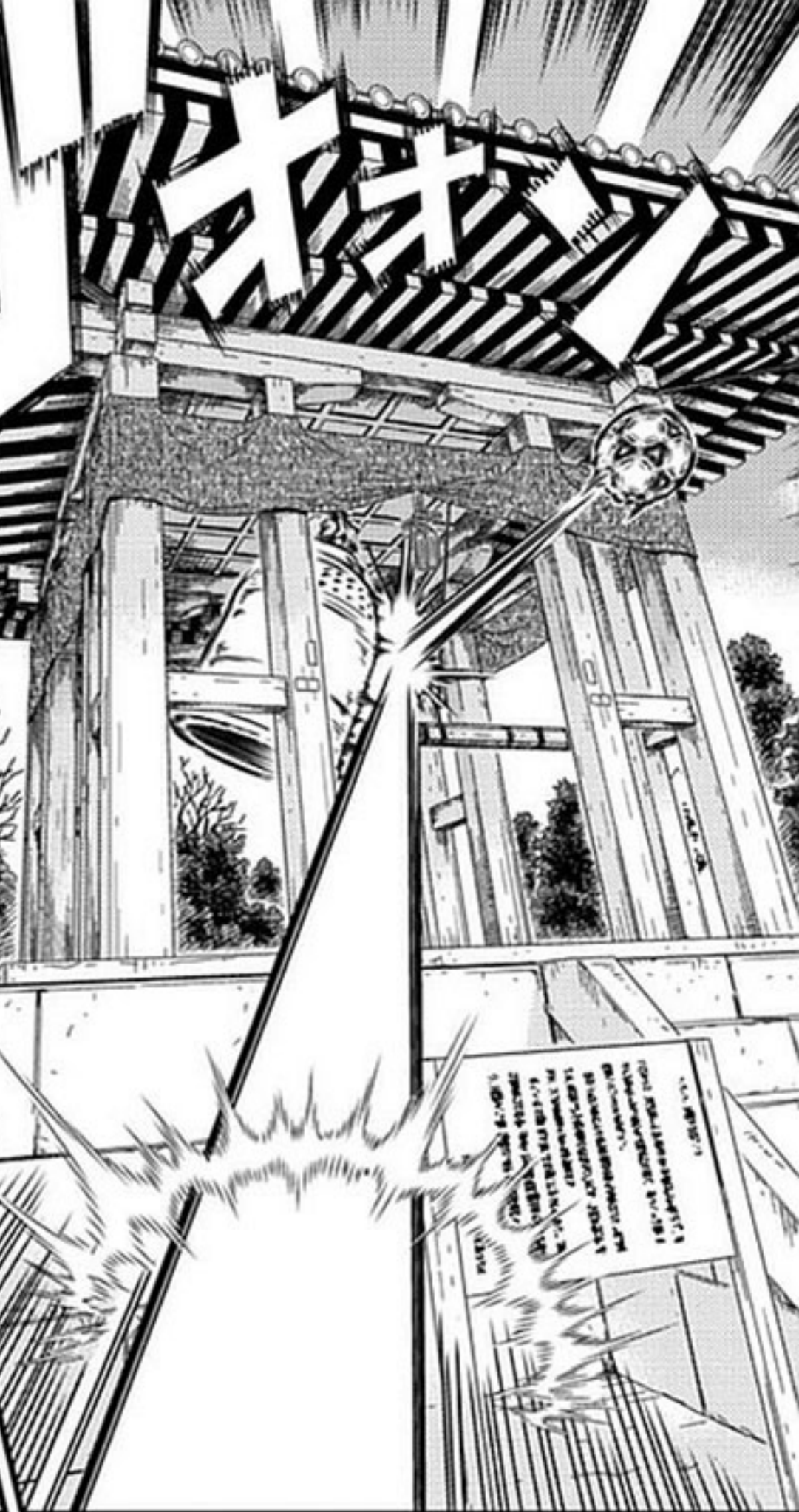
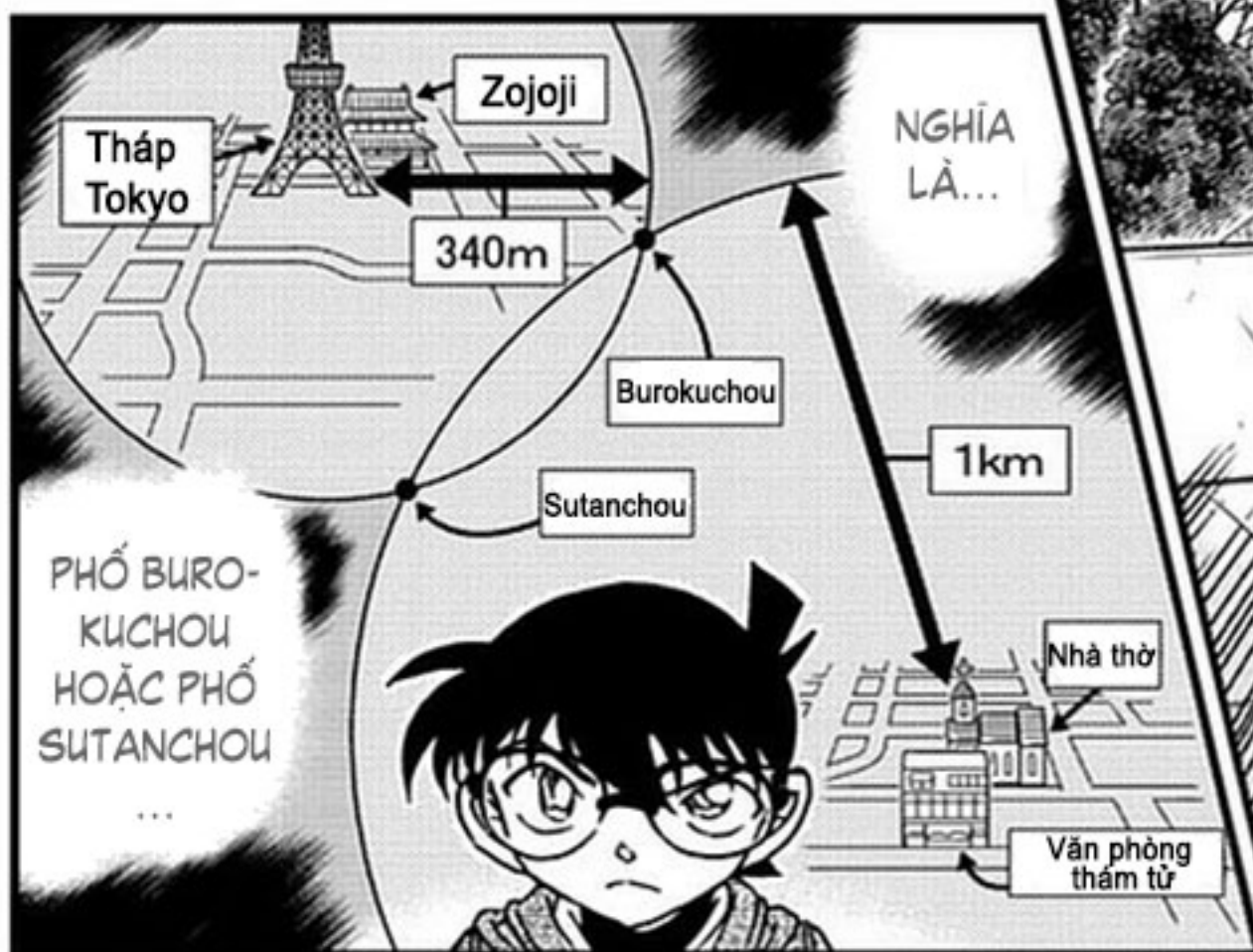
SFX: BỊCH BỊCH (X2)



NHẬN RA
NGAY!!

SFX: BÌNH

KENHSINHVIEN.VN



SFX: BOOONG



14



XEM RA CON
HƯOU CÁI CHÚNG
TA ĐANG SẴN
TÌM ĐANG ĐÓI
BỤNG...

CHỈ CHO
TAO CẦN
PHÒNG MÀY
ĐANG NÓI!

NẾU Ậ LUẬT SƯ ĐÓ CHAT
RIÊNG VỚI CON GÁI QUA
LƯNG DỤNG TIN NHẮN... THÌ Ậ
SẼ CHỈ ĐƯỜNG CHO CHÚNG
ĐẾN CHỖ NÀY MẤT...
Ậ SẼ NÓI CHO NÓ BIẾT
Ậ ĐANG Ở ĐÂU HẢ?

N-NÀY... Ậ ĐÃ RA
KHỎI ĐÂY NGHĨA
LÀ Ậ ĐÃ CÓ THỂ
NHÌN RA NGOÀI
CỬA SỔ ĐÚNG
KHÔNG?

CHO ĐẾN
LÚC NÀY Ậ
VẪN Ở ĐÂY,
SAU ĐÓ
ĐÃ TRỐN
SANG CHỖ
KHÁC...

KHÔNG,
CHỖ
NÀY
VẪN
CÒN
ẤM...

THẤY CHƯA!
ĐÚNG LÀ Ậ
KHÔNG CÓ Ở
ĐÂY MÀ!

CHỪNG NÀO Ậ CÒN
DÙNG CÁI ĐIỆN THOẠI
ĐÓ, DÙ Ậ CÓ CHAT
RIÊNG VỚI CON GÁI
ĐI NỮA CHÚNG TA
CŨNG SẼ ĐỌC
ĐƯỢC...

BÌNH TĨNH...
TAO ĐÃ
HACK CÁI
ĐIỆN THOẠI
ĐÓ RỒI
...

SFX: BÍP BÍP BÍP

SFX: CỘP CỘP

15

LÀM
ON HIỂU
RA NHÉ!

HÊN
XUI
VẬY
...

CHÚNG CÓ
THỂ ĐỌC
ĐƯỢC TIN
NHẮN CỦA
MÌNH...

RA VẬY
...

CỘP

CHÚNG TA CŨNG
ĐOÁN ĐƯỢC NGAY
CHỖ Ậ ĐANG
TRỐN!

DÙ Ậ CÓ TẢ ĐƯỢC
PHONG CẢNH
NGOÀI CỬA SỔ
CHO CHÚNG ĐI
NỮA...

Kenkei's Heaven



TIN NHẮN
GHI GÌ
THẾ?

HẢ?
KHÔNG
PHẢI
CHỦ...

**TIN NHẮN
TỪ BÁC
ERI!**



ĐÊM NAY
SÁNG
SỮA NÊN
CÙNG
ĂN BÊN
NGOÀI
NHÉ?

MẸ KHÔNG THỂ
GỌI ĐIỆN THOẠI ĐƯỢC

CON CUA, BỊ LUỘC
NỬA SỐNG
NỬA CHÍN,
NHƯNG NHỜ
VẬY 2 CON
CÁ KIẾM,
TRÔNG RẤT
NGON...

送信
↓

スタンプ
↓

選択

CON CUA,
BỊ LUỘC
NỬA SỐNG
NỬA CHÍN,
NHƯNG NHỜ
VẬY 2 CON
CÁ KIẾM,
TRÔNG RẤT
NGON...



E-EM
XIN LỖI
...

CONAN NÀY,
EM LÀM CÁI
GÌ VẬY HẢ?

PÍP

16



THÌ
RA LÀ
THẾ!!



GIỜ ĐÂY
PHẢI LÚC
ĐỂ NÓI VỀ
ĐỒ ĂN!!

HẢ! GÌ
THẾ
NÀY?

HIỂU
RỒI
...

▼
VỤ BẮT CỐC TRONG ĐÊM TRĂNG TRÒN...
KÌ TÒI, NHỜ CÂY CÀ VÀO ÔNG BÁC DÂY!!

名探偵 コナン

★ PART 3 - RESOLUTION ★

DETECTIVE
CONAN

STAFF:

Trans: miao miao, kurama

Edit: Hell, Alice

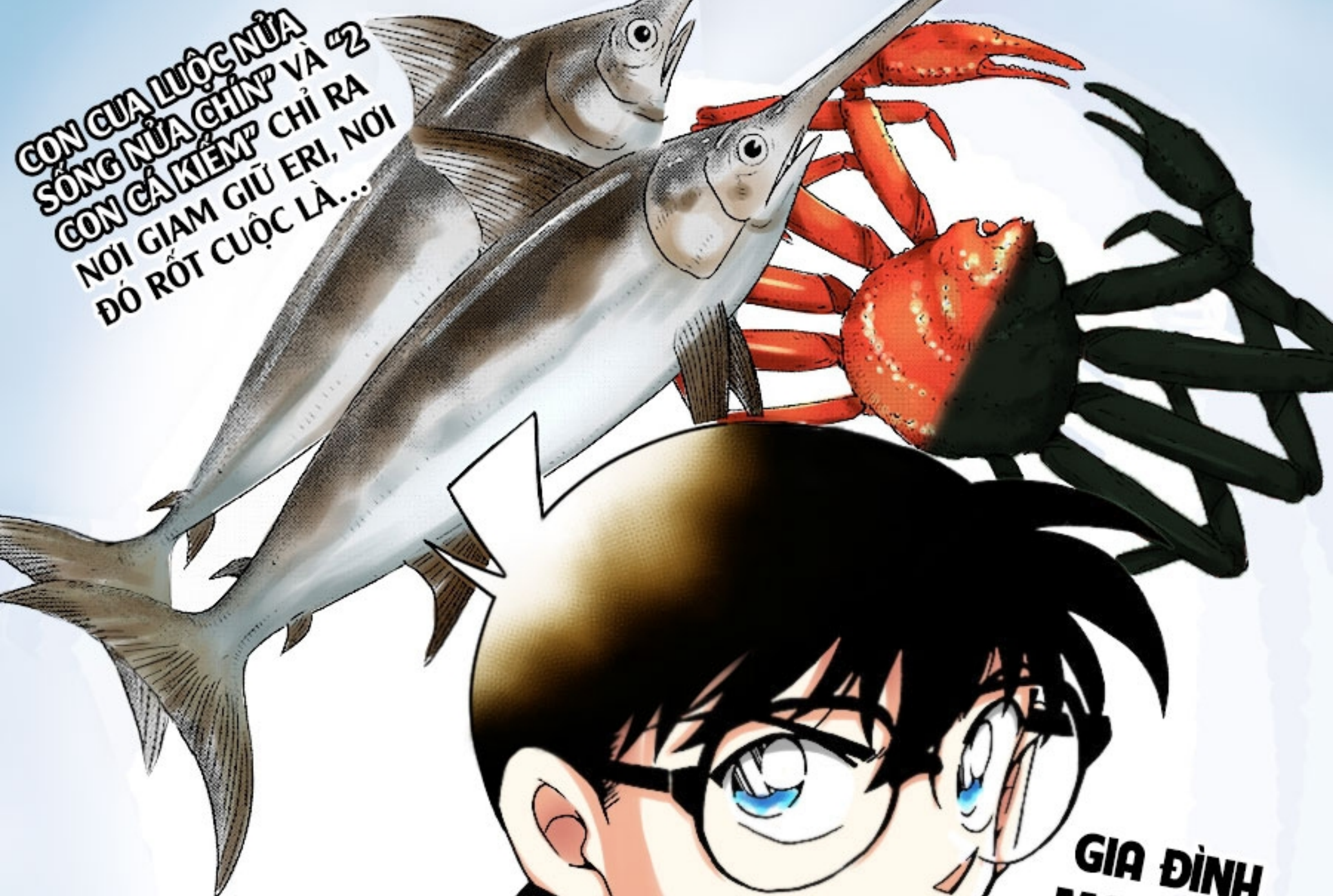
Check: caoanh204

kenhsinhvien.net/conan



Raw: Mikun & Dmzj

CON CỦA LUỘC NỬA
SỐNG NỬA CHÍN VÀ "2"
CON CÁ KIẾP CHỈ RA
NƠI GIAM GIỮ ERI, NƠI
ĐÓ RỐT CUỘC LÀ...

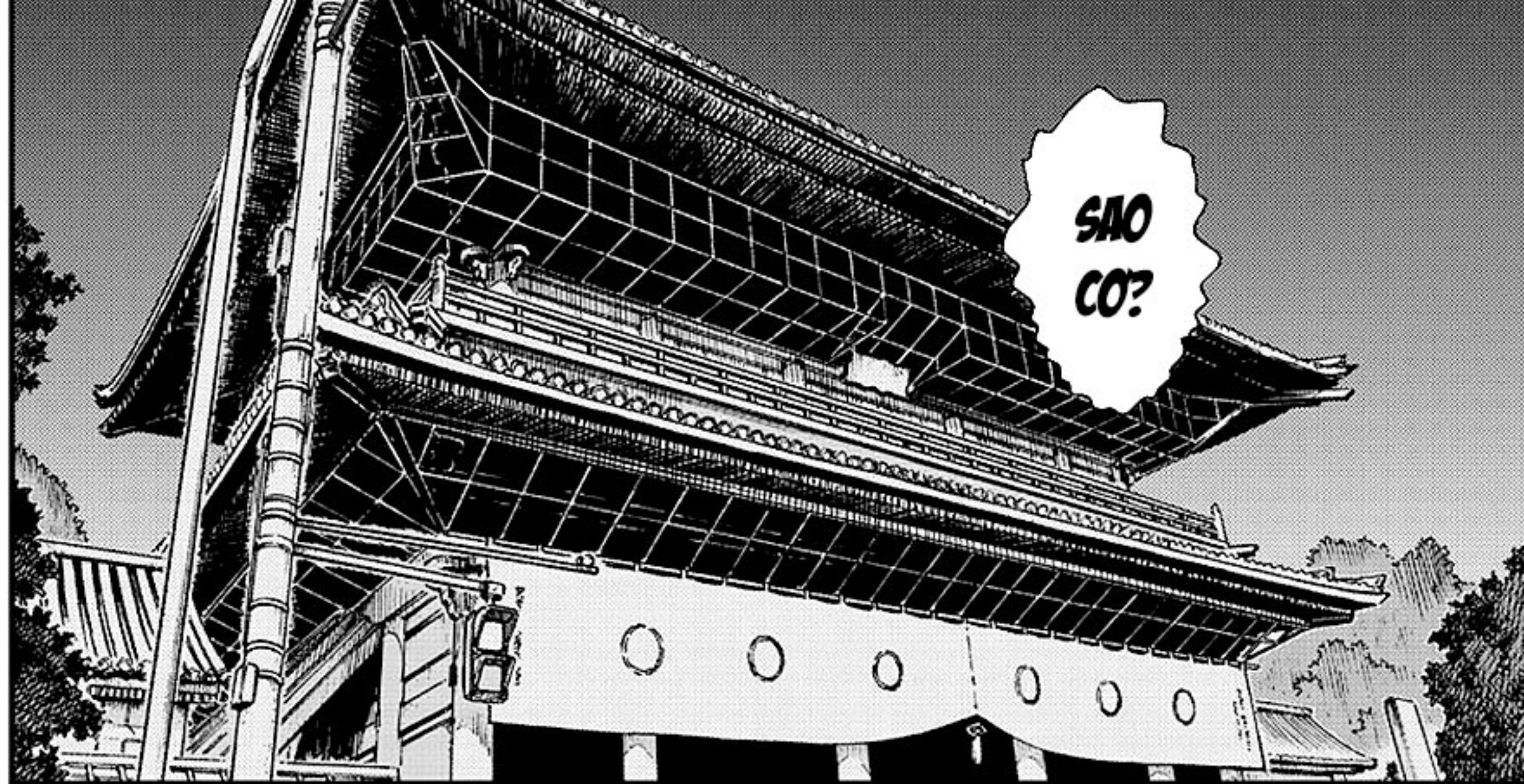


GIA ĐÌNH
MORI ĐỔI
MẶT TÌNH
HUỐNG
NGUY CẤP!!
ĐẾN PHIÊN
ÔNG BÁC
RỒI ĐÂY!!

FILE 986: ERI, S.O.S

小松二

KENHSINHVIENTHAI



NHÓM CONAN TIẾP TỤC CHẠY ĐUA VỚI BỌN TỘI PHẠM ĐANG SÀN LÙNG CHỖ TRỐN CỦA ERI, THẾ NHƯNG...





ĐỂ MỌI NGƯỜI CÓ THỂ
NGẤM ÁNH SÁNG RỰC
RỠ CỦA TRĂNG RẼM,
NGƯỜI TA TẮT ĐI MỘT
NỬA ĐÈN CỦA THÁP
TOKYO ĐỂ ÁNH
TRĂNG SOI
SÁNG TỰ
NHIÊN...

ĐÚNG RỒI,
TA TỪNG
NGHE NÓI
RẰNG...



Đ-ĐÚNG LÀ KHÁC
VỚI MỌI KHI, HÔM
NAY NỬA TRÊN
THÁP BỊ TẮT HẾT
ĐÈN RỒI!?

**TH-THÁP
TOKYO!!**



"TRÔNG RẤT NGON"
NGHĨA LÀ CÓ THỂ NHÌN
THẤY RÕ RÀNG ĐÂY
À... "CÁ KIẾM" TRONG
TIẾNG ANH
GỌI LÀ
"SWORD-
FISH"

NHƯNG SAU ĐÓ MẸ
CÒN VIẾT "NHỜ VẬY
2 CON CÁ KIẾM
TRÔNG RẤT NGON"
NGHĨA LÀ SAO?



TỪ 2 THANH
KIẾM CÓ
THỂ TƯỢNG
TƯỢNG RA
HÌNH ẢNH
GÌ ĐÓ!

"SWORD" CÓ
NGHĨA LÀ GƯƠM
HAY KIẾM, MÀ NẾU
CÓ 2 THANH NHƯ
THẾ THÌ...

4 ** "MU-SA-SHI" ĐỒNG ÂM VỚI "6-3-4" (6 LÀ "MU", 3 LÀ "SAN" 4 LÀ "SHI")



ĐÚNG VẬY! CHO
NÊN NẾU NÓI RẰNG
NHỜ THÁP TOKYO
TỐI ĐI MÀ CÓ THỂ
NHÌN THẤY RÕ
ĐƯỢC THÁP
BELL TREE
THÌ...

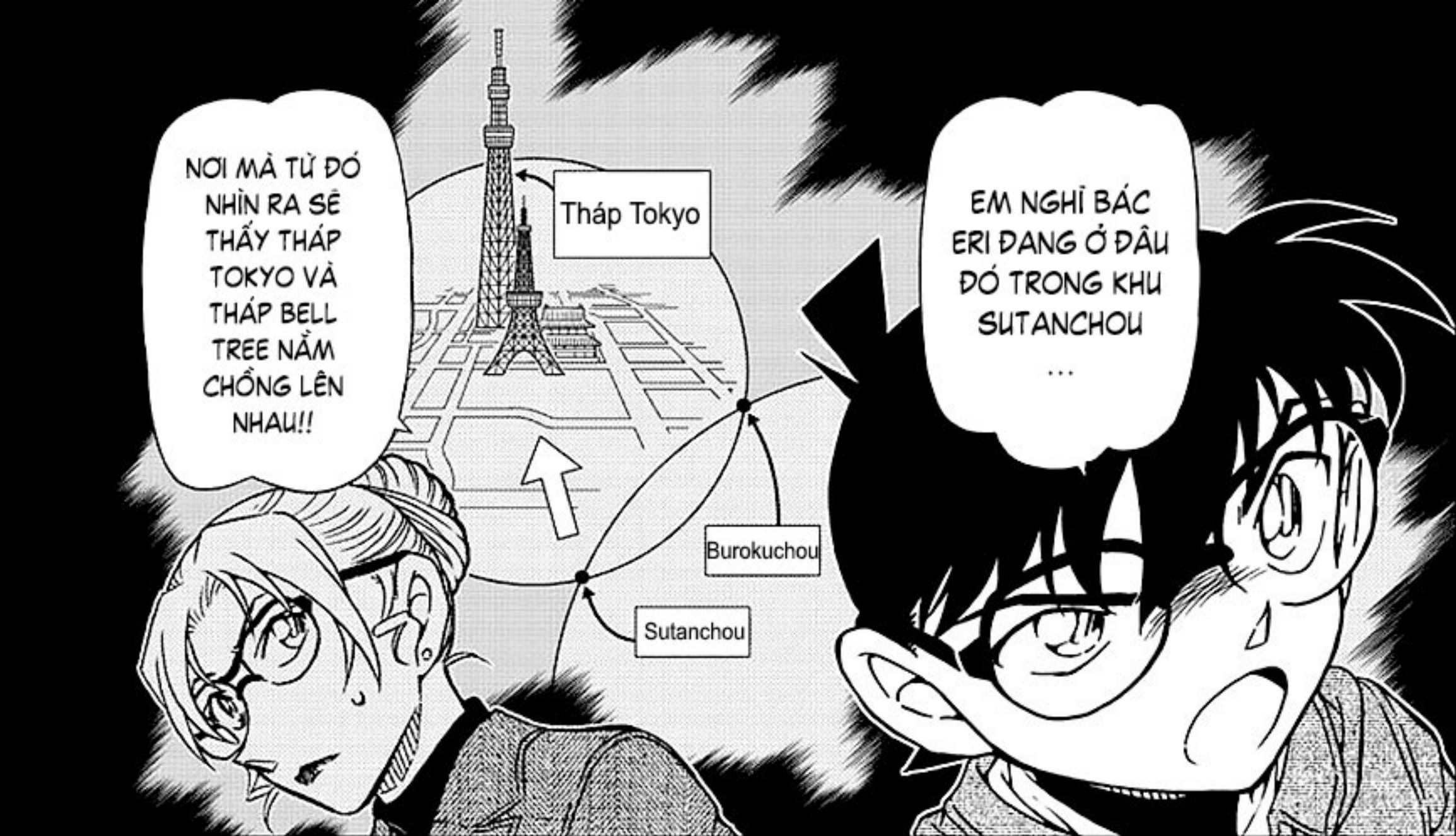
NÓI ĐẾN TÊN "MU-
SASHI" THÌ...THÁP
BELL TREE CŨNG
CÓ CHIỀU CAO
LÀ 634 MÉT
NHỈ..."



"NHỊ ĐAO
LƯU" MIYA-
MOTO
MUSASHI
Ư? "

CHẲNG PHẢI NGÀY
XƯA CÓ MỘT SAMU-
RAI HUYỀN THOẠI
VỚI SỞ TRƯỞNG
SONG KIẾM SAO?

*: 二刀流
(NITŌ-RYŪ)
LÀ KỸ THUẬT
CÔNG THỦ
HỢP NHẤT
BẰNG 2
THANH KIẾM
TRÊN 2 TAY
CỦA SAMURAI
LŨNG DANH
MIYAMOTO
MUSASHI.





6





THẬT RA BỌN
TAO MUỐN QUAY MỘT
VIDEO CẢNH MÀY ĐANG
KHÓA THÂN TẠ LỖI VỚI
BỌN TAO ... NHƯNG GIỜ
XEM RA CẢNH SÁT
SẮP ĐẾN RỒI...

CUỐI CÙNG CÙNG
TÓM ĐƯỢC MÀY,
Ả LUẬT SƯ XẢO
QUYẾT!!

SFX: RET

RỒI ĐĂNG
LÊN
MẠNG!!

ĐỂ QUAY
VIDEO
KHIÊU
DÂM...

SFX: RẦM

NÊN CHỈ ÍT TAO
CÙNG PHẢI LÀM
MÀY BẤT TỈNH,
LỘT ĐỒ MÀY
...

SFX: PẬP

9

TRÊN
THẾ GIAN
NÀY CHỈ
CÓ DUY
NHẤT

DẪN ĐỘN...
KỂ ĐƯỢC
PHÉP NHÌN
THẤY ERI
KHÓA THÂN
...

!?



10

SFX: RẦM

SFX: HUỠCH



NOTE: ĐÒN
OSOTO GARI:
MỘT TRONG
NHỮNG ĐÒN
CHÂN QUẬT
NGÃ ĐỐI THỦ
TRONG JUDO.



** : ĐÒN SANKAKU JIME TRONG JUDO (CHẶN 2 ĐỘNG MẠCH CHỦ ĐƯA MÁU LÊN NÃO GÂY BẤT TỈNH)



SFX: AAAAAA





SFX: RẦM

12



À, THÌ
...

ĐÂY LÀ
TẦNG 4
ĐÓ?

NHƯNG
LÀM SAO
ANH VÀO
ĐÂY QUA
CỬA SỔ
ĐƯỢC?



LÚC CÔ ẤY
ĐÁ TOẠC
CỬA CUỐN
NHÀ XE...

...LÀ
THẮNG
TUYỆT
ĐỐI RỒI!

PHÙ
...

SFX: BỐP

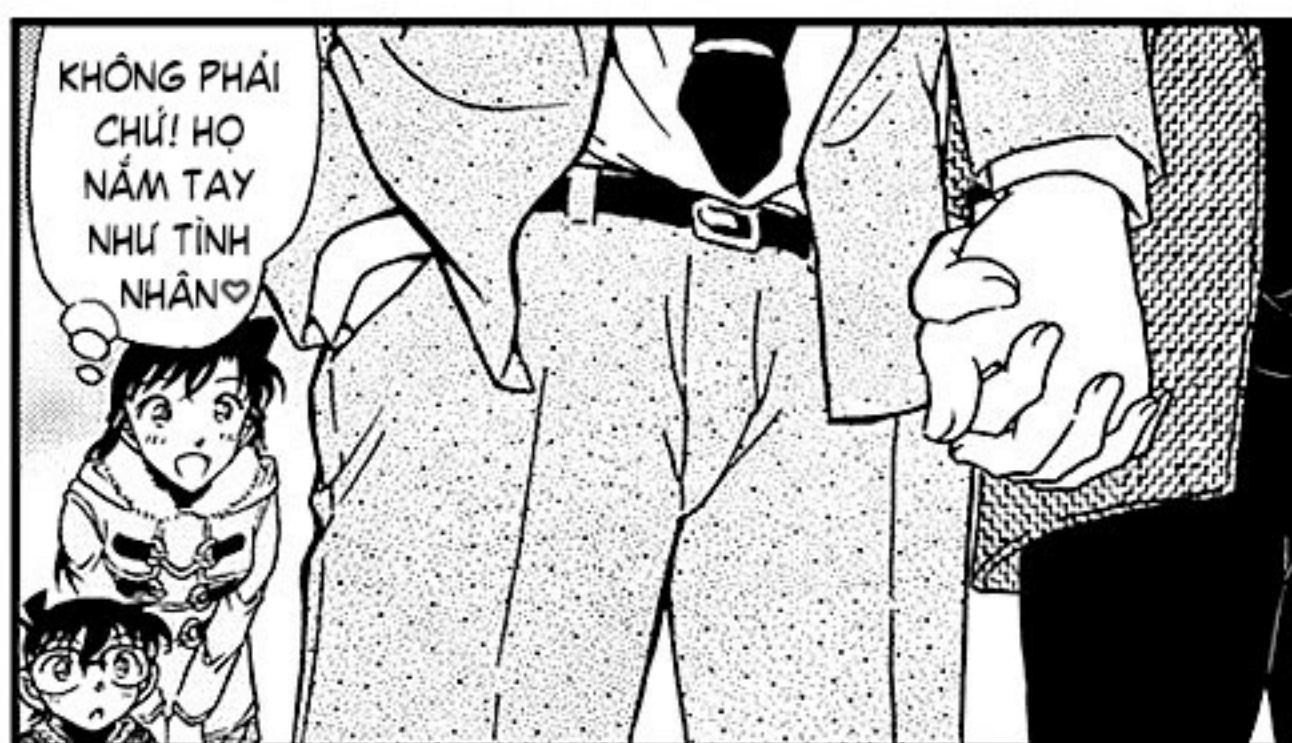




14

SFX: TOÉT





15





ĐÚNG THẾ!

ANH CHÀNG NGƯỜI
YÊU TUY LÀ THẨM
TỬ GÀ MỜ NHƯNG
KHÔNG PHẢI KẼ
XẤU...

PHIM HAY
NHÍ?



ANH NÓI
GÌ THẾ?



ĐỀ
THƯƠNG
QUÁ!

CHỈ CÓ MỘT
MÀ THÔI!



NGAY ĐẾN CẢNH BỊ ÔNG
CHỦ QUÁN CHUỐC RƯỢU
CHO SAY TRONG QUÁN BAR
RỒI CẦN NHẢY VỀ CÁC TÌNH
TIẾT VỤ ÁN CÙNG THẾ, TUY
CHỈ LÀ TÌNH TIẾT GÂY CƯỜI
NHƯNG ĐIỀU ĐÓ LẠI VI PHẠM
NGUYÊN TẮC BẢO MẬT VÀ E
RẰNG SẼ KHIẾN CHÍNH
BẢN THÂN TRỞ THÀNH
ĐỐI TƯỢNG CHỊU SỰ
TRỪNG PHẠT...

"PHẢN ĐỐI!" "PHẢN ĐỐI!" "PHẢN
ĐỐI!" CẢM THẤY THẬT RẼ TIỀN!
HỌ TẠO ẮN TƯỢNG XẤU VỀ HỘI
ĐỒNG THẨM PHÁN NHƯ THẾ
"BỊ CHỌC VÀO CHỖ ĐAU" VẬY.
ĐÁ THẾ LẠI CÒN ĐỘT NHIÊN ĐỂ
NHÂN CHÚNG PHÁT NGÔN KHI
CHƯA ĐƯỢC SỰ CHO PHÉP TỪ
TRƯỚC CỦA CHÁNH ÁN, THẬT
KHÔNG TIN NỔI.

16



NÓI MỚI
ĐỂ Ý, KIRIE
SAKI LÀ
CÁI TÊN
ĐÁO CHỮ
TỪ KISAKI
ERI MÀ
...

TRỜI A, SAO
LẠI RA NÔNG
NỎI NÀY!?

NHÂN VẬT
DỰA TRÊN
HÌNH TƯỢNG
CỦA CÔ
MÀ?

CHẲNG
PHẢI
GIỐNG
HẾT CÔ
SAO!?

LÀM QUÁ
CỨ NHƯ
THẾ CÔ
TA LÀ NỮ
HOÀNG
ẤY!?

VỚI LẠI, DÙNG
GIỌNG ĐIỀU KIỆN
NGẠO NHƯ VẬY
TRONG PHÒNG
XỬ ÁN LÀ
SAO CHỨ!?

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIENT.NET

TÌNH YÊU CỦA NGƯỜI LỚN... THẬT KHÓ HIỂU NHÌ...
KỶ TỘI, NGƯỜI DÀN ÔNG Ở SỞ CẢNH SÁT SẼ BẮT ĐẦU HÀNH ĐỘNG!

名探偵 工藤新一

★ SERIES PART 1 ★

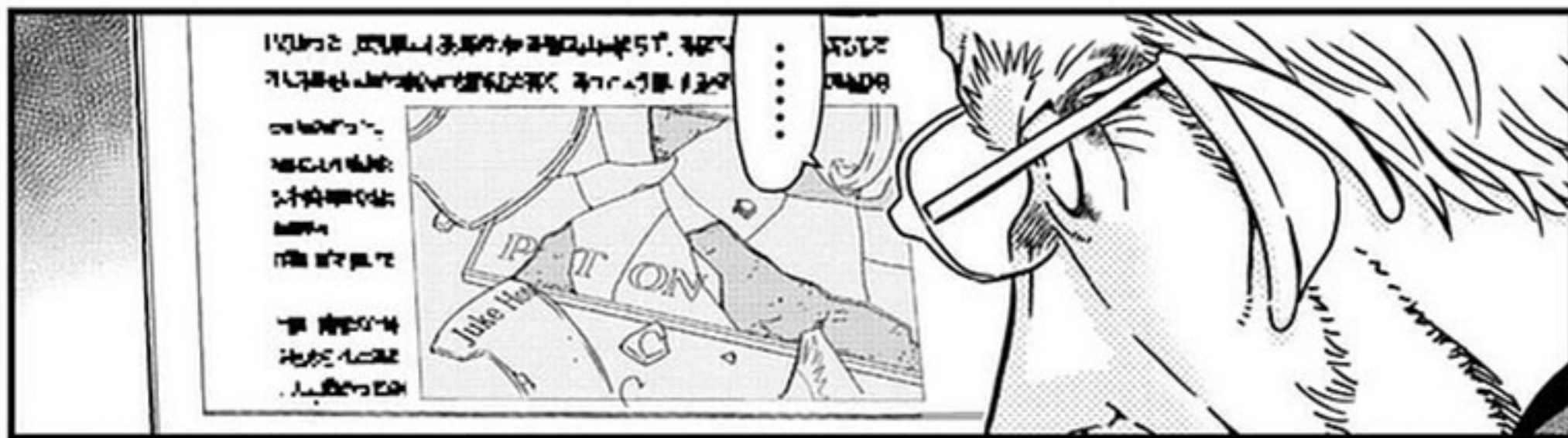
DETECTIVE CONAN

STAFF:
Trans & edit: Hell, Eindah
Check: caoanh204
kenhsinhvien.net/conan **GO»**
Raw: Mikun & Dmzj

NEW SERIES,
START!
NGƯỜI ĐÀN ÔNG **MỘT**
MẮT TO CAO BẮT ĐẦU
HÀNH ĐỘNG...



-- SỞ CẢNH SÁT TOKYO --



2



CHỈ HUY ĐỘI 1 SỞ CẢNH SÁT TOKYO - KURODA ĐANG TÌM HIỂU
VỀ VỤ SÁT HẠI HANEDA KOJI 17 NĂM TRƯỚC VÀ CÔ WAKASAI?



sfx: cộp



3





sfx: cách



4

*KHÔNG CÓ ĐẠI TỪ CỤ THỂ, CHỈ BIẾT ĐANG ÁM CHỈ NGƯỜI NÀO ĐÓ.





GIÁO VIÊN PHÓ
CHỦ NHIỆM LỚP
IB TRƯỜNG TIỂU
HỌC TEITAN

CÔ
WAKASA
RUMI



VẬY TIẾP
THEO CHÚNG
TA ĐI GOM
ÍT CỎ ĐỂ
CHUẨN BỊ
CHO BỮA
TỐI NHÉ?



VÀ GẶP PHẢI MỘT
VỤ ÁN MẠNG DO
HÀNG XÓM CỦA
CÔ ẤY GÂY RA

VÀI NGÀY TRƯỚC,
BỌN MÌNH TÌNH CỜ
ĐƯỢC MỜI ĐẾN CĂN
HỘ CỦA CÔ



sfx: bích bích



6







NHƯNG HỌ
DÙNG NGÓN
CÁI KHI CHỈ SỐ
3 ĐỂ NGƯỜI TA
KHÔNG NHẦM
VỚI SỐ 2 ĐÚNG
KHÔNG Ạ?

CÁC TRỌNG
TÀI BÓNG RỔ
THƯỜNG DÙNG
NGÓN TRỎ VÀ
NGÓN GIỮA KHI
CHỈ SỐ 2



HẢ?

CÁC CẦU THỦ
BÓNG RỔ
KHÔNG Ạ?



TUYỆT LẮM,
CẬU NHÓC!
EM NÓI
ĐÚNG HẾT!

EM ĐÃ NGHE
NHIỀU VỀ VIỆC
CÁC CẦU THỦ
BÓNG RỔ CŨNG
CÓ THÓI QUEN
NÀY...



FURUOKA
MIDORI!

FURUOKA MIDORI
(22) QUẢN LÝ
CLB BÓNG RỔ

CHỊ LÀ QUẢN LÝ
CLB BÓNG RỔ CỦA
TRƯỜNG ĐẠI HỌC
SHIRAAMI...

8

* MIỀN NAM GỌI LÀ "VÁ"



MỚI NĂM
NGOÀI, TỚ
VẪN CÒN LÀ
CẦU THỦ DỰ
BỊ MÀ...

ĐỪNG GỌI TỚ
LÀ ÁT CHỦ
BÀI NỮA

ASHIZAWA SUMITO
(22) THÀNH VIÊN
CLB BÓNG RỔ



NĂM NAY ĐÃ
TRỞ THÀNH
ÁT CHỦ BÀI
CỦA CLB
BÓNG RỔ
BỌN CHỊ...
ASHIZAWA
SUMITO!

VÀ NGƯỜI
ĐANG DÙNG
MUỐI* KHUẤY
NỒI CÀ RI



sfx: a ha ha



sfx: thịch (x3)

9





sfx: soát



10







VẪN CÒN
CÀ RI NỮA
ĐÂY!

MÓN NÀY ĐÚNG
LÀ NẾU LÀM
CÀNG NHIỀU
THÌ ĂN CÀNG
NGON!

Ừ!

MÓN CÀ RI
NÀY THỰC
SỰ RẤT
NGON!!



VỚI LẠI,
CÀNG ĐÔNG
NGƯỜI THÌ
ĂN CÀNG
NGON
MÀ...

KHÔNG ĐÂY,
CHÚNG TA CÙNG
GÓP THÀNH PHẦN
ĐỂ NẤU MÀ
...

NGẠI QUÁ...
ĐỂ MỌI
NGƯỜI MỜI
DÙNG BỮA
THẾ NÀY
...



**NGON
QUÁ!!**



HAY CẬU ẤY
NGỦ RỒI? VỪA
NÀY TỚ ĐẾN
THÌ CẬU TA
VẪN ĐANG
CÀM RÀM
...

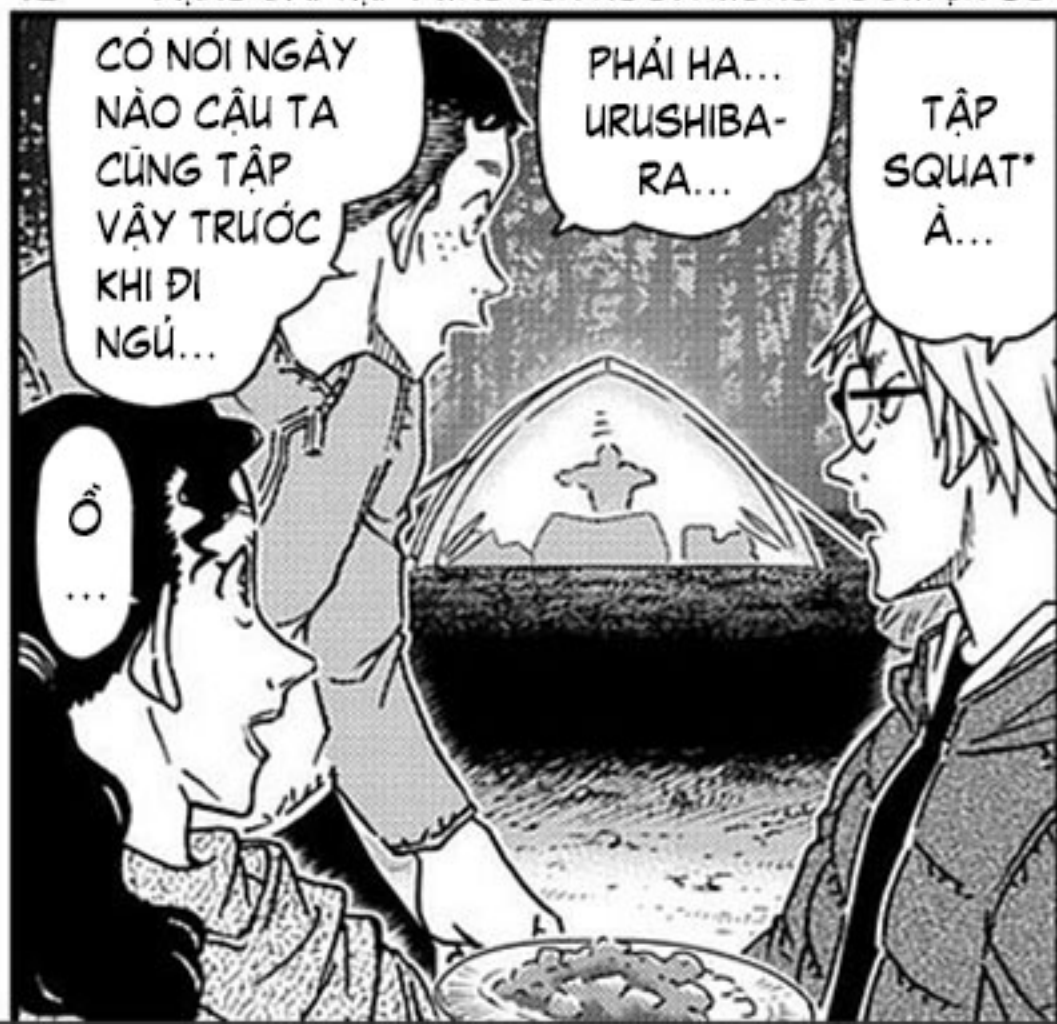
CHẴNG THÊM
TRẢ LỜI GÌ
CẢ...

KHÔNG
ĐƯỢC...
URUSHIBARA
NHỐT MÌNH
TRONG LỀU
LUÔN RỒI...



12 *DẠNG BÀI TẬP ĐỨNG LÊN NGỒI XUỐNG ĐỂ LUYỆN CƠ ĐÙI VÀ MÔNG.

sfx: cộp



CÓ NÓI NGÀY
NÀO CẬU TA
CÙNG TẬP
VẬY TRƯỚC
KHI ĐI
NGỦ...

PHẢI HA...
URUSHIBA-
RA...

TẬP
SQUAT*
À...



ĐÚNG THẬT
...

HÁ?

NHƯNG CẬU TA
VẪN ĐỂ ĐÈN
SÁNG CƠ MÀ?



13



CÁI LỀU ĐANG
BỐC CHÁY!?

CÁI...

14

sfx: phũrừrừr

**NHANH
LÊN!!!**

**MỌI NGƯỜI
ĐI LẤY
NƯỚC ĐI!**

NƯỚC!

SAO LẠI
...!?

KHÔNG
PHẢI
CHỦ
...

ĐÓ LÀ LỀU
CỦA URU-
SHIBARA
MÀ!?



KHÔNG
THỂ
VẬY
ĐƯỢC
...

KHÔNG
THỂ
NÀO
...

U-URU-
SHIBA-
RA...

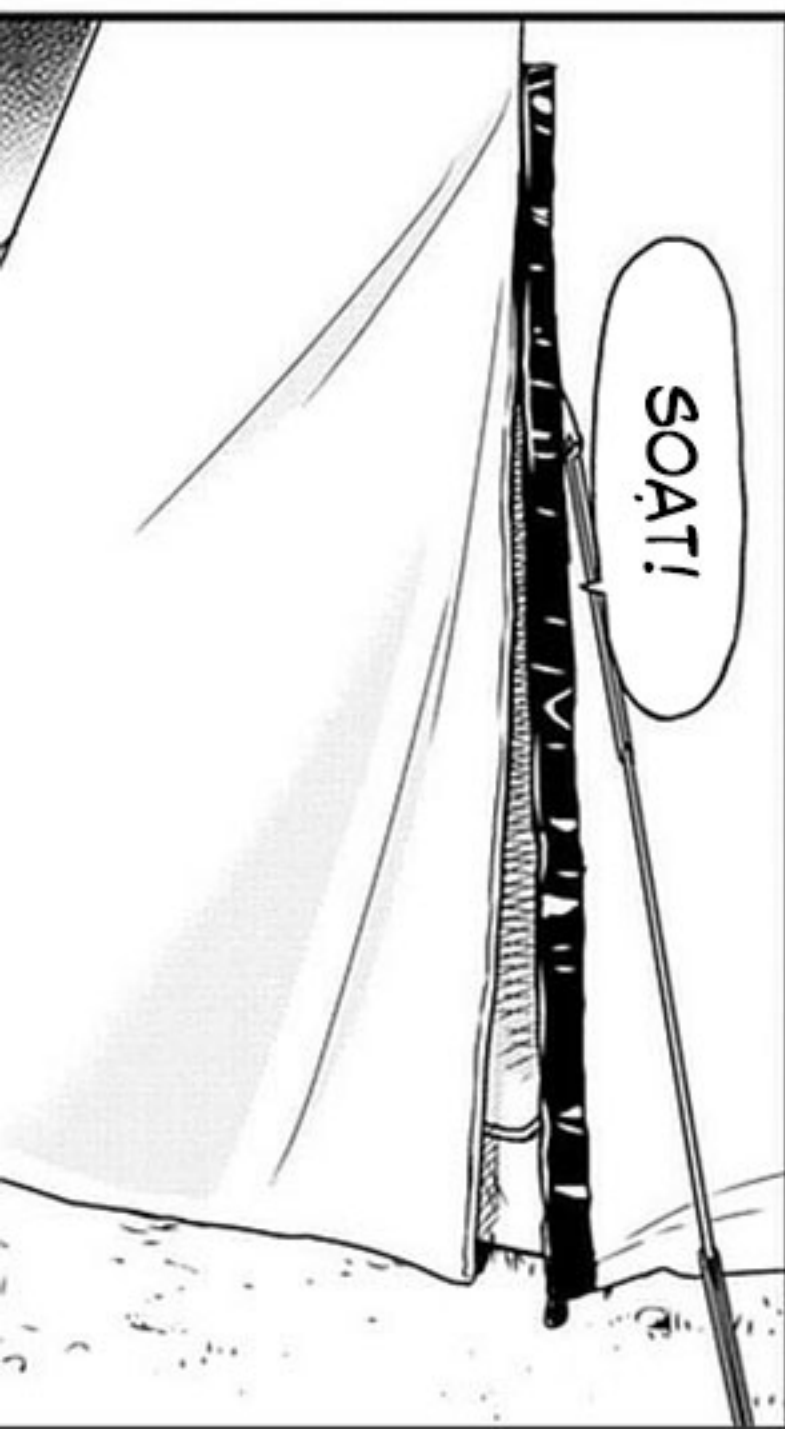


CẬU
KHÔNG
NÊN
NHÌN THÌ
HƠN...

ANH TRAI Ở TRONG
CĂN LỀU... ANH ẤY
SAO RỒI?



15



SOATI



ĐẶNG ẤY
CÒN THỨC
KHÔNG?

ỪM... XIN
THỬ LỖI!



CÓ KHI NGƯỜI Ở
LỀU BÊN CẠNH
ĐÃ THẤY ĐƯỢC
ĐIỀU GÌ ĐÓ
...

NHƯNG TẠI
SAO LỬA
BỐC LÊN!?



NGƯỜI DÀN ÔNG ĐEO MẮT GIÁ TRỪNG TRỪNG NHÌN CỎ
GIÁO WAKASA HẬU DẬU... ÔNG TA ĐANG SUY TÌNH GÌ...!?



STAFF:

Trans: Kurama, Miao

Edit: Hell, Alice

Check: caoanh204

kenhsinhvien.net/conan



Raw: Mikun & Dmzj

MỘT MẮT LÀ MẮT GIẢ...



**GỌI LIÊN TƯỢNG ĐẾN KẺ THÂN CẬN
NHẤT CỦA "NGƯỜI ẤY": RUM!**

FILE 988: VIOLATION



NHU VẬY
ỔN CHỨ?



CÔ
WAKASA
RUMI
...



CHÚNG
TA NÊN
GỌI
CẢNH
SÁT
...

NHÌN
THOÁNG
QUA* ĐÃ
CÓ THỂ
NẮM BẮT
TÌNH
HÌNH...

2

* CHƠI CHỮ: HITOME NGHĨA LÀ "NHÌN THOÁNG QUA" HOẶC "MỘT MẮT"



CÔ
WAKASA
OI!!



CÔ
OI
...

CÔ
OI?

HAI NHÂN VẬT KHẢ NGHỊ ĐANG GẶM NHAU!!



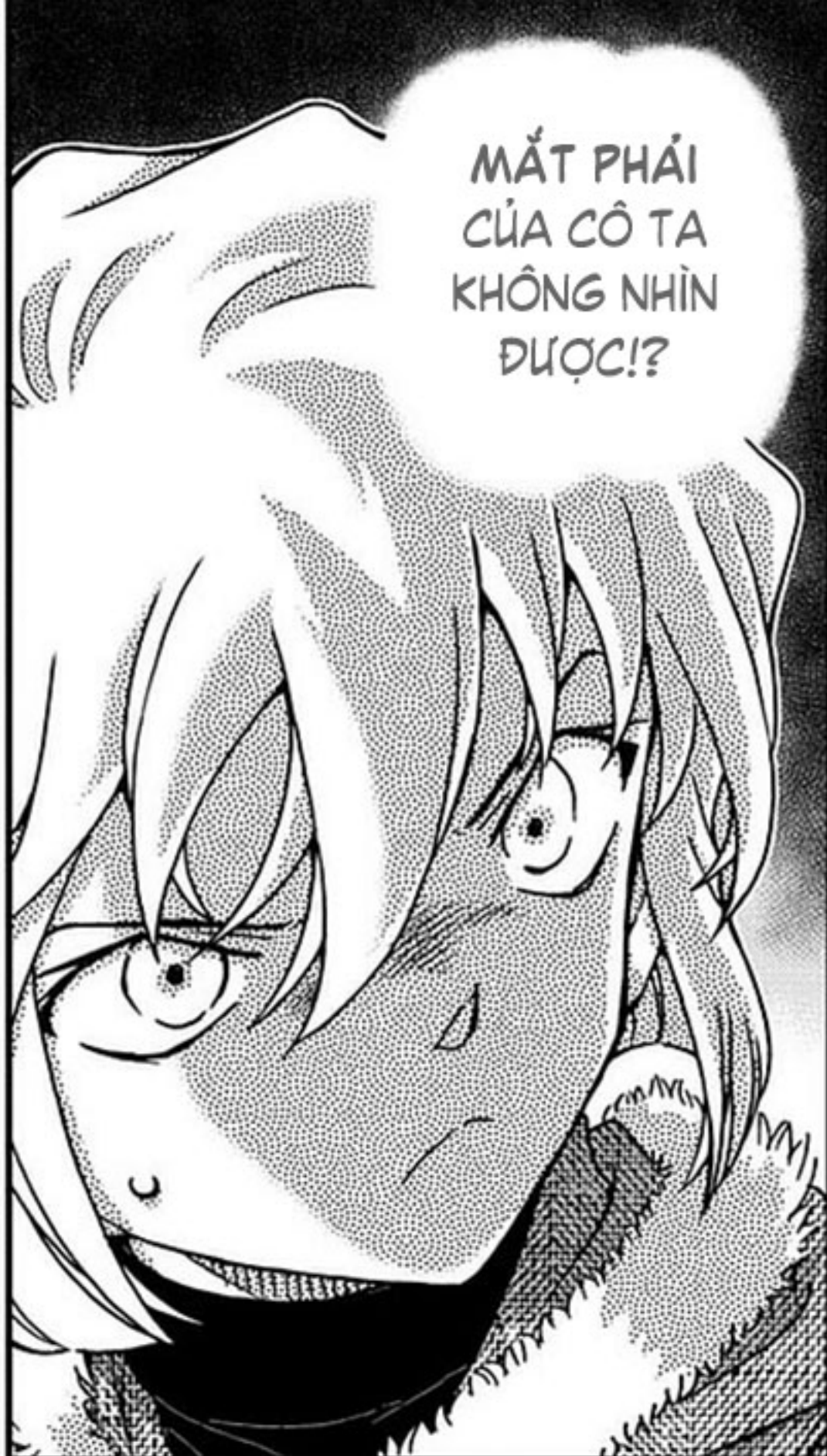


SFX: CÓP



CÔ ẤY ĐÃ
VA ĐẦU
VÀO BÀN
GIÁO
VIÊN...

NÓI MỚI NHỚ, TRONG
LẦN GIỚI THIỆU ĐẦU TIÊN
CỦA CÔ WAKASA, LÚC
CÔ TRỞ THÀNH GIÁO
VIÊN PHÓ CHỦ NHIỆM...



MẮT PHẢI
CỦA CÔ TA
KHÔNG NHÌN
ĐƯỢC!?

SFX: CÓP



GIÁ VỜ LÀM
MỘT GIÁO
VIÊN HẬU ĐAU
ĐỂ BỌN MÌNH
MẤT CẢNH
GIÁC...

BẠN ĐẦU MÌNH
CỦNG NGHĨ ĐÓ LÀ
CHIẾN THUẬT
CỦA CÔ ẤY...



CÔ ẤY
CŨNG
VA ĐẦU
VÀO ĐÓ...

TƯƠNG TỰ VỚI
CÁNH CỬA
TẦNG HẦM
CỦA NHÀ
KHO CŨ...

4



KHÔNG
PHẢI LÀ
DO CỐ Ý
THÌ...

NHƯNG NẾU VIỆC
CÔ ẤY CỬ BỊ VA
ĐẦU...





VÀNG...
CÓ LẼ DÂY
LÀ MỘT
TẠI NẠN
...

KHÔNG CÓ
DẤU HIỆU
PHẠM TỘI
À...



CÓ VẼ NÓ ĐÃ
ĐƯỢC KÉO
HẾT XUỐNG
PHÍA DƯỚI VÀ
CÒN ĐƯỢC
KHÓA Ổ CẦN
THẬN...

DÂY KHÓA
KÉO Ở CỬA
LỀU CŨNG
TRÔNG NHƯ
THẾ NÀY
...



NHƯNG
CHẲNG
PHẢI RẤT
LẠ SAO?



NHÌN KÌA,
GIỮA NHỮNG
CÂY NẾN BỊ
CHÁY RA
...



MÓN ĂN
VẬT NẠN
NHÂN
ĐANG ĂN
DỒ...

CÁI XIÊN
TRE ĐỂ XIÊN
BÁNH TRÔI
DANGO
...



Ồ, ĐÓ CÓ
LẼ LÀ...

CÓ LẦN
VÀO MỘT
QUE TRE
NHỎ
...





LÀ 3 NGƯỜI
CÁC VỊ PHẢI
KHÔNG?



Tiếp theo
là cậu
ASHIZAWA
SUMITO
...

ASHIZAWA SUMITO
(22) - THÀNH VIÊN
CLB BÓNG RỔ



LÀ CẬU
DANNO
KUNINORI,
ĐÚNG
CHỨ?

VÀ
NGƯỜI
CUỐI
CÙNG
...

DANNO KUNINORI
(22) - QUẢN LÝ
CLB BÓNG RỔ



CÔ
FURUOKA
MIDORI
...

CHÍNH XÁC
THÌ LÚC NÀY
NGƯỜI ĐẦU
TIÊN TÔI
NGHE TÊN
LÀ...

FURUOKA MIDORI
(22) - QUẢN LÝ
CLB BÓNG RỔ

8



CÁC VỊ
ĐANG ĂN
CÀ RI
TRÔNG
RẤT
VUI...

LÚC ĐANG MƠ
MÀNG, TÔI ĐÃ
NHÌN THẤY CÁC
VỊ QUA KHE HỖ
Ở CỬA LỀU
...

KHÔNG,
THẬT RA
...

BIẾT RÕ THỦ TỰ
GIỚI THIỆU BẢN
THÂN CỦA
CHÚNG TÔI
SAO?

Ồ... ÔNG
ĐANG NGỦ
TRONG LỀU,
VẬY MÀ
...



NÊN TÔI CÒN
NHỚ MẶT MŨI
VÀ THỦ TỰ CỦA
NHỮNG NGƯỜI
ĐẾN CĂN LỀU
NÀY...

VÀ LẠI, LỀU CỦA
TÔI Ở NGAY
BÊN CẠNH CĂN
LỀU BỊ CHÁY
...



KHÔNG
CHỈ LÀ ...
VÔ TÌNH
THÔI
...

CÓ AI ĐÓ
KHIẾN NGÀI
PHẢI ĐỂ Ý
CHĂNG?



THẾ RỒI SAU
ĐÓ THÌ... NGÀI
NGỦ QUÊN
MẤT PHẢI
KHÔNG?

NÊN 3 NGƯỜI
NÀY NÓI GÌ VỚI
NẠN NHÂN TÔI
KHÔNG RÕ
...

DO TÔI
ĐEO TAI
NGHE...



NHƯNG TÔI CŨNG
CÓ PHẦN CHỦ QUAN
VÌ NGHĨ RẰNG CÓ
GIÁO VIÊN TIỂU HỌC
ĐI CÙNG THÌ CHẮC
SẼ KHÔNG XẢY RA
CHUYỆN LỚN GÌ...

KHÔNG,
TÔI BẮT
GIÁC
NGỦ
QUÊN
MẤT
...



MÀ NGÀI BỎ
MẶC CĂN LỀU
BỊ LỬA BÙNG
BÙNG BAO
VÂY NGAY
CẠNH BÊN
DÂY CHỮ?

CHẮC
KHÔNG
PHẢI VÌ
LO QUAN
SÁT ĐỐI
TƯỢNG
KHIẾN
NGÀI ĐỂ
Ý...



TÔI HỎI LẦN
LƯỢT TỪNG
NGƯỜI ĐƯỢC
CHỮ?

VẬY KHI ĐÓ
CÁC VỊ ĐÃ
NÓI NHỮNG
GÌ VỚI NẠN
NHÂN?

LÀ PHÓ
CHỦ
NHIỆM
LỚP CHÁU
A...

CÔ ẤY
LÀ GIÁO
VIÊN À?

TÔI TỪNG
THẤY CÔ
TRÊN BẢN
TIN...

THÌ RA
NGÀI
BIẾT
TÔI Ạ?



CÓ BẮT CHUYỆN
THỂ NÀO CẬU ẤY
CŨNG CHỈ QUÁT
"ỒN ÀO QUÁ, ĐI
RA ĐĂNG
KIA ĐI"
...

LÚC TÔI ĐẾN, URU-
SHIBARA ĐÃ SAY
MỀM RỒI...



CÔ
FURUOKA
MIDORI
...

BẮT ĐẦU TỪ
NGƯỜI ĐẦU TIÊN
BƯỚC ĐẾN LỀU
CỦA NẠN NHÂN
...

VÂNG
VÂNG
...



LÚC ĐÓ ĐÈN
TRONG LỀU
KHÔNG
SÁNG À?

CHẴNG NÓI
CHUYỆN ĐANG
HOÀNG ĐƯỢC
...



À, VÌ CẬU ẤY
PHỤ TRÁCH
MANG NHỮNG
THỨ NHƯ ĐIÊM
VÀ NẾN...

NGHĨ KIỂU GÌ
CŨNG THẤY
NHIỀU QUÁ
MỨC...



NHƯNG
LƯỢNG LỚN
NẾN TRONG
LỀU TRẠI...
LÀ SAO
VẬY?



VỚI LẠI CẬU ẤY
NÓI ĐỌC TRUYỆN
TRANH XONG
RỒI SẼ NGỦ
...

VÂNG...
VÌ XUNG
QUANH
TRỜI VẪN
CÒN
SÁNG
...



ĐỂ CẬU ẤY
KHÔNG ĐỌC
TRUYỆN NỮA
CÙNG ĂN CÀ
RI VỚI MỌI
NGƯỜI...

CHỊ ĐÃ KÉO CẬU
ẤY RA KHỎI LỀU
CHO BẰNG
ĐƯỢC...

NHƯNG...
NẾU SỚM
BIẾT THỂ
...



VÌ URUSHIBARA
NÓI MUỐN ĐỌC
TRUYỆN TRONG
LỀU TRẠI
...

ĐÓ LÀ
TRUYỆN
CỦA
CHỊ...

VẬY ANH
URUSHIBA-
RA CŨNG
PHỤ TRÁCH
MANG CẢ
ĐỒNG
TRUYỆN
TRANH À?





DỪNG VẬY ...

NẾU THẬT VẬY, ĐIỀU ĐÓ CHỨNG TỎ KHI ĐÓ NẠN NHÂN VẤN TỈNH...



NÀY NÀY, TÔI KHÔNG ĐỐT LỀU CỦA URU-SHIBARA!!

THẾ NGHĨA LÀ...NGƯỜI CUỐI CÙNG TIẾP CẬN LỀU CỦA NẠN NHÂN ...



Ồ ...

BÓNG ANH ẤY HẮT LÊN LỀU ĐÂY A!

LẤP ĐI LẤP LẠI LÀM ĐỘNG TÁC CO DUỖI ...

XẾP HAI TAY SAU GÁY GIỐNG THỂ NÀY ...



CÙNG GIỐNG NHƯ LÚC ASHI-ZAWA ĐẾN ĐÓ VẬY, CẬU TA CHẴNG TRẢ LỜI GÌ CẢ!!

SAU CÙNG LÚC TÔI BỤNG CẢ RI ĐẾN VÀ ĐỊNH DỪNG MÙI HƯƠNG ĐỂ DỤ CẬU ẤY RA.

12



TÊN ĐÓ...CỨ NHƯ THỂ SẮP BẢO TÔI "MAU CÚT RA KIA ĐI" VẬY...

GIỜ NGHĨ LẠI, KHÔNG CHỨNG CẬU TA CÓ NGHE THẤY TIẾNG TÔI ...



NÊN TÔI NGHĨ CHẮC CẬU TA ĐEO TAI NGHE, VỪA NGHE NHẠC VỪA TẬP ...

CÓ BẮT CHUYỆN CẬU TA CÙNG CỨ IM RE MÀ TẬP SQUAT ...





MÀ TÔI TỪ
CẦU THỦ DỰ
BỊ ĐƯỢC
ĐƯA LÊN
ĐỘI HÌNH
CHÍNH THỨC
VÀ BÂY GIỜ
ĐƯỢC XEM
LÀ ÁT CHỦ
BÀI CỦA
ĐỘI...

NHƯNG MÌA
MAI THAY,
CHÍNH NHỜ
CẬU ẤY BỊ
THƯƠNG ...



KHÔNG
CHỪNG CẬU
ẤY ĐÃ THAM
GIA ĐỘI
BÓNG NƯỚC
NGOÀI RỒI
...



Ừ, ĐÚNG
THẾ...

VÀ CẬU BẮT
ĐẦU HẸN HÒ
VỚI DANNO
...

DANNO KHÔNG CHƠI
BÓNG NỮA THỜI
GIAN VÀ CÓ NHIỀU
THỜI GIAN HƠN BÊN
FURUOKA- QUẢN LÝ
CÂU LẠC BỘ
...



THANH
TRA YUMI-
NAGA!



NHƯNG NGAY
SAU KHI LUI VỀ
LÀM QUẢN LÝ
CÂU LẠC BỘ...
THÌ CHẴNG CÒN
LẤY 1 CÔ...



DANNO LÚC NÀO
CŨNG BỊ CÁC CÔ
GÁI HÂM MỘ
VÂY QUANH...



VẬY
À...

TRÔNG KHÔNG
GIỐNG CÓ NGƯỜI
GIỎ MÁNH KHỎE
...

HẢ?



MẶT NGOÀI CỦA NÓ BỊ
CHÁY ĐEN, NHƯNG MẶT
DÍNH BÊN TRONG TƯƠNG
ĐỐI CÒN NGUYÊN KHÔNG
BỊ CHÁY NÊN CHÚNG
TÔI ĐÃ THỬ BÓC RA
...



VỀ ĐOẠN BĂNG
QUẦN QUANH NGÓN
TAY NẠN NHÂN KHIẾN
NGÀI LƯU TÂM
...



SFX: PẬP





HIỂU RỒI!
LÀ THỦ
NÀY!

16



ĐỂ QUÁ MẮT
BỌN MÌNH
...

CONAN ĐÃ NHIN RA CHÂN TƯỢNG ĐĂNG SAU VỤ HỎA HOẠN CHẾT NGƯỜI TẠI NƠI CẮM TRẠI. CÔ WAKASA ĐỨNG BÊN CẠNH ĐANG CƯỜI THẦM ĐẶC Y, RỒT CUỘC LÀ... KÌ TỚI - PHÁ ÁN!!

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIENT.VN

KENHSINHVIENT.VN

STAFF:

Trans: Miao, Kurama

Edit: Hell, Alice

Check: caoanh204

kenhsinhvien.net/conan

GO»

Raw: Mikun & Dmzj

名探偵



SERIES PART 3



FILE 989: Buzzer Beater*

**CÔ PHÓ
CHỦ NHIỆM
WAKASA
VÀ CHỈ HUY
KURODA
ĐANG
LƯỜI
NHAY!?**

**HIỆN
TRƯỜNG
VỤ HÒA
HOÀN
CHẾT
NGƯỜI
ĐẦY CẤP
BÁCH**

...



*TRONG BÓNG RỐI, THUẬT NGỮ "BUZZER BEATER" CHỈ PHA NÉM RỎ QUYẾT ĐỊNH ĐƯỢC THỰC HIỆN TRONG NHỮNG GIÂY CUỐI CÙNG NGAY TRƯỚC KHI CHUÔNG KẾT THÚC HIỆP ĐẦU VANG LÊN



THA CHO
CHÚNG TÔI
ĐI NGÀI
CẢNH SÁT
...



KẾ ĐỐT LỀU CỦA URU-
SHIBARA KHÔNG PHẢI
LÀ CHÚNG TÔI!



NHƯNG NẾU
KHÔNG VÀO
TRONG LỀU
THÌ LÀM SAO
PHÓNG HÓA
TỪ BÊN
TRONG
ĐƯỢC
...

VÌ TRÊN LỀU CÓ HẮT BÓNG
URUSHIBARA ĐANG LÀM
ĐỘNG TÁC SQUAT NÊN CÓ
THỂ BIẾT CẬU TA ĐANG
Ở TRONG ĐÓ...



CHÚNG TÔI CÓ
THAY PHIÊN NHAU
ĐẾN CĂN LỀU NƠI
CẬU TA ĐANG
NHỐT MÌNH
TRONG ĐÓ
...

ĐÚNG LÀ
TRƯỚC
KHI LỀU
CỦA URU-
SHIBARA
CHÁY...

NHƯNG
NHƯ TÔI
ĐÃ NÓI,
CẬU TA
KHÔNG
ĐÁP LẠI
GÌ CẢ!



LẠI CÒN
BẮM CẢ
Ổ KHÓA
CƠ MÀ?

KHÓA KÉO CỬA
VÀO LỀU CẬU TA
CŨNG KÉO HẾT
XUỐNG DƯỚI
RỒI...



TỪ GỌI Ý CỦA CÔ WAKASA, CONAN ĐÃ NHẬN RA CHÂN TƯỢNG VU CHẾT CHÁY...!!





4

sfx: tách







KHI BẮT LỬA, CHỈ CÓ
MẶT TRONG BỊ ĐỐT
CHÁY... NÊN MỚI ĐỂ
LẠI VẾT TÍCH KỲ LẠ
NHƯ VẬY...

CHÍNH LÀ DO NÓ ĐÃ
ĐƯỢC DÙNG ĐỂ ĐẶT LÊN
TRÊN CÁI LAPTOP ĐANG
BỊ DỪNG ĐỨNG ĐỂ CHẶN
ÁNH NÉN Ở MỘT BÊN...

DẤU VẾT CỦA THỦ
ĐOẠN NÀY CŨNG
SẼ BIẾN THÀNH
TRO BỤI...

LÚC GIÁ VỜ DẬP
LỬA, CHỈ CẦN
DỘI NƯỚC LÀM
NGÃ LAPTOP
...

CÓ LÊ THỦ PHẠM
ĐÃ SẮP XẾP LỘN
XÔN BÊN CẠNH
CÁI BẬP BÊNH
NÉN TỪ TRƯỚC
...

VẬY LƯỢNG LỚN
NÉN BỊ CHÁY
THÀNH MỘT
ĐỒNG HỒN ĐỘN
CHÍNH LÀ...

RỒI SAU ĐÓ
ĐỂ MẢNH
KHÓE NÀY
KHÔNG BỊ
PHÁT HIỆN
...

LÀM SAO
MÀ BẮT
LỬA
ĐƯỢC?

NH-NHƯNG MÀ,
CÂY NÉN ĐÓ CHỈ
CHUYỂN ĐỘNG
LÊN XUỐNG
THÔI MÀ!

sfx: bộp

7

NÊN NẾU ĐẶT SẴN
THỨ DỄ CHÁY NHƯ
QUẦN ÁO TRÊN
SÀN...

THỜI GIAN
TRÔI QUA
CÀNG LÂU THÌ
TỰ NÓ SẼ
CÀNG CHUYỂN
ĐỘNG MẠNH
LÊN...

ĐƯỢC CHỦ!
CÁI BẬP
BÊNH BẰNG
NÉN NÀY
...



sfx: ọc ọc



sfx: xèo



sfx: phùng



8





sfx: bộp

9







CÁC NGÓN
TAY CỦA
ANH ẤY SẼ
ĐAN DÍNH
VÀO NHAU
VÀ KHÓ BỊ
TUỘT RA
....

LÀM VẬY ĐỂ KHI XẾP
2 TAY CỦA NẠN
NHÂN ĐANG SAY
MÈM URUSHIBARA
RA SAU GÁY...

HUNG THỦ ĐÃ BÓC
BĂNG TRÊN CHÍNH
TAY MÌNH RA ĐỂ
QUẤN QUANH NGÓN
TAY NẠN NHÂN?



HOẶC
VÂN TAY
CỦA CẬU
...

BIỂU BÌ
MANG DNA
...



KHÔNG
CHỪNG
VẪN CÒN
DÍNH LẠI
...

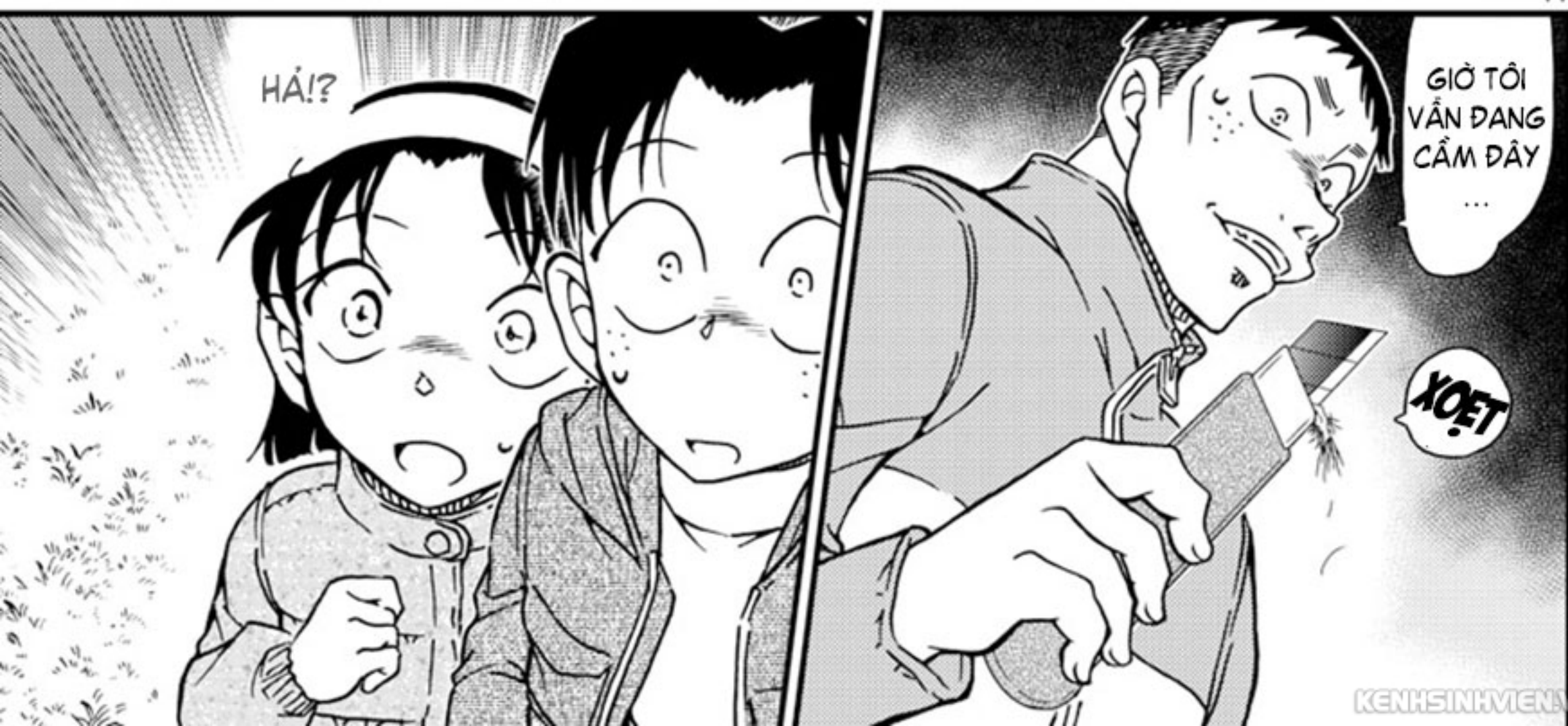
NẾU THẬT VẬY THÌ
TRÊN MẶT DÍNH CỦA
ĐOẠN BĂNG QUẤN
TRÊN TAY TRÁI THÌ
THỂ BỊ CHÁY...



ĐÚNG
VẬY
...

TRÊN CON ĐAO
ĐÓ CHẮC CŨNG
CÒN DÍNH NHỮNG
SỢI VẢI DỆT
NÊN LỀU CỦA
NẠN NHÂN
...

MÀ NẾU
CẬU VẪN
CHƯA VỨT
CON ĐAO
DÙNG ĐỂ
RẠCH
LỀU...



HẢ!?

GIỜ TÔI
VẪN ĐANG
CẮM ĐÂY
...

XOÉT



NGƯỜI ĐÓT
CHẾT URU-
SHIBARA
CHÍNH LÀ
TÔI!!

KHÔNG
SAI!!

AYUMI
!!

HỂ ĐẾN GẦN
TÔI ĐAM ĐUA
NHỎ NÀY
NGAY!!

ĐỪNG
QUA
ĐÂY!!

Á Á Á
Á Á Á



KHÔNG CÓ
THÙ NHƯNG
LẠI CÓ ĐIỂM
YẾU BỊ HẤN
NẮM THÓP
...

CẬU VỚI URU-
SHIBARA LÀM
GÌ CÓ THÙ
HẸN?

NHƯNG
VÌ SAO CHÚ?



ĐỂ TÔI
ĐƯỢC RA
THI ĐẤU
CHÍNH
THỨC!!

CHÍNH TÔI ĐÃ
NHỜ URUSHIBA-
RA LÀM DANNO
BỊ THƯƠNG
...

12



NẾU KHÔNG MUỐN
CHUYỆN ĐÓ BẠI LỘ THÌ
HÃY TRỞ THÀNH CẦU
THỦ CHUYÊN NGHIỆP
RỒI CỐ GẮNG KIỂM
TIỀN ĐI...

HÔM NAY LÚC
TÔI TỚI LỀU,
HẸN SAY RƯỢU
CÒN LÈ NHÈ
NÓI VỌNG RA
...



BỜ THẾ
TÔI MỚI
LUÔN BỊ
HẸN UY
HIẾP...

NHƯNG TÔI KHÔNG NGỜ
CHẤN THƯƠNG ĐÓ LẠI
NẶNG ĐẾN MỨC CHẤM
DỨT CẢ SỰ NGHIỆP THỂ
THAO CỦA CẬU...

CÁI
GÌ!?



RA KHỎI KHU
RỪNG NÀY
MÌNH ANH
THÌ CÔ
ĐỘC LẮM
NÊN CÔ BÉ
NHẢY
XUỐNG
CÙNG ANH
NHÉ...

NHƯNG
ĐÃ KẾT
THÚC
RỒI...



ĐIỀU THUẬN LỢI
LÀ TẤT CẢ
NHỮNG VẬT
LIỆU CẦN CHO
THỦ THUẬT ĐÓ
ĐỀU CÓ ĐỂ SẴN
TRONG LỀU
CỦA HẮN...

SAU ĐẤY KHI KHÔNG
NGHE HẮN NÓI GÌ NỮA
NÊN TÔI LIỀN RẠCH
LỀU VÀO TRONG VÀ
SẮP XẾP CÁI BẦY
GIẾT NGƯỜI
ĐÓ...

KIỂM TIỀN
CHO TÔI!!

sfx: ực



ĐỒNG HỒ VÀ
THẮT LƯNG
ĐỀU ĐỂ TRONG
LỀU RỒI!!

MAU LẤY SÚNG
BẮN KIM GÂY
MÊ VÀ QUÁ
BÓNG CỦA
CẬU ĐI!!

sfx: cộp cộp



O?



TÌNH
LẠI
ĐI!!

A-
AYUMI
!?

sfx: soát

13



NẾU KIỂU
GÌ ANH
CŨNG
KHÔNG
THÁ...

ĐÃ BẢO
DỪNG QUA
ĐÂY MÀ!?



MAU THẢ HỌC
SINH CỦA TÔI
RA...

D-ĐỢI ĐÃ
CÔ ƠI
...



14

sfx: rầm

sfx: huych

sfx: pắc





EM
YOSHI-
DA!

CÔ
CÔ OI ...



TỈNH DẬY
ĐI! EM
YOSHI-
DA!?

EM
YOSHI-
DA?



NẾU CỬ GIƯƠNG MẮT NHÌN
BỌN TRẺ BỊ ĐÂM NGAY
TRƯỚC MẶT THÌ CÁ TÔI VÀ
CHỈ HUY KURODA DÙ CÓ BỊ
SA THÁI CŨNG KHÔNG
GÁNH NỖI TRÁCH
NHIỆM...

KHÔNG
CÓ CHI
A...

CÔ ĐÃ CỨU CHÚNG TÔI
DẤY CÔ WAKASA...
NHỜ CÓ CÔ PHÂN TÁN
SỰ CHÚ Ý CỦA NGHI
PHẠM...



CÂU CÔ
NÓI ĐỂ
PHÂN TÁN
SỰ CHÚ Ý
CỦA HẮN
...

TUY
NHIÊN,
TÔI
KHÔNG
NGHE
RÕ...



**EM SỢ
QUÁ!!**

**OA
AAA**



THẤY
GÌ
CƠ?

NÀY, CẬU
THẤY KHÔNG
HAIBARA...



THẾ
A...

Ồ...



MẮT
PHẢI
CỦA
NGƯỜI
ĐÓ...

CẬU KHÔNG
NHẬN RA
SAO?

HẮN BỊ ÁP ĐẢO
BỞI KHÍ THỂ CỦA
MỘT GIÁO VIÊN
HẾT LÒNG VÌ
HỌC SINH
CHĂNG?



Ừ... MẮT
HẮN GẦN
NHƯ CỨNG
ĐƠ LUÔN
...

NÉT MẶT
HUNG THỦ
NGAY
TRƯỚC KHI
BỊ CHỈ HUY
KURODA
KHÔNG
CHẾ...



NÊN DỪNG
NÓI XẤU CÔ
ẦY ĐƯỢC
KHÔNG?

NÓI CHO
CẬU
BIẾT... TỚ
THÍCH CÔ
WAKASA
...



HÌNH
DẠNG
ĐÓ...



ỦA?

TÚI QUẦN
CÔ ẤY
CÓ DÍNH
ĐẤT...



HẢ?



THỨ ĐÓ
...

GÌ VẬY
NHỈ?

DỤNG Ý THẬT SỰ CỦA NGƯỜI PHỤ NỮ KHÔNG SAO NHÌN THẤU ĐƯỢC TÂM CĂN
RẤT CỰC LÀ ...? KỶ TỚI, VỤ ÁN MỜI VỚI SỰ XUẤT HIỆN CỦA KIỂM SĨ!

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIENT.NET

KENHSINHVIENTVN

名探偵



SERIES PART 1



FILE 990: HÔM NAY LÀ NGÀY MỌI
CHUYỆN ĐƯỢC GIẢI QUYẾT

CHÚC MỪNG!
KỶ NIỆM 30 NĂM
SÁNG TÁC MANGA
CỦA AOYAMA
GOSHO!

SPECIAL SERIES

"CÔNG
THỦ HỢP
NHẤT"

CHƯƠNG
MỖI
KHÔNG
THỂ BỎ
QUA!

KHAI
MÀN!

SỰ CÂN
BẰNG GIỮA
CÔNG VÀ
THỦ LÀ
ĐIỀU QUAN
TRỌNG ĐỐI
VỚI CẢ
TÌNH YÊU
VÀ SUY
LUẬN?

STAFF:

Trans: Eindah, Kurama

Edit: Hell

Check: caoanh204

kenhsinhvien.net/conan



Raw: Mikun & Omzj



KENHSINHVIENTHAI

ĐẠI HỘI KENDO

GIẢI ĐẤU MÙA
XUÂN CẤP QUỐC
GIÁ GIỮA CÁC
TRƯỜNG CẤP 3

-- NHÀ THI ĐẤU TOUTO --

東都体育館

SFX: CẠCH

■ KIỂM SĨ MIỀN TÂY - HATTORI HEIJI ĐÃ ĐẾN MIỀN ĐÔNG!!

XAT

SFX: VÙÙ



SFX: OAA

Hôm qua ở
vòng bán kết
nội dung đồng
đội có mỗi mình
Heiji thắng,
vậy là cả đội
toàn bại
luôn ấy...

Ừ!

Như vậy là
Hattori đã
vào được
bán kết!

全国制覇
改方学園

Ừ, ứng viên
lọt vào
chung kết,
thuộc
trường
cấp 3
Kyoto
Sen-
Shin...

Hắn
?

Nếu
như
không
có
hắn
...

P-Phải
...

Nhưng hôm
nay, cậu ấy
có thể
thắng ở
nội dung
cá nhân
mà?

4

SFX: BÓP (x2)

SFX: CHÁT (x2)



XEM CHỦ THÍCH Ở TRANG 17





6





SFX: XỒN XAO (X2)

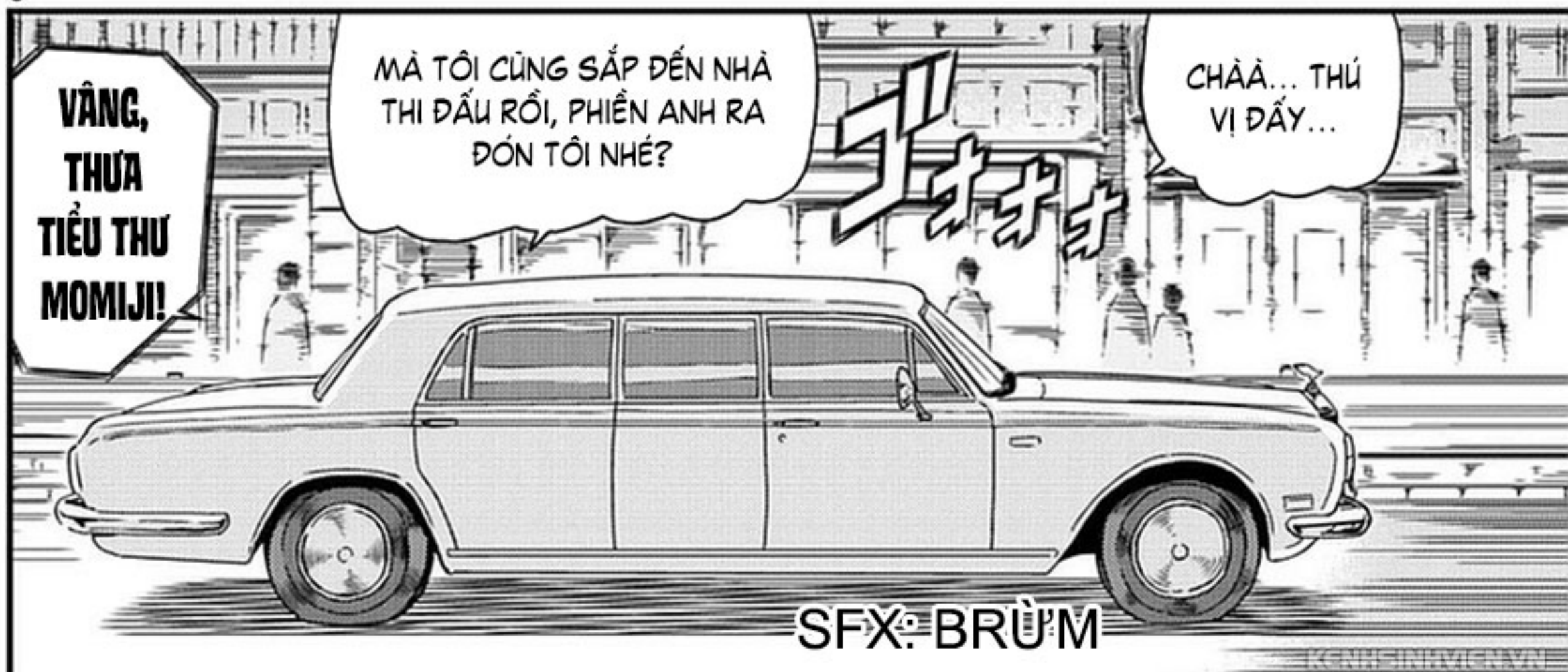


7





TRONG TRUYỆN
ĐÃ CÓ NGÂN
HÀNG TEITO (VỤ
CƯỚP NGÂN
HÀNG CÓ AKAI
SEO), TRUNG
HỌC TEITO (VỤ
BÓNG MA SÂN
KOSHIE), ĐẠI
HỌC TEITO (VỤ
KIR XUẤT HIỆN)
=> "TEITO" LÀ
CÁI TÊN ĐÁNG
LƯU TÂM





SFX: XOẸT

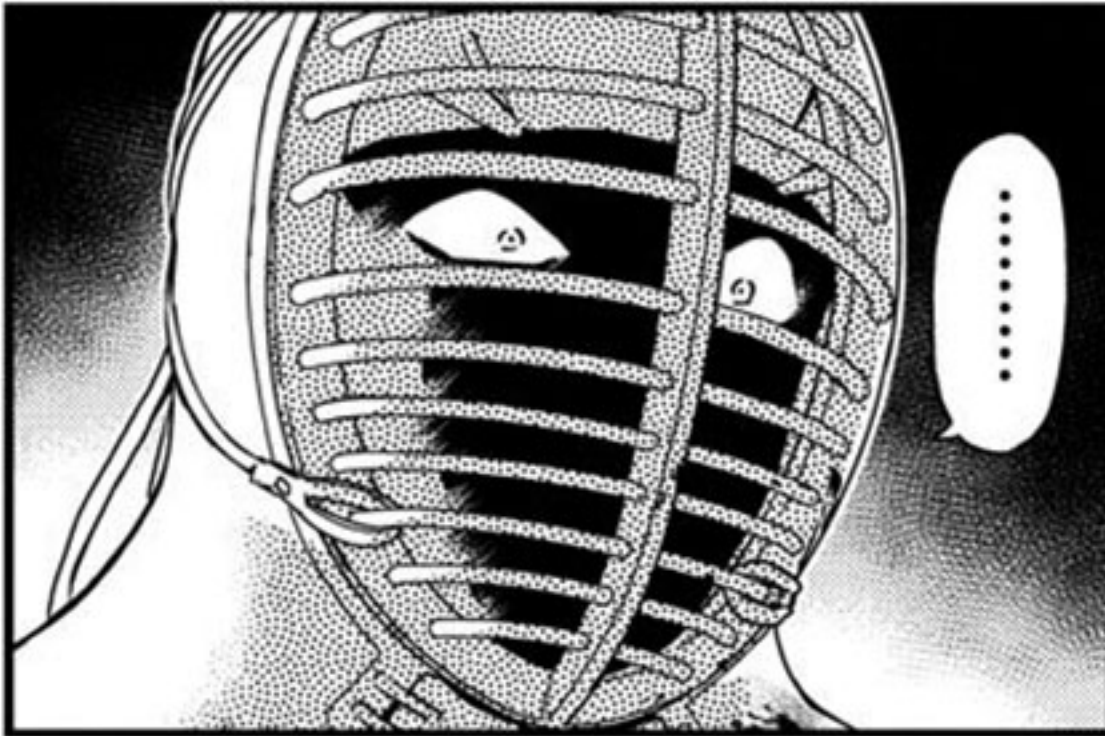


SFX: PHỊCH

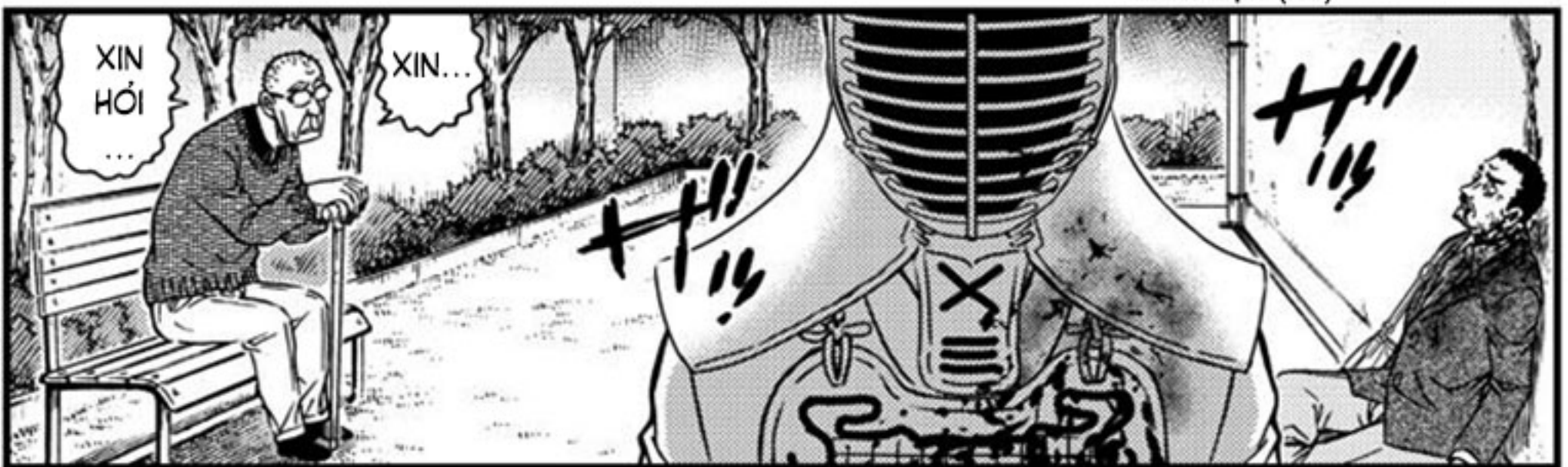


10 SFX: CỘP CỘP





SFX: CỘP (X2)







ĐÃ 3
NĂM
RỒI...

Ừ...

CÓ PHẢI
ÔNG BỊ MÙ
KHÔNG À?



CH-CHUYỆN
GÌ ĐÓ...

ĐÚNG LÀ CÓ
CHUYỆN GÌ ĐÓ
XẢY RA PHẢI
KHÔNG?



ĐẾN ĐÂY VÀ
NGHE THẤY ÂM
THANH ĐÓ LÀM
TA NHỚ VỀ
QUÁ KHỨ
...

ÂM THANH
CỦA NHỮNG
BƯỚC CHÂN,
NHỮNG
THANH KIỂM
VA CHẠM,
TIẾNG HẾT KHI
RA ĐÒN...



TA ĐẾN ĐÂY
ĐỂ NGHE ÂM
THANH CỦA
CUỘC THI ĐẤU
KENDO...

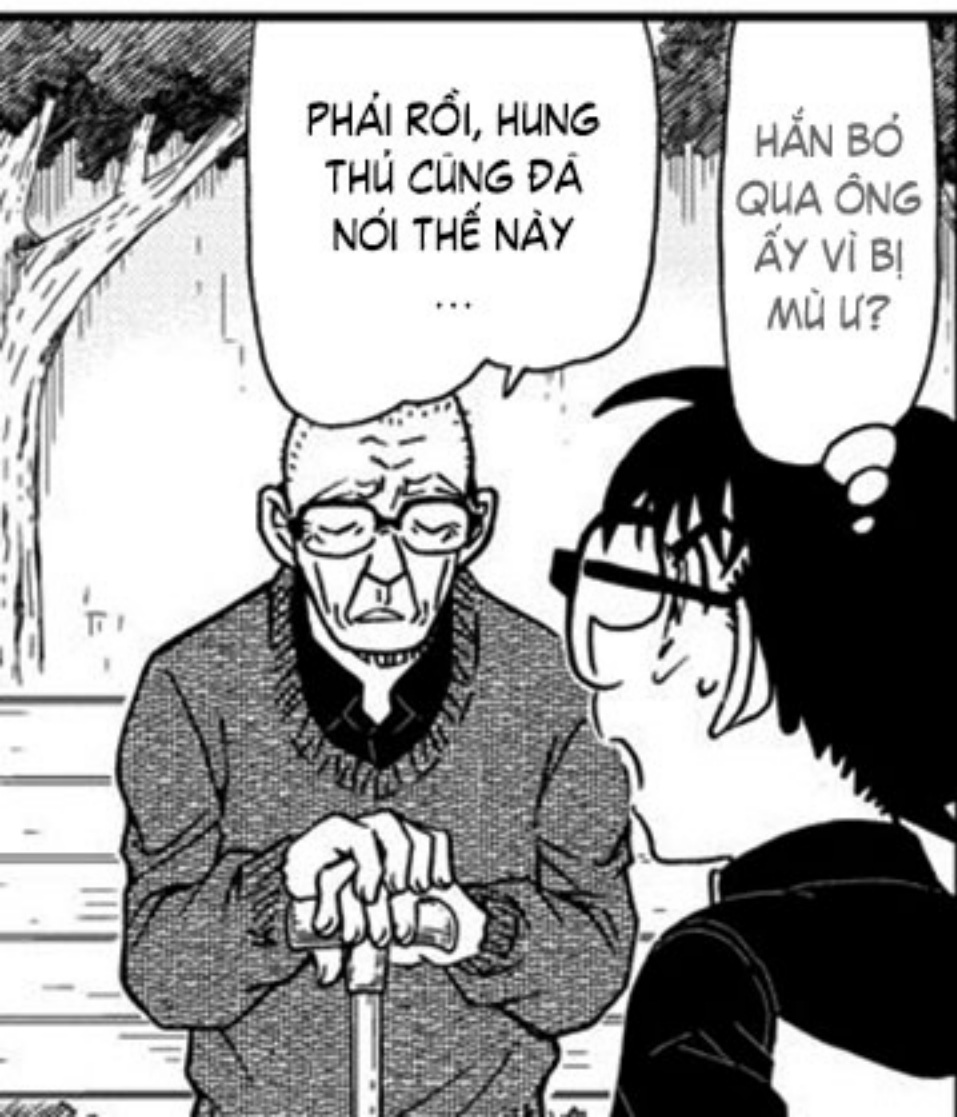
ÔNG
LÀM GÌ
Ở ĐÂY
VẬY À?



LÚC ĐÔI MẮT
KHÔNG NHÌN
ĐƯỢC NỮA, TA
Vẫn TỰ ĐẾN ĐÂY
VÀ LẮNG NGHE
ÂM THANH CỦA
TRẬN ĐẤU NHƯ
MỘT THÓI
QUEN...

VÀ VẪN
THƯỜNG QUAN
SÁT TỪ GHẾ
KHÁN GIẢ CHO
ĐẾN TẬN 4 NĂM
TRƯỚC...

KHI CÒN
TRẺ, TA
TỪNG
LUYỆN TẬP
KENDO
...



PHẢI RỒI, HUNG
THỦ CÙNG ĐÃ
NÓI THẾ NÀY
...

HẮN BỎ
QUA ÔNG
ẤY VÌ BỊ
MÙ Ừ?



V-VẬY LÀ...
NGƯỜI ĐÃ
TIẾN LẠI
GẦN SAU
TIẾNG RÊN RỈ
LÀ HUNG
THỦ...

Gì...
Gì
CƠ?



AI ĐÓ ĐÃ
CHÉM VÀO
CỔ HONG
CỦA MỘT
NGƯỜI ĐÀN
ÔNG...

RỒI SAO?
CHUYỆN GÌ
ĐÃ XẢY
RA THẾ?



*NGUYÊN GỐC: CUTTER KNIFE





*VẾT THƯƠNG KHI CỐ TỰ BẢO VỆ MÌNH TRƯỚC ĐÒN TẤN CÔNG, THƯỜNG Ở BÀN TAY HOẶC CẶNG TAY.

SFX: CỘP

15





16



■ NGƯỜI KANSAI GIỐNG HẾT SHINICHI XUẤT HIỆN?

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

■ KENSINHVIENTHAI.NET ■

KENSINHVIENTHAI.NET

CHÚC MỪNG!
KỶ NIỆM 30 NĂM
SÁNG TÁC MANGA
CỦA AOYAMA
GOSHO!

SPECIAL SERIES

名探偵 コナン



SERIES PART 2



DETECTIVE
CONAN

FILE 991: ĐỪNG CÓ ĐỤNG VÀO

CUỘC
ĐỘT
KÍCH
CỦA VỊ
KHÁCH
MỜI!!

HẮN SẼ
KHUẤY ĐỘNG
CHUYỆN ĐIỀU
TRA CŨNG
NHƯ CHUYỆN
TÌNH CẢM
CỦA CẢ
CONAN LẦN
HEIJI!?



ROCKET TEAM
KENHSINHVIEN.NET

STAFF:

Trans & edit: Eindah, Hell

Check: caoanh204

kenhsinhvien.net/conan

GO»

Raw: Mikun & Dmzj

KENHSINHVIEN.VN



[NHÀ THI ĐẤU TOUTO]



VỤ ÁN MÀNG TÀI GIẢI ĐẤU KENDO!!
DỊCH THỦ MẠNH NHẤT CỦA HEIJI - OKITA ĐÃ XUẤT HIỆN...



SFX: THỊCH (X3)



3





NG-
NGƯỜI
NÀY
...

NÊN ANH ĐOÁN
NGƯỜI NÀY CHẮC
HẮN BỊ GIẾT BỞI AI
ĐÓ CÓ TRÌNH ĐỘ
XỨNG TẦM VỚI
ÔNG ẤY!

VẬY NGHĨA
LÀ ÔNG ẤY
PHẢI ĐẠT ĐẾN
ÍT NHẤT LÀ
ĐẲNG CẤP
"ĐOẠN"!!

"ĐAN, CAO HƠN "CẤP" - KYU.



THỰC SỰ
RẤT
GIỐNG
SHINICHI
...



TRANG PHỤC CỦA
TRỌNG TÀI ĐƯỢC
GHI RÕ TRONG
CUỐN ĐIỀU LUẬT,
BỘ ĐỒ NÀY KHỚP
VỚI NHỮNG QUY
ĐỊNH ĐÓ.
... NẾU LÀ MỘT
TRỌNG TÀI...

ÁO VEST MÀU
XANH NƯỚC BIỂN,
QUẦN DÀI MÀU
XÁM, CÀ VẠT MÀU
ĐỎ SẬM... NGƯỜI
NÀY LÀ MỘT
TRỌNG TÀI
KENDO!



TỚ CÓ THỂ
CẢM NHẬN
ĐƯỢC ĐIỀU
ĐÓ!

ĐỪNG
ĐÁNH
GIÁ THẤP
SAMU-
RAI...



A, KHÔNG
...

GÌ VẬY? CẬU
"ĐỒ" TỚ RỒI
À?



SFX: BÓP



H-HAT-TORI?

"CẢM NHẬN"
CÁI GÌ HẢ,
TÊN NGỐC?



TÔI ĐỊNH TẬP
THÊM TRƯỚC
KHI ĐẤU VỚI
CẬU...

... DÙ SAO
THÌ...



TÊN ĐÓ
ĐẦU CÓ
THẤY ĐAU
PHẢI
KHÔNG

THÌ
SAO
CHỨ!

VẬY NÊN
DỪNG CÓ
DỤNG VÀO!

BÀ CHỊ
NÀY LÀ
BẠN GÁI
CỦA BẠN
THÂN
TÔI!

ĐANG
THẤY
THÌ TÍNH
SAO
HẢ?



VẬY LÀ HATTORI
CÙNG RA ĐÂY
TẬP LUYỆN
À?

CƠ MÀ CHƯA KỊP DỤNG
CẬU THÌ ĐÃ DỤNG
VỤ ÁN Ở ĐÂY
RỒI...

SFX: PÍ PO PÍ PO

5



À, ĐÓ
LÀ...

HỦ? ÔNG
TA LÀ AI?

CÓ VÉ
CẢNH SÁT
ĐẾN RỒI
NHÌ...



MỘT KÉ
MẠNH
CÓ THỂ
HẠ TÔI

KHÔNG! NGOÀI
CẬU RA CÒN 1
NGƯỜI NỮA!

Ồ, CẬU COI
TÔI LÀ ĐỐI
THỦ ĐÁNG
QUAN TÂM
CƠ ĐÂY



CÓ LẼ HẮN ĐANG
NÓI CHUYỆN VỚI
AI ĐÓ QUA ĐIỆN
THOẠI...

Ừ...

THẬT
KHÔNG
À?



ÔNG NGHE
THẤY
GIỌNG
CỦA HUNG
THỦ!?

HẢ!?



NÓI LÀ "CON ĐAO
RỌC GIẤY DÍNH MÁU
BẢN RỒI, KHÔNG THỂ
DÙNG ĐỂ CẮT ĐƯỢC
NỮA, ĐEM CÁI DỤ
PHÒNG TỐI CHO
TÔI..."

**YASUOKA
KATSUNARI (78)**



SAU KHI GÂY
ÁN, HUNG THỦ
ĐÃ VÀO
TOILET...



VẬY, THEO
LỜI ÔNG
...

HẮN TIẾP TỤC NÓI NHƯNG
GIỌNG NÓI XA DẦN NÊN
TÔI KHÔNG RÕ PHẦN
CÒN LẠI...



NHƯNG KHÔNG AI RỜI
KHỎI ĐÓ CHO TỚI LÚC
RAN VÀ CONAN
PHÁT HIỆN THI
THỂ...



TIẾP ĐÓ, CÓ 2 NGƯỜI
KHÁC TRÊN ĐƯỜNG
ĐẾN TOILET ĐÃ ĐI
NGANG QUA
ÔNG...



8

SFX: BỊCH



SFX: CẠCH

ĐỢI
ĐÃ!

VẬY LÀ ANH
NUKITANI
CHẾT RỒI
SAO?

"GIẾT"
Ư...

LÊ NÀO
ÔNG ĐÃ
GIẾT
NGƯỜI
DÀN ÔNG
ĐÓ?

NGHĨA LÀ
ÔNG CÓ
TRÌNH ĐỘ
CAO...

BỘ ĐỒ NÀY...
ÔNG LÀ TRỌNG
TÀI PHẢI
KHÔNG?

NÊN ĐÃ NHIỀU LẦN
ĐỐI MẶT NHAU TẠI
CÁC TRẬN ĐẤU,
NHƯNG TÔI CHƯA
LẦN NÀO ĐÁNH
BẠI ĐƯỢC
ANH NUKI-
TANI...

PHẢI, CHÚNG
TÔI ĐỀU LÀ
TRỌNG TÀI...

XEM RA, ÔNG
CÓ QUEN BIẾT
NẠN NHÂN,
PHẢI KHÔNG
?

NHƯNG
MÀ...

T-TÔI
CŨNG
VẬY...

T-TÔI KHÔNG
BIẾT ÔNG CHỦ
NÀY LÀ AI
CẢ!

K-KHÔNG
THỂ NÀO
...

VÌ THẾ ÔNG ĐÃ
QUYẾT ĐỊNH
GIẾT ÔNG TA
...





T-TÔI CÙNG
VỘI VÌ SỢ
MÌNH KHÔNG
NHỊN ĐƯỢC
...

ANH NỮA, VÀO
TOILET LÚC
NÀO VẬY?



CÓ LẼ TÔI
KHÔNG ĐỂ Ý
ANH NUKI-
TANI ĐANG
NẪM ĐÓ
...

À THÌ... SUỐT BUỔI
SÁNG TÔI KHÔNG
CÓ THỜI GIAN ĐỂ ĐI
NÊN ĐÃ VỘI VÀ
ĐẾN ĐÂY
...

CÒN
ÔNG?
ÔNG ĐẾN
TOILET
KHI
NÀO?



ANH ĐÃ
KHOE
KHOANG
VỚI BẠN
GÁI RẰNG
...

LÚC TÔI VÀ THẦY
NUKITANI UỐNG
TRÀ TẠI QUÁN CÀ
PHÊ Ở KHU
BEIKA...

TÔI THẤY
HẾT RỒI!



NÓI
DỐI
...

TÔI CHƯA BAO GIỜ GẶP
ÔNG BÁC NÀY CÙNG
NHƯ TẬP KENDO NÊN
KHÔNG CÓ LÍ DO ĐỂ
LÀM CHUYỆN NÀY
...



LƯOC GÌ ANH
CÓ THỂ CHO EM
THẤY TƯ THẾ
CHIẾN THẮNG
SAU ĐÒN ĐÁNH
NAM TÍNH DỨT
KHOÁT CỦA
MÌNH"!!

"HỒI TRƯỚC,
ANH TỪNG VÔ
ĐỊCH VÀI GIẢI
KENDO ĐÂY!"



CÔ THÌ
SAO?

NÓI TỚI
CÀI
NHAU
...



TÔI NHỚ MỌI CHUYỆN
TẬN ĐẾN LÚC BẠN GÁI
ANH BỎ ĐI VỚI KHUÔN
MẶT CHÁN NGÁN!



TỪ VIỆC ẤY MÀ ANH
ĐÃ CÀI NHAU VỚI
THẦY NUKITANI NGỒI
GẦN ĐÓ, ĐÚNG
KHÔNG? BỞI ÔNG
ẤY ĐÃ NÓI "GIẢI
NÀO ẤY NHÌ?".





ĐÓ LÀ ANH
NUKITANI
MÀ...

G-GIỌNG
KHÀN
KHÀN...



H-HẢ?!

TA NGHE THẤY
GIỌNG KHÀN
KHÀN CỦA
MỘT NGƯỜI
ĐÀN ÔNG...

NÓ KHÁC
VỚI TẤT
CẢ NHỮNG
GIỌNG
KIA...



TỨC LÀ ÔNG
TA CÓ THỂ BỊ
GIẾT BỞI NGƯỜI
ĐƯỢC BẢO
MANG CON
DAO ĐẾN!?

Ừ...

VẬY LÀ CUỘC NÓI
CHUYỆN ĐIỆN THOẠI
VỀ CON DAO ĐA
NĂNG CÓ TRƯỚC
TIẾNG RÊN HẢ ÔNG?



G-GIỌNG CỦA
NẠN NHÂN
SAO!?



GIỜ BÀ ẤY
ĐANG TRÊN
ĐƯỜNG ĐẾN
ĐÂY...

LÀ CỦA VỢ
NẠN NHÂN
...

NÀY, CÒN NHẬT
KÍ CUỘC GỌI
TRONG SMART-
PHONE CỦA NẠN
NHÂN THÌ SAO?



Ở PHÍA
SAU
BUỒNG
TOILET...

LẠI
XEM
NÀY!

HẢ?



A! CHÚNG
TA GẶP
RẮC RỐI
RỒI!

CÓ THỂ HUNG
THỦ ĐÃ XÓA
NHẬT KÍ CUỘC
GỌI TRONG
ĐÓ...

V-VẬY
NGHĨA LÀ
SAO?



NGAY GIỮA
BUỒNG
TOILET NAM
VÀ BUỒNG
TOILET NỮ
...

CHỜ CHÚT,
ĐÂY KHÔNG
PHẢI ÁO
GIÁP CỦA
TRƯỜNG
CẤP 3
KYOTO SEN-
SHIN SAO?



DỰ PHÒNG NGHĨA
LÀ AI CŨNG CÓ
THỂ DỪNG NÓ
ĐÚNG KHÔNG?

PHẢI RỒI, HÔM QUA,
SAU CÁC TRẬN Ở NỘI
DUNG ĐỒNG ĐỘI, MỘT
BỘ VÔ PHỤC VÀ GIÁP
BẢO VỆ DỰ PHÒNG ĐÃ
BIẾN MẤT NÊN XẢY
RA ÒN ÀO...



LÊ NÀO
HUNG THỦ
ĐÃ DỪNG
NÓ?

VÔ PHỤC
VÀ GIÁP
BẢO HỘ
DÍNH MÁU
...



PHẢI... CÁ VÔ PHỤC
CŨNG MẶC BÊN
NGOÀI QUẦN ÁO
THƯỜNG NÊN
KHẢ NĂNG
RẤT THẤP
...

NẾU NÓ ĐÃ
ĐƯỢC NHIỀU
NGƯỜI SỬ
DỤNG THÌ KHÓ
MÀ XÁC ĐỊNH
ĐƯỢC HUNG
THỦ BẰNG
DNA...



TÔI
ĐÃ
BỎ
BUỔI
TẬP
...

VẬY LÀ ÔNG
ĐÃ GẶP
OKITA!

HÔM QUA TÔI
CŨNG SỬ DỤNG
BỘ NÀY THÌ
PHẢI? LÚC MÀ
TÔI ĐƯỢC GỌI
ĐẾN HỖ TRỢ
TẬP LUYỆN
TRƯỚC TRẬN
ĐẤU...

14



ĐỪNG
HỦY
A!!

HẢ?

KHOAN
ĐÃ!



V-VÂNG!

BỞI VÌ
MỘT VỤ
ÁN MẠNG
ĐÃ XẢY
RA!

DÙ SAO ĐI NỮA,
HÃY ĐẾN GẶP BAN
TỔ CHỨC VÀ BẢO
HỘ HỦY GIẢI ĐẤU
ĐI!

ĐỂ NÓI VỚI
CÔ ẤY LỜI
CẦN PHẢI
NÓI!!

EM PHẢI
THẮNG ĐẠI
HỘI NÀY
...

CÒN
PHẢI HỎI
À, ĐỒ
NGỐC!

TỨC LÀ
ĐỊNH ĐÁNH
BẠI TÔI
HẢ...

CẬU ĐANG
NÓI VỀ CHUYỆN
CHIẾN THẮNG
...

A,
NHƯNG
...

PHÁ ÁN
TRƯỚC
LÚC ĐÓ LÀ
ĐƯỢC PHẢI
KHÔNG?

VẪN CÒN
40 PHÚT
NỮA TRƯỚC
TRẬN ĐẤU
...

SFX: VÙ

VẬY CHÚNG
TA CHỜ TỚI
TRẬN ĐẤU
...

*HEIJI NÓI "ARIGATAYAMA NO HOTOTOGISU", MỘT CÁCH NÓI CHƠI CHỮ CŨ.

15

THỰC SỰ
RẤT CẢM
ƠN CẬU*
...

TÔI RẤT
MONG CHỜ
ĐIỀU ĐÓ
ĐÂY...

HAY THANH
TOÁN Ở ĐÂY
LUÔN?



■ KÌ TỚI - NHIỀU CÂNG THẮNG XÂY RA TRONG
TÌNH YÊU VÀ CẢ VỤ ÁN!! HÃY CHÚ TÂM THẬT KII!

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIENT.VN

NGHI 1 TUẦN ĐỂ TÁC GIẢ THU THẬP TƯ LIỆU

KENHSINHVIENT.VN



FILE 992: OAN GIA NGỒ HẸP...



LƯỚI
KIỂM
CỦA
MÃNH
TƯỚNG
KHI
VUNG
LÊN
...

CHÂN
TƯỚNG
PHÍA
TRƯỚC
LÀ
!?

CHÚC MỪNG!
KỶ NIỆM 30 NĂM
SÁNG TÁC MANGA
CỦA AOYAMA
GOSHO!

SPECIAL SERIES



STAFF:

Trans: Miao, Kurama

Edit: Hell, caoanh204

kenhsinhvien.net/conan



Raw: Mikun & Dmzj



TÔI ĐẾN THIÊN MÃN CUNG ĐỂ GẶP CẬU ĐÂY...

ỪM ...



COI NHƯ LÀ NGÀY TÀN CỦA CẬU RỒI

GẶP PHẢI TÔI TẠI ĐÂY ...

SOẠT



VAI TRÁI PHƠI RA HOÀN TOÀN, MŨI KIẾM HẠ THẤP HƯỚNG RA SAU...

CỔ HỌNG CẬU SƠ HỎ QUÁ ĐÂY!?

NÀO, TẤN CÔNG ĐI CHÚ...!

QUẾT ĐẦU LUÔN BẤT NGỜ... HAI KIẾM SĨ MIỀN TÂY MẶT ĐÔI MẶT!!

*TRƯỜNG
PHÁI KIẾM
THUẬT DO
KAMIIZUMI
NOBUTSUNA
SÁNG LẬP
VÀO THẾ KỶ
16 VÀ
TRUYỀN LẠI
CHO ĐỆ TỬ
XUẤT SẮC
NHẤT CỦA
MÌNH LÀ
YAGYU
MUNETOSHI.



**THIÊN NHIÊN
LÝ TÂM:
KIẾM PHÁI
NỔI TIẾNG
CỦA CÁC
THÀNH VIÊN
LỰC LƯỢNG
CẢNH SÁT
SHIN-
SENGUMI.



*** CHIÊU
HIRASEIGAN:
TỰ THỂ MŨI
KIẾM NGẮM
CHUẨN MẮT
TRÁI ĐỐI
PHƯƠNG
TRONG KIẾM
ĐẠO, LÀ
CHIÊU THỨC
QUEN THUỘC
CỦA OKITA
SOJI - ĐỘI
TRƯỞNG
ĐỘI 1 SHIN-
SENGUMI.





NHƯNG CHI
KHÔNG MUỐN
HIỆN TRƯỞNG AN
MẠNG BỊ GÂY RỐI
ĐÂU...

DÙ CŨNG RẤT
MUỐN XEM
TRẬN QUYẾT
ĐẤU CỦA HAI
ĐUÁ...



THÌ ĐẠI HỘI
SẼ KHÔNG
PHẢI HOÀN
LẠI NỮA,
ĐÚNG
KHÔNG?

NẾU GIẢI QUYẾT
ĐƯỢC VỤ ÁN NÀY
TRƯỚC LÚC CÁC
TRẬN ĐẤU BẮT
ĐẦU...



À Ừ
NHỈ...

VỚI LẠI HÌNH NHƯ
GIẢI NÀY CÒN LIÊN
QUAN TỚI CHUYỆN
TÌNH AI ĐÓ NỮA...



KHẢ NĂNG
CAO NGHI
PHẠM CHỈ CÓ
3 NGƯỜI NÀY
THÔI...

KHÔNG
SAO
ĐÂU!

LIỆU CÓ ỔN KHÔNG?
THANH TRA MEGURE
SẼ GIẾT CHÚNG TA
MẤT!

4



VẬY EM XIN
PHEP!

MÌNH MUỐN
KIỂM TRA
XEM...



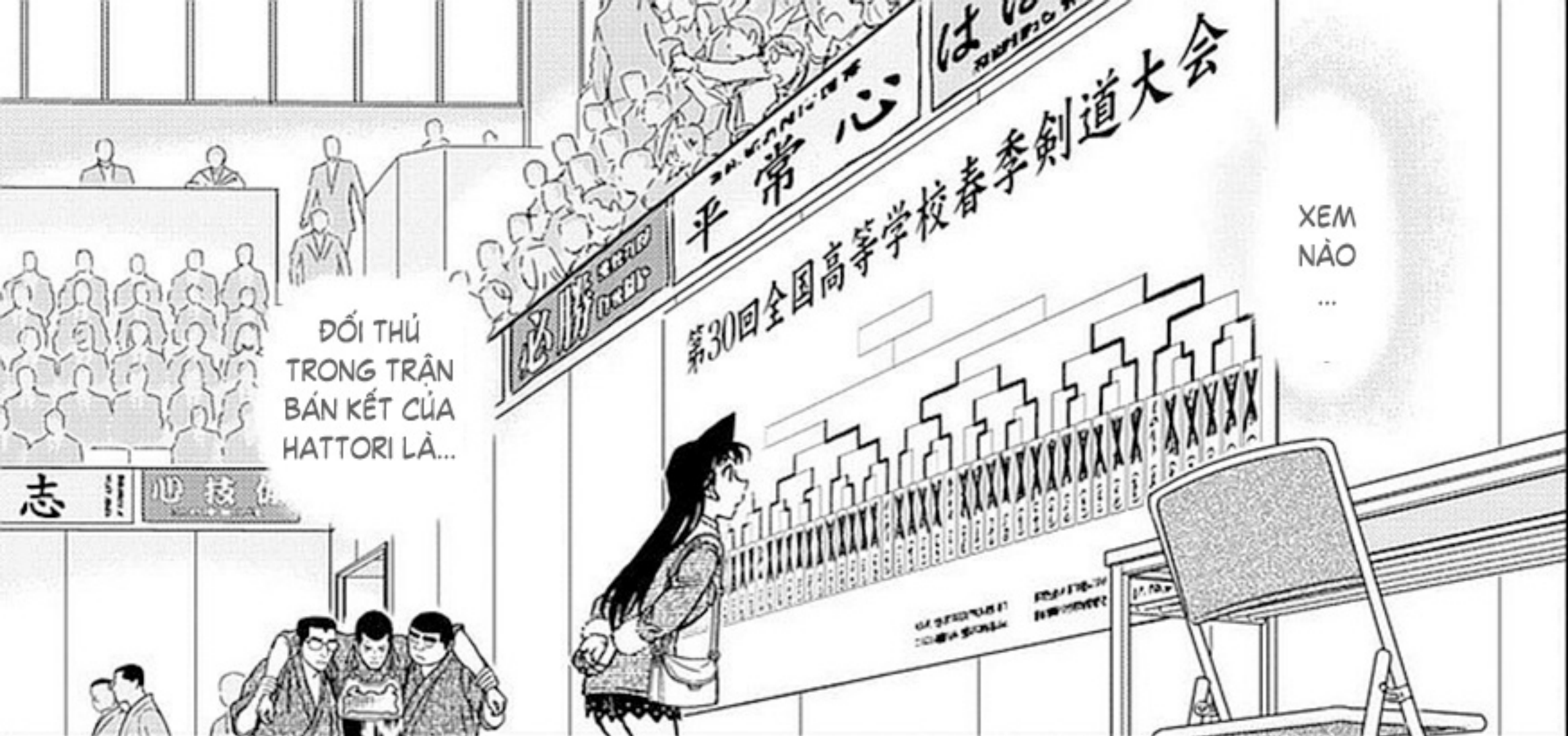
VÌ HÌNH NHƯ TOILET Ở ĐÂY
KHÔNG ĐƯỢC PHEP SỬ
DỤNG NỮA...

Ừ... ĐIỀU CẦN
HỎI RAN CHỊ ĐÃ
HỎI XONG
RỒI...

Ư-ƯM... EM XIN
PHEP ĐI TOILET
MỘT LÁT ĐƯỢC
KHÔNG A?







ĐỐI THỦ TRONG TRẬN BÁN KẾT CỦA HATTORI LÀ...

XEM NÀO ...

*ĐẠI HỘI KIỂM ĐẠO MÙA XUÂN CÁC TRƯỜNG TRUNG HỌC TOÀN QUỐC LẦN THỨ 30



HẢ?

K-KHÔNG SAO ĐÂU... CHỈ CẦN THẮNG HAI TRẬN NỮA LÀ GIÀNH QUÂN QUÂN RỒI...

NAMAKOSHI NÀY, CHÂN ĐAU THÌ BỎ CUỘC THÔI...



CÓ VÉ HATTORI SẼ VÀO CHUNG KẾT RỒI ...

CHẲNG PHẢI CẬU CHƯA THẮNG CẬU TA LẦN NÀO SAO?

ĐÚNG, ĐÚNG VẬY...

NHƯNG ĐỐI THỦ TIẾP THEO LÀ HATTORI CỦA TRƯỜNG KAIHO ĐÓ!



NAMAKOSHI KURAHIKO ...

THẤY RỒI!



NGHE CÁI TÊN CÓ VÉ MẠNH ĐÂY...

ỦA! GÌ VẬY! NGƯỜI NÀY ...



THẤY RỒI! ĐẠI DIỆN CỦA TOKYO À...



ĐỐI THỦ CỦA OKITA LÀ...

GIỜ THÌ XEM NÀO...





*TÊN TRÊN VẬT ÁO: ONIMARU

9





LÀ GIÀNH
QUÁN QUÂN
SAO!?



HATTORI CHỈ
CẦN XUẤT TRẬN
...

HATTORI
HEIJI

服部平次

NAMAKOSHI
KURAHIKO

生越倉彦

OKITA
SOSHI

沖田総司

ONIMARU
TAKESHI

鬼丸猛



LÀ TIN
NHẮN CỦA
RAN...

A...



ĐÚNG
NHƯ TÔI
DỰ TÍNH
A...

IORI
...
SAO
RỒI?



HEIJI CÒN
CHƯA VÔ
ĐỊCH MÀ?

GÌ
CHỨ
...



ĐOẠT GIẢI
QUÁN QUÂN
THÔI...

NẾU THẾ THÌ CHỈ CẦN
CHỜ XEM CHỖNG
TƯƠNG LAI CỦA TÔI
...





*NGUYÊN GỐC: NGƯỜI GỌI ĐIỆN KIA NÓI LÀ "CUTTER BOAT" NGHĨA LÀ THUYỀN MỘT CỘT BUỒM. TỪ NÀY CÓ CHỮ "CUTTER" GIỐNG TRONG "CUTTER KNIFE" NGHĨA LÀ DAO RỌC GIẤY







*HAKAMA: QUẦN MẶC TRONG VÔ PHÚC KENDO





SAO?

TH-THẾ
A...

*KANSAI-BEN: TIẾNG ĐỊA PHƯƠNG VÙNG KANSAI



Ủ, BÀ
ẦY CÓ
NÓI
VẬY...

BÀ ẤY ĐẾN
ĐỂ MANG
QUẦN ÁO
ĐỂ THAY
À?

NÀY! ANH NÓI
VỢ NẠN NHÂN
ĐANG TRÊN
ĐƯỜNG ĐẾN
ĐÂY...



NÓI GIỌNG
KANSAI
GIỐNG HẾT
CÁC CẬU...*

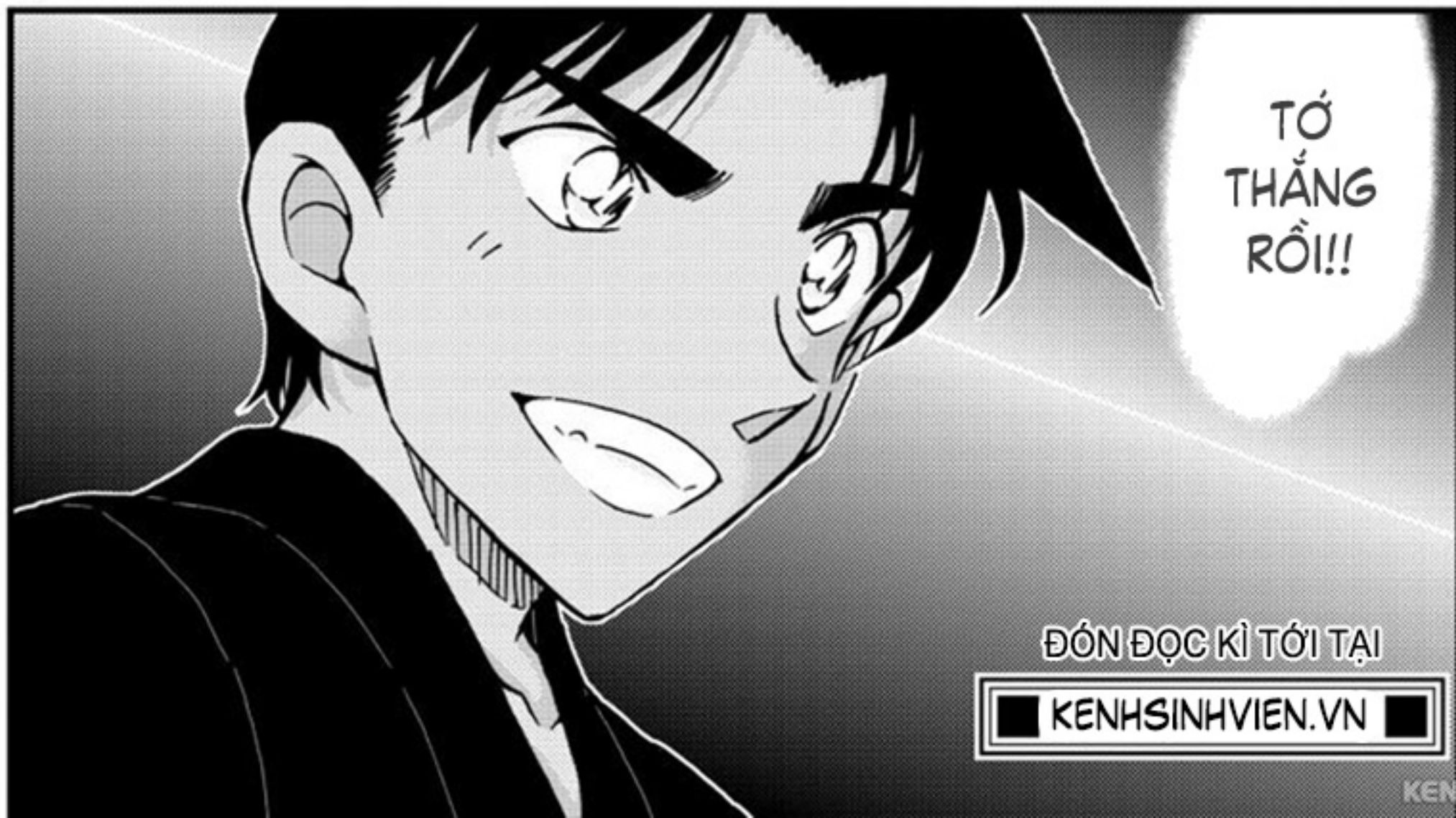


LẦN SUY
LUẬN
NÀY...

XIN LỖI NHÉ
KUDO...

QUẦN ÁO
ĐỂ THAY
THÌ LÀM
SAO?

16



TỜ
THẮNG
RỒI!!

ĐÓN ĐỌC KÌ TỚI TẠI

KENHSINHVIENTVN

CHỈ MINH HEIJI NHIN RA CHÂN TƯỢNG...!? KỶ TỜ, CHƯƠNG PHÁ ÁN DÂY SÔNG GIỚI!

KENHSINHVIENTVN